

阅读经典 悦美人生

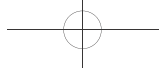
——中华经典诵读读本

主 编：罗艳容 胡晓英 陈明利

副主编：刘国华 肖文君 钟丽萍

蒋均邦 李 杰

 **吉林大学出版社**



图书在版编目 (CIP) 数据

阅读经典 悦美人生 / 罗艳容, 胡晓英, 陈明利主编.
—长春: 吉林大学出版社, 2019年3月
ISBN 978-7-

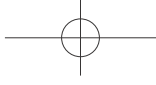
I. ①阅… II. ①罗… ②胡… ③陈… III. ①国学诵读—职业教育—教材
IV. ①

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 号

书 名 阅 读 经 典 悦 美 人 生
YUEDUJINGDIAN YUEMEIRENSHENG

作 者 罗艳容 胡晓英 陈明利 主编
策划编辑 孙 群
责任编辑 孙 群
责任校对 刘守秀
装帧设计 多成工作室
出版发行 吉林大学出版社
社 址 长春市人民大街 4059 号
邮政编码 130021
发行电话 0431-89580028/29/21
网 址 <http://www.jlup.com.cn>
电子邮箱 jdcbs@jlu.edu.cn
印 刷
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张
字 数 千字
版 次 2019年3月 第 1 版
印 次 2019年3月 第 1 次
书 号 ISBN 978-7-
定 价 元

版权所有 翻印必究



卷首语

亲爱的同学们：

现在捧在手里的这一卷读本，是我们在中职语文国家规划教材基本篇目以外，为你们精心选编的经典诵读校本教材。共选录诗文 170 余篇（则）。分为人间真情、修身励志、勤学精艺、山川风物、忠贞爱国五个篇章。

编写这本教材，主要目的有二。

其一，让经典诵读教材成为传承优秀文化的重要载体。经典，是人类文化和精神财富的结晶，承载着先贤圣哲伟大的思想光辉。其灵动的文字、深邃的思想、傲然的风骨和厚重的情感，千百年来散发着无穷的魅力。同学们每天用 15 ~ 30 分钟，晨诵暮省，既可以丰富自己的文化生活，营造浓厚书香校园氛围，又可以在海量的阅读中感受中华文化的博大精深，丰富语言积累、提高文学修养。同时在阅读中进一步提高感受、运用语言文字的能力，提升审美境界，深化热爱祖国的感情，自觉传承中华精神文明。

其二，让经典诗文成为提高生命质量的和暖阳光。也许你们中不少人，稍有闲暇，就不知道怎样打发大把的时光，常常沉溺于无聊的游戏或者习惯一些“快餐式”“碎片式”浏览，缺乏静静的阅读和深层次的积淀。有时，即使有非常丰富的情感要喷涌而出，却不知道怎样恰当地表达。黄山谷说过：“人胸中久不用古今浇灌，则尘俗生其间。照镜觉面目可憎，对人亦语言无味。”余秋雨认为：“生命的质量需要锻铸，阅读是锻铸的重要一环”。

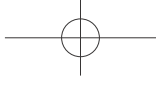
经典诗文能为情感找到“出口”。思家是“露从今夜白，月是故乡明”；离别是“何处合成愁？离人心上秋”；相思是“不道离情正苦。一叶叶，一声声，空阶滴到明”；悲愤是“胡未灭，鬓先秋，泪空流”；忠孝是“一寸丹心图报国，两行清泪为思亲”；



目

录





赤诚是“捐躯赴国难，视死忽如归”。

经典诗文能为技艺打磨“匠心”。匠心需要勤学积累，“积土成山，风雨兴焉”；匠心需要躬亲实践，“纸上得来终觉浅，绝知此事要躬行”；匠心需要精细执着，“良工锻炼凡几年，铸得宝剑名龙泉”。

经典诗文能为人生抒写诗意。文以化人，生活从来都不缺少诗意，缺乏的是发现诗意的眼睛。赏春之娇美，“有情芍药含春泪，无力蔷薇卧晓枝”；听夏之繁盛，“树阴满地日当午，梦觉流莺时一声”；感秋之清凉，“中庭地白树栖鸦，冷露无声湿桂花”；享冬之雅趣，“天晚忽欲雪，能饮一杯无”。

经典诗文能为灵魂擦亮底色。文以载道，道不远人。周汝登云：“学问明则人品真，人品真则事功实，事功实则惠泽长”。从文学经典中能汲取向上、向善、向美的力量，促使同学们强根固本，趋正避邪。“天行健，君子以自强不息；地势坤，君子以厚德载物”。知人者智，自知者明。孔子曰：“君子有九思：视思明，听思聪，色思温，貌思恭，言思忠，事思敬，疑思问，忿思难，见得思义。”做人当知敬畏，怀正信，能约礼，“心术不可得罪于天地，言行皆当无愧于圣贤”。

亲爱的同学们，读书人是幸福的人，“问渠那得清如许，为有源头活水来”。愿你能够阅读经典、喜爱经典、内化经典，在悦读中锤炼美好德行，悦享美丽人生。让阅读宁静心灵，让经典润泽人生，无论岁月静好还是风雨如歌，愿你心空廓然，始终有文化的星月和信念的阳光明媚地照耀。一卷在手，喧嚣远遁，乐在其中！

编 者

2018年7月

目 录

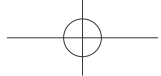
人间真情篇

（一）浓浓亲情

1. 诗经·小雅·蓼莪..... 3
2. 月夜忆舍弟..... 4
3. 喜见外弟又言别 5
4. 邯郸冬至夜思家..... 6
5. 狱中寄子由（其一） 7
6. 清平乐·村居..... 8

（二）缕缕友情

7. 王维诗三首10
- 送 别.....10
- 辋川闲居赠裴秀才迪.....11
- 酬张少府.....12
8. 夏日南亭怀辛大.....12



9. 沙丘城下寄杜甫	13
10. 杜甫诗两首	14
客 至	14
天末怀李白	15
11. 闻乐天授江州司马	16
12. 别 离	17
13. 唐多令·惜别	18

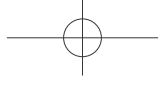
(三) 悠悠乡情

14. 和晋陵陆丞早春游望	21
15. 秋 思	22
16. 渡荆门送别	22
17. 苏幕遮·怀旧	24
18. 乡 思	25
19. 平湖乐·采菱人语隔秋烟	25
20. 长相思·山一程	26

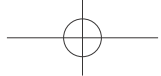
(四) 绵绵爱情

21. 《诗经》三首	29
秦风·蒹葭	29



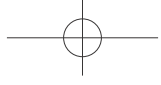


郑风 · 子衿	30
邶风 · 击鼓	31
22. 上邪（汉乐府）	32
23. 行行重行行（古诗十九首）	33
24. 离思（其四）	34
25. 更漏子·玉炉香	35
26. 无题·昨夜星辰昨夜风.....	36
27. 谒金门·风乍起	37
28. 蝶恋花·伫倚危楼风细细.....	38
29. 晏殊词两首	39
蝶恋花·槛菊愁烟兰泣露	39
寓意·油壁香车不再逢	41
30. 欧阳修词两首	42
蝶恋花·庭院深深深几许	42
玉楼春·尊前拟把归期说	43
31. 江城子·乙卯正月二十日夜记梦	44
32. 卜算子·我住长江头	45
33. 眼儿媚·杨柳丝丝弄轻柔.....	46



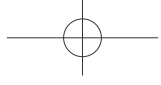
34. 李清照词两首	47
点绛唇·蹴罢秋千	48
一剪梅·红藕香残玉簟秋	48
35. 青玉案·元夕	49
36. 《钗头凤》两首	51
钗头凤·红酥手	51
钗头凤·世情薄	52
37. 西厢记·长亭送别	53
38. 牡丹亭·游园惊梦【商调】皂罗袍	55
39. 《红楼梦》曲两首	56
葬花吟	56
红豆曲	59
40. 木兰花令·拟古决绝词	60
41. 见与不见	61
42. 偶 然	62





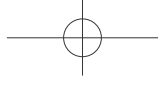
修身励志篇

1. 《周易》	65
2. 《道德经》四章	65
第八章	65
第三十三章	66
第六十四章	67
第六十七章	67
3. 《论语》五则	68
4. 钱氏家训	70
个人篇	70
家庭篇	71
社会篇	71
国家篇	71
5. 诫子书	72
6. 短歌行	73
7. 金缕衣	74
8. 赠萧瑀	74



9. 李白诗三首	75
《行路难》（其一）	75
南陵别儿童入京	76
宣州谢朓楼饯别校书叔云	77
10. 浪淘沙·莫道谗言如浪深	78
11. 题乌江亭	79
12. 苏轼词三首	79
卜算子·黄州定慧院寓居作	79
望江南·超然台作	80
定风波·莫听穿林打叶声	81
13. 蒋捷词二首	81
虞美人·听雨	81
一剪梅·舟过吴江	82
14. 临江仙·滚滚长江东逝水	83
15. 苔	84





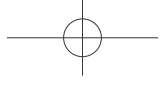
勤学精艺篇

（一）勤学奋进

1. 长歌行（汉乐府）	87
2. 杂 诗	88
3. 阙 题	88
4. 劝 学	89
5. 勤 学	90
6. 冬夜读书示子聿	91
7. 朱熹诗两首	92
观书有感	92
偶 成	92
8. 观 书	93
9. 读书有所见作	94

（二）学艺求精

10. 庖丁解牛	96
11. 古剑篇	98



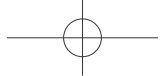
12. 李凭箜篌引	99
13. 听蜀僧濬弹琴	101
14. 杜甫诗两首	102
观公孙大娘弟子舞剑器行并序	102
赠花卿	104
15. 琵琶行（节选）	105
16. 听颖师弹琴	106
17. 赠放烟火者	108
18. 水调歌头·赠都科邵子和还嘉禾	108
19. 口 技	109

山川风物篇

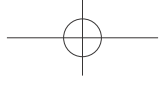
（一）草木芬芳

1. 题都城南庄	115
2. 菊 花	116
3. 赏牡丹	116
4. 鹧鸪天·桂花	117





5. 卜算子·咏梅	117
卜算子·咏梅.....	117
雪 梅	118
6. 水龙吟·次韵章质夫杨花词	119
7. 南轩松.....	120
8. 严郑公宅同咏竹	121
9. 赠荷花.....	122
(二) 四时风光	
10. 蝶恋花·春景	123
11. 春 日.....	123
12. 春 日.....	123
13. 春江花月夜	124
14. 春之怀古	125
15. 夏 意.....	126
16. 夏日田园杂兴（其一）	127
17. 约 客.....	127
18. 秋 词.....	128
19. 秋 夕.....	128



20.. 秋夜寄丘二十二员外	129
21. 秋声赋	130
22. 十五夜望月寄杜郎中	132
23. 白雪歌送武判官归京	132
24. 春 雪	134
25. 白居易诗两首	134
夜 雪	134
问刘十九	135
26. 天净沙·冬	135

(三) 佳节良宵

27. 正月十五夜	135
28. 月下独酌（其一）	136
29. 生查子·元夕	138
30. 永遇乐·元宵	139

(四) 登临远眺

31. 晚登三山还望京邑	140
32. 蜀道难	141
33. 黄鹤楼	142

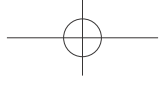




34. 登金陵凤凰台	143
35. 登乐游原	144
36. 村 行	145
37. 登 楼	146
38. 前赤壁赋	147
39. 望洞庭	149

忠贞爱国篇

1. 《诗经》两首	153
王风 · 黍离	153
秦风 · 无衣	154
2. 国 殇	155
3. 白马篇	157
4. 苏武牧羊	159
5. 从军行	160
6. 燕歌行（并序）	160
7. 走马川行奉送封大夫出师西征	162

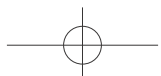
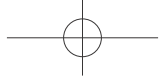
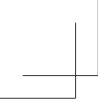


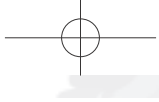
8. 从军行其五	163
9. 塞上曲二首	164
10. 南园十三首（其五）	164
11. 蜀 相	165
12. 金陵晚望	166
13. 渔家傲·秋思	167
14. 江城子·密州出猎	168
15. 辛弃疾词两首	169
菩萨蛮·书江西造口壁	169
破阵子·为陈同甫赋壮词以寄	170
16. 陆游诗词两首	172
诉衷情	172
病起书怀	173
17. 题临安邸	173
18. 满江红·怒发冲冠	174
19. 扬子江	175
20. 立春日感怀	176
21. 己亥杂诗	177



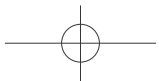


22. 狱中题壁	178
23. 春 愁.....	179
24. 秋瑾诗词三首	179
鹧鸪天.....	179
对 酒.....	180
黄海舟中日人索句并见日俄战争地图	180
25. 赠梁任父同年	181
26. 自题小像	182
27. 囚 歌.....	183
28. 一句话	184





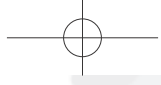
人间真情篇





（一）浓浓亲情

母亲孕育了我们生命，又用一生给了我们最无私最伟大的教育。孟母三迁、岳母刺字成为千古佳话。“慈母手中线，游子身上衣”，父母的声声呼唤，包含了多少思念；“但愿人长久，千里共婵娟”，兄弟的殷殷期盼，流露了多少牵挂！时光安然，岁月静好。家庭，永远是我们最温暖的港湾。让我们带着浓浓爱意，开启阅读的幸福旅程！



1. 诗经·小雅·蓼莪

导读：《诗经》是我国第一部诗歌总集。本真的生活、质朴的方式、深情的歌咏，从远古悠悠而来，光照千古、泽被后世。《蓼莪》选自《诗经·小雅》，表达想念父母恩德及不能终养父母的痛极之情，沉痛凄恻。清人方玉润称为“千古孝思绝作”。复沓的形式，赋、比、兴手法的运用，全诗主题鲜明，情感至真至极。《蓼莪》是表现中华民族孝敬父母、赡养父母最早的文学作品，全诗以充沛情感表现孝敬父母之美德，对后世影响很大。

蓼蓼者莪^①，匪莪伊^②蒿。哀哀父母，生我劬^③劳。
蓼蓼者莪，匪莪伊蔚^④。哀哀父母，生我劳瘁。
瓶之罄^⑤矣，维罍^⑥之耻。鲜民^⑦之生，不如死之久矣。
无父何怙？无母何恃？出则衔恤^⑧，入则靡至。
父兮生我，母兮鞠^⑨我。拊我畜^⑩我，长我育我，
顾我复我，出入腹^⑪我。欲报之德。昊天罔极^⑫！
南山烈烈^⑬，飘风发发^⑭。民莫不谷^⑮，我独何害！
南山律律^⑯，飘风弗弗^⑰。民莫不谷，我独不卒^⑱！

注释

①蓼(lù)蓼：长又大的样子。莪(é)：一种草，即莪蒿。李时珍《本草纲目》：“莪抱根丛生，俗谓之抱娘蒿。”

②伊：是。

③劬(qú)劳：与下章“劳瘁”皆劳累之意。

④蔚(wèi)：一种草，即牡蒿。

⑤罄(qìng)：尽。

⑥罍(léi)：盛水器具。

⑦鲜(xiǎn)：指寡、孤。民：人。

⑧衔恤：含忧。

⑨鞠：养。

⑩拊：通“抚”。畜：通“恤”，喜爱。

⑪腹：指怀抱。



- ⑫昊(hào)天：广大的天。罔：无。极：边际。
- ⑬烈烈：通“颼颼”，山风大的样子。
- ⑭飘风：同“飏风”。发发：读如“拔拔”，风声。
- ⑮谷：善。
- ⑯律律：同“烈烈”。
- ⑰弗弗：同“发发”。
- ⑱卒：终，指养老送终。

译文

看那莪蒿长得高，却非莪蒿是散蒿。可怜我的爹与妈，抚养我大太辛劳！
看那莪蒿相依偎，却非莪蒿只是蔚。可怜我的爹与妈，抚养我大太劳累！
汲水瓶儿空了底，装水坛子真羞耻。孤独活着没意思，不如早点就去死。没有亲爹何所靠？没有亲妈何所恃？出门行走心含悲，入门茫然不知止。
爹爹呀你生下我，妈妈呀你喂养我。你们护我疼爱我，养我长大培育我，想我不愿离开我，出入家门怀抱我。想报爹妈大恩德，老天降祸难预测！
南山高峻难逾越，飏风凄厉令人怯。大家没有不幸事，为何独我遭此劫？
南山高峻难迈过，飏风凄厉人哆嗦。大家没有不幸事，不能终养独是我！

2. 月夜忆舍弟^①

〔唐〕杜甫

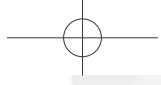
导读：梁启超称杜甫为“情圣”，认为他的情感极丰富、极真实、极深刻。《月夜忆舍弟》深切表达了他丰富、真实、深切的情感。诗人描绘了一幅凄清的边塞秋夜图，“戍鼓”“秋雁”“白露”平添离愁，“月是故乡明”，以幻作真，思乡情切，点明“忆弟”的时空心理背景。“有弟皆分散，无家问死生”，弟兄离散、音讯杳无、生死未卜。“况乃未休兵”，首尾呼应，揭示战乱年代人们颠沛流离、骨肉分离的创巨痛深。全诗层次井然、不落俗套，化平凡为神奇，感人至深。

戍鼓^②断人行^③，边秋^④一雁声。

露从今夜白^⑤，月是故乡明。

有弟皆分散，无家问死生。

寄书长不达，况乃未休兵。



注释

- ①舍弟：谦称自己的弟弟。
②戍鼓：戍楼上的更鼓。戍；驻防。
③断人行：指鼓声响起后，就开始宵禁。
④边秋：一作“秋边”，秋天的边地，边塞的秋天。
⑤露从今夜白：指在节气“白露”的一个夜晚。

译文

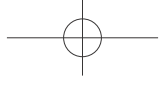
戍楼上的更鼓声隔断了人们的来往，边塞的秋天里，一只孤雁正在鸣叫。
从今夜就进入了白露节气，月亮还是故乡的最明亮。
有兄弟却都分散了，没有家无法探问生死。
寄往洛阳城的家书常常不能送到，何况战乱频繁没有停止。

3. 喜见外弟^①又言别

〔唐〕李益

导读：十年阔别，一朝相逢，该是何等惊喜！诗人将自己与表弟（外弟）不期而遇的情态表现得十分亲切自然，从“问”到“称”，从“惊”到“忆”，层次清晰地写出了由初见不识到叙谈相认的神情变化，抓住细节绘声绘色地再现了至亲邂逅的深挚情谊。别后沧海桑田，不经意间时光飞逝，“语罢暮天钟”，令人惋惜，而更恼人的是“明日巴陵道，秋山又几重”，才刚一见，又将离别，聚散太匆匆。这首诗艺术地表现了诗人同表弟久别重逢又匆匆话别的情景，朴实生动，引人注目。

十年离乱^②后，长大一^③相逢。
问姓惊初见，称名忆旧容。
别来沧海^④事，语罢暮天钟。
明日巴陵^⑤道，秋山又几重。



注释

- ①外弟：表弟。言别：话别。
②十年离乱：在社会大动乱中离别了十年。离乱：一作“乱离”。
③一：副词。可作“竟然”或“忽而”解。
④沧海：比喻世事的巨大变化。
⑤巴陵：现湖南省岳阳市，即外弟将去的地方。

译文

经过了近十年的战乱流离，长大成人后竟然意外相逢。
初见不相识还惊问名和姓，称名后才想起旧时的面容。
说不完别离后世事的变化，一直畅谈到黄昏寺院鸣钟。
明日你又要登上巴陵古道，秋山添忧愁不知又隔几重？

4. 邯郸冬至夜思家

〔唐〕白居易

导读：古代有冬至全家团聚的习俗。恰逢冬至，诗人独处邯郸驿，抱膝枯坐，形影相吊，夜深难眠，不由得想起家人围坐一起，谈论着“我”这个远行人。全诗语言明白晓畅，构思奇特精致。无一“思”字，却处处含“思”；不说自己思家，却说家人说自己，运用曲笔，委婉含蓄，与“何当共剪西窗烛，却话巴山夜雨时”有异曲同工之妙。

邯郸^①驿^②里逢冬至^③，抱膝灯前影伴身。
想得家中夜深坐，还应说着远行人。

注释

- ①邯郸：唐县名，今河北邯郸市。
②驿：驿站，客店，古代的传递公文、转运官物或出差官员途中歇息的地方。
③冬至：农历二十四节气之一。在十二月下旬，这一天白天最短，夜晚最长。古代有冬至全家团聚的习俗。





译文

我居住在邯郸客店（客栈）的时候，正好是农历冬至。

晚上，我抱着双膝坐在灯前，只有影子与我相伴。

我相信，家中的亲人今天会相聚到深夜，还应该谈论着我这个“远行人”。

5. 狱中寄子由（其一）

〔宋〕苏轼

导读：一位精通诗文书画的旷世才子，一位拣尽寒枝不肯栖的高洁之士，一位纵一苇之所如的达观之人，却因震惊朝野的“乌台诗案”而身陷囹圄，想着无生还的希望而黯然神伤，在狱中写了两首寄弟弟子由的“绝命诗”，表达对弟弟受牵连的愧疚、思念之情，愿世世为兄弟，并向弟弟托付后事。写得深沉浓烈、意深痛巨。神宗读到此诗亦动容，苏轼得以从轻发落，性命终得保全。

圣主如天万物春，小臣愚暗^①自忘身。

百年未满先偿债，十口无归更累人。

是处青山可埋骨，他年夜雨独伤神。

与君世世为兄弟，更^②结人间未了因。

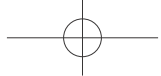
注释

①愚暗：愚钝而不明事理。

②更：一作又。

译文

身逢盛世，身为微臣的自己却愚蠢地自蹈死地。中年殒命，算是提前偿还了前生的孽债，但是一家老少十多口人，从此就要拖累弟弟来抚养了。一死何足道哉，到处的青山都可以埋葬骨骼，只是当年与弟弟相约夜雨对床的盟誓再也无法实现，此后夜雨潇潇的时刻，子由只能独自伤心了。但愿与子由世世代代都做兄弟，把未了的因缘付诸来生！



6. 清平乐^①·村居

〔宋〕辛弃疾

导读：诗人微醉，迢迢行来，饱览乡村风光，走近村舍茅檐，听到亲切悦耳的吴音，原来是一对白发夫妻在房前闲聊。好一幅悠闲和乐的村居图：环境清幽，老人畅叙家常，少年耕耘劳作，孩童淘气地趴在溪边剥莲蓬，别有一番情趣，一家五口其乐融融。诗人借此表现人情之美和生活之趣。全词以白描手法描述了乡土风俗，呈现出清新素雅的风格。

茅檐^②低小，溪上青青草。醉里吴音相媚好^③，白发谁家翁媪^④？大儿锄豆^⑤溪东，中儿正织鸡笼。最喜小儿亡赖^⑥，溪头卧剥莲蓬。

注释

①清平乐（yuè）：原为唐教坊曲名，取用汉乐府“清乐”“平乐”这两个乐调而命名。后用作词牌名。《宋史·乐志》入“大石调”，《金奁集》《乐章集》并入“越调”。双调四十六字，八句，前片四仄韵，后片三平韵。

②茅檐：茅屋的屋檐。

③吴音：吴地的方言。作者当时住在信州（今上饶），这一带的方言为吴音。相媚好：指相互逗趣，取乐。

④翁媪（ǒu）：老翁、老妇。

⑤锄豆：锄掉豆田里的草。

⑥亡赖：《汉书·高帝纪》：“始大人常以臣亡赖，不能治产业，不如仲力。”注云：“江淮之间，谓小儿多诈狡狴为亡赖。”这里指小孩顽皮、淘气。亡：通“无”。

译文

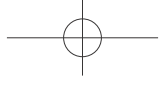
草屋的茅檐又低又小，溪边长满了碧绿的小草。含有醉意的吴地方言，听起来温柔又美好，那满头白发的老翁老妇是谁家的呀？

大儿子在溪东边的豆田锄草，二儿子正忙于编织鸡笼。最令人喜爱的是小儿子，他正横卧在溪头草丛，剥着刚摘下的莲蓬。



(二) 缕缕友情

友情，是“有朋自远方来，不亦乐乎”的悦纳，是“一片冰心在玉壶”的纯洁；是“无为在歧路，儿女共沾巾”的柔情，是“我寄愁心与明月，随风直到夜郎西”的豪爽；是“垂死病中惊坐起”的分担，是“隔篱呼取尽余杯”的同乐。友情，是人类美德的种子，是指引我们前行的明灯，是甘霖，是琼浆。友情，让我们情同手足，让我们生死与共。茫茫人生路，好友陪伴，我们将一路欢歌。吟诵友爱经典诗词，感受真诚友谊！



7. 王维诗三首

导读：王维素有“诗佛”之称，是说他诗歌中的佛教意味和他的宗教倾向，更表明他在唐朝诗坛中的崇高地位。《送别》以问答的形式，劝友人归隐山林。“不得意”三字，是对现实世界的感慨，“白云无尽时”才是心之所向，作者劝友人，也是自慰。此诗用了禅法入诗，富于禅家的机锋。《辋川闲居赠裴秀才迪》，抒写诗人的闲居之乐和对友人的真切情谊，山川风物，自然人文，相映成趣。诗人倚杖柴门，静观苍翠寒山渡头落日，聆听秋水潺湲暮蝉声声，笑看友人沉醉狂歌，诗人将裴迪比作揭舆，自比陶潜，内心宁静超然物外，融诗画乐于一体。《酬张少府》是酬答友人张九龄的一首五言律诗。全诗着意自述一生志趣——好静，并具体刻画了悠闲自在高雅的隐居生活，诗人诗意地栖居，哪管人间万事？但超然达观的背后隐含丝丝失落与苦闷。

送 别

〔唐〕王维

下马饮君酒^①，问君何所之^②。
君言不得意，归卧南山陲^③。
但^④去莫复问，白云无尽时。

※ 注释 ※

①饮君酒：劝君饮酒。饮：使……喝。

②何所之：去哪里。之：往。

③归卧：隐居。南山：终南山，即秦岭，在今陕西省西安市西南。陲：边缘。

④但：只。

※ 译文 ※

请你下马喝一杯美酒，我想问问你要去哪里？

你说官场生活不得志，想要归隐南山的边陲。



你只管去吧我不再问，白云无穷尽足以自娱。

辋川^①闲居赠裴秀才迪

〔唐〕王维

寒山转苍翠^②，秋水日潺湲^③。

倚杖柴门外，临风听暮蝉^④。

渡头余落日，墟里上孤烟。

复值^⑤接舆^⑥醉，狂歌五柳^⑦前。

注释

①辋川：水名，在今陕西省蓝田县南终南山下。山麓有宋之问的别墅，后归王维。王维在那里住了三十多年，直至晚年。裴迪：诗人，王维的好友，与王维唱和较多。

②转苍翠：一作“积苍翠”。转：转为，变为。苍翠：青绿色，苍为灰白色，翠为墨绿色。

③潺湲（chán yuán）：水流声。这里指水流缓慢的样子，当作为“缓慢地流淌”解。

④听暮蝉：聆听秋后的蝉儿的鸣叫。暮蝉：秋后的蝉，这里是指蝉的叫声。

⑤值：遇到。

⑥接舆：春秋时代楚国著名的隐士。姓陆，名通，字接舆。平时“躬耕以食”，因对当时社会不满，剪去头发，佯狂不仕，所以也被人们称为楚狂接舆。在这里以接舆比裴迪。

⑦五柳：陶渊明。这里诗人以“五柳先生”自比。这两句诗的意思是说，又碰到狂放的裴迪喝醉了酒，在我面前唱歌。

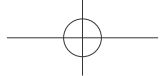
译文

寒山转变得格外郁郁苍苍，秋水日日舒缓地流向远方。

我拄杖伫立在茅舍的门外，迎风细听着那暮蝉的吟唱。

渡头那边太阳快要落山了，村子里的炊烟一缕缕飘散。

又碰到裴迪这个接舆酒醉，在恰如陶潜的我面前讴狂。



酬张少府^①

〔唐〕王维

晚年唯好静，万事不关心。自顾^②无长策^③，空知返旧林^④。
松风吹解带^⑤，山月照弹琴。君问穷通理^⑥，渔歌^⑦入浦深^⑧。

注释

①酬：以诗词酬答。张少府：当指张九龄，字子寿，一名博物。韶州曲江（今属广东）人。官至中书侍郎同中书门下平章事。后遭李林甫排挤罢相。少府；唐人称县尉为少府。从“君问穷通理”句看，张少府亦是诗人同道之人。

②自顾：自念，自视。

③长策：犹良计。

④空知：徒然知道。旧林：指禽鸟往日栖息之所，这里比喻旧日曾经隐居的园林。

⑤吹解带：吹着诗人宽解衣带时的闲散心情。解带：表示熟不拘礼，或表示闲适。

⑥穷：不能当官。通：能当官。理：道理。

⑦渔歌：隐士的歌。

⑧浦深：河岸的深处。

译文

人到晚年特别喜好安静，对人间万事都漠不关心。

自思没有高策可以报国，只要求归隐家乡的山林。

宽解衣带对着松风乘凉，山月高照正好弄弦弹琴。

君若问穷困通达的道理，请听水浦深处渔歌声音。

8. 夏日南亭怀辛大

〔唐〕孟浩然

导读：孟浩然与王维同为盛唐山水田园派代表诗人，他们作品中优美的田园风光、高洁的精神世界沁人心脾。夏日傍晚，散发宽衣，水亭纳凉，自在闲适。凉风习习，



荷香可闻，滴露可听。境界清幽绝俗，正宜弹琴，而诗人顿生惆怅，“恨无知音赏”，带着对好友的强烈思念进入梦乡，以梦境结束，余味无穷。此诗写闲适自得的情趣，叹知音难觅，而各种感觉细腻入微，诗味盎然，有“金石宫商之声”（严羽《沧浪诗话》）。

山光^①忽西落，池月^②渐东上。

散发乘夕凉，开轩^③卧闲敞。

荷风送香气，竹露滴清响。

欲取鸣琴弹，恨无知音赏。

感此怀故人，中宵劳梦想。

注释

①山光：山上的日光。

②池月：即池边月色。

③轩：窗。

译文

夕阳忽然间落下了西山，东边池角明月渐渐东上。

披散发头今夕恰好乘凉，开窗闲卧多么清静舒畅。

清风徐徐送来荷花幽香，竹叶轻轻滴下露珠清响。

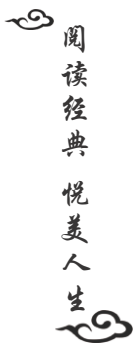
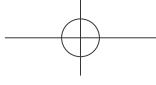
心想取来鸣琴轻弹一曲，只恨眼前没有知音欣赏。

感此良宵不免怀念故友，只能在夜半里梦想一场。

9. 沙丘城下寄杜甫

〔唐〕李白

导读：公元744年，李白与杜甫这两位相差11岁的诗人相遇了，从此结下深厚的友情，一度策马挽弓，诗酒年华，谱写友谊篇章。《沙丘城下寄杜甫》，是李白寓居沙丘想念杜甫时所作。全诗着墨较多的是自己的日常生活，“高卧沙丘城”，看似豪迈，实则孤寂苦闷，每天与古树为伴，虽有“鲁酒”“齐歌”，但酒不能消愁，歌无法忘忧，唯有思君，“思君若汶水”，营造了流水不息、思念不绝的意境，更塑造了语尽情长



的韵味。全诗写得凄怆感人，含蓄蕴藉，流畅自然，而又不失豪放本色，深刻地表达了两位伟大诗人的真挚友谊。

我来竟何事，高卧沙丘城。
城边有古树，日夕连秋声。
鲁酒不可醉，齐歌空复情。
思君若汶水，浩荡寄南征。

译文

我来这里到底有什么事？整日无聊闲居在沙丘城。
沙丘城四周有许多古树，从早到晚不断发出秋声。
鲁地酒薄不能让我沉醉，齐地的歌声也空有其情。
思君之情如同滔滔汶水，浩浩荡荡地随你向南行。

10. 杜甫诗两首

客至^①

〔唐〕杜甫

导读：《客至》这首七律诗作于诗人入蜀之初，诗人漂泊不定，后来在成都西郊浣花溪边盖了一座草堂，暂时定居下来。安居草堂后不久，客人来访作了此诗。首联写景，描绘居处春水相绕、群鸥相伴、花香满院，有如世外桃源般幽静。颔联写客人来得突然，寂寞中，佳客临门，主人不禁喜出望外，前句说客不常来，后句说主人不轻易延客。后两联写浊酒诗客，呼邻翁对饮，主客无拘无束、友谊深厚的情态跃然纸上。诗中流露出一种闲适恬淡的情怀，诗语亲切，如话家常。

舍^②南舍北皆春水，但见群鸥日日来。
花径^③不曾缘客扫，蓬门^④今始为君开。
盘飧市远无兼味^⑤，樽酒家贫只旧醅^⑥。
肯^⑦与邻翁相对饮，隔篱呼取尽余杯^⑧。



注释

①客至：客指崔明府，杜甫在题后自注：“喜崔明府相过”。明府：唐人对县令的称呼。相过：即探望、相访。

②舍：指家。

③花径：长满花草的小路。

④蓬门：用蓬草编成的门户，以示房子的简陋。

⑤飧：熟食。兼味：多种美味佳肴。无兼味：指饭菜不丰富。

⑥旧醅：隔年的陈酒。“樽酒”句：古人好饮新酒，杜甫以家贫无新酒感到歉意。

⑦肯：能否允许，这是向客人征询。

⑧余杯：余下来的酒。

译文

房前屋后都是一波春水，只见群鸥日日飞去归来。

花径因为客人少没有打扫过，柴门今天为了你的到来才打开。

因为离市集太远，盘中的饭菜实在简单；家境贫寒，只有陈年浊酒招待。

如果你愿意和邻居的老翁对饮，那我就隔着篱笆将他唤来。

天末怀李白

〔唐〕杜甫

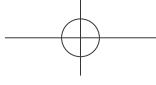
导读：这首怀友人李白的抒情名作，感情强烈深厚。秋风起，好友禁受得住吗？万千忧虑，萦绕心头。“文章憎命达”，这是沉痛的人生总结，才华出众者总是命途多舛，语极悲愤，有“怅望千秋一洒泪”之痛；“魑魅喜人过”，隐喻李白长流夜郎，是遭人诬陷。此二句议论中带情韵，用比中含哲理，意味深长，有感人至深的艺术力量，是传诵千古的名句。“应共”两句，诗人思接千载，遥想斗酒诗百篇的李白，一定会向屈原倾诉冤屈愤懑，一定会作诗相赠。奇特想象中蕴含对好友遭际的同情与不平。

凉风起天末^①，君子^②意如何。

鸿雁几时到，江湖^③秋水多。

文章憎命^④达，魑魅喜人过^⑤。

应共冤魂^⑥语，投诗赠汨罗。



注释

①天末：天的尽头。秦州地处边塞，如在天之尽头。当时李白因永王李璘案被流放夜郎，途中遇赦还至湖南。

②君子：指李白。

③江湖：喻指充满风波的路途。这是为李白的行程担忧之语。

④文章：这里泛指文学。命：命运，时运。这句意思是：有文才的人总是薄命遭忌。

⑤魑(chī)魅：鬼怪，这里指坏人或邪恶势力。过：过错，过失。这句指魑魅喜欢幸灾乐祸，说明李白被贬是被诬陷的。

⑥冤魂：指屈原。屈原被放逐，投汨罗江而死。杜甫深知李白从永王李璘实出于爱国，却蒙冤放逐，正和屈原一样。所以说，应和屈原一起诉说冤屈。

译文

凉风飏飏地从天边刮起，你的心境怎样呢？令我惦念不已。我的书信不知何时你能收到？只恐江湖险恶，秋水多风浪。创作诗文最忌讳坦荡的命途，奸佞小人最希望好人犯错误。你与沉冤的屈子同命运，应投诗于汨罗江诉说冤屈与不平。

11. 闻乐天授江州司马^①

〔唐〕元稹

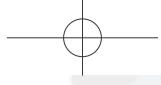
导读：元稹与白居易合称“元白”，是说他们诗歌风格相似，两人友谊也极深厚。元稹被贬他乡，身患重疾，忽闻挚友被贬，极度震惊。“灯”“风”“雨”“窗”，以哀景抒哀情，情景交融，妙合无垠。而“垂死病中惊坐起”，这一神来之笔，将朝廷贬谪之重、好友遭遇之惨、两人情谊之深惟妙惟肖地摹写了出来。这与白居易在元稹初遭贬谪、前往江陵上任时写的“枕上忽惊起，颠倒着衣裳”遥相呼应，两人心心相印、惺惺相惜，可见一斑。

残灯无焰影幢幢^②，此夕闻君谪^③九江。

垂死^④病中惊坐起，暗风吹雨入寒窗。

注释

①授：授职，任命。江州：即九江郡，治所在今江西省九江市。司马：官名。唐代以司马为州



刺史为辅佐之官，协助处理州务。

②残灯：快要熄灭的灯。焰：火苗。幢（chuáng）幢：灯影昏暗摇曳之状。

③谪：古代官吏因罪被降职或流放。

④垂死：病危。

译文

灯火将熄一片昏暗物影在摇曳，今晚忽然听说你被贬谪到九江。

大病中我惊得蓦然从床上坐起，阴沉的风雨吹入了寒冷的门窗。

12. 别 离

〔唐〕陆龟蒙

导读：古代的离别诗，大多写得缠绵绵绵，而陆龟蒙这首《别离》，却写得慷慨激昂、气势恢宏。诗歌着力凸显一位仗剑报国、当机立断、英勇无畏、渴望建功立业的大丈夫形象，面对好友离别劝酒，大丈夫耻于如游子一般满脸愁容。通篇以议论为诗，别具一格。

丈夫非无泪，不洒离别间。

杖剑对尊^①酒，耻为游子颜^②。

蝮蛇^③一螫^④手，壮士即解腕^⑤。

所志在功名，离别何足叹。

注释

①杖剑：同“仗剑”，持剑。尊：酒器。

②游子颜：游子往往因去国怀乡而心情欠佳，面带愁容。

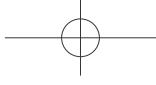
③蝮蛇：一种奇毒的蛇。

④螫（shì）：毒虫刺人。

⑤解腕：斩断手腕。

译文

大丈夫何尝没有滔滔眼泪，只是不愿在离别时涕泗横流。



面对离酒慷慨高歌挥舞长剑，耻如一般游子模样满脸离愁。
一旦被瓠蛇螫伤手腕之后，当断手臂就断壮士绝不踌躇。
既然决心闯荡天下建功立业，离别家常便饭何须叹息怨尤。

13. 唐多令·惜别

〔宋〕吴文英

导读：《惜别》抒写游子悲秋之情和深重的离情别绪。上片就眼前景抒离别情。开篇用字谜点出“愁”，一语双关，融入秋天的萧瑟和内心的悲凉，芭蕉叶在秋风秋雨里摇曳，添了几分愁苦和凄凉，怕见明月怕登楼，因为难遣愁。下片抒情，情感较之上片更为深广，既有对友人的不舍，也有对年华已逝的惋惜。落花、流水、秋燕、垂柳、行舟，惹人愁，“客尚淹留”，长期漂泊归期不定，愁上加愁。全词字句不事雕琢，简洁明快，发语恰到好处，有隽永之味。

何处合成愁？离人心上秋^①。纵芭蕉、不雨也飕飕^②。都道晚凉天气好，有明月、怕登楼。年事^③梦中休，花空烟水流。燕辞归^④、客^⑤尚淹留^⑥。垂柳不萦裙带住。漫长是、系行舟。

注释

- ①心上秋：“心”上加“秋”字，即合成“愁”字。这两句点明“愁”字来自惜别伤离。
- ②飕（sōu）：形容风雨的声音。这句是说即使不下雨，芭蕉仍然发出飕飕的秋声。
- ③年事：指岁月。这两句是说往事如梦，似花落水流。
- ④燕辞归：曹丕《燕歌行》：“群燕辞归鹄南翔，念君客游多思肠。慊慊思归恋故乡，君何淹留寄他方。”此用其意。
- ⑤客：作者自指。
- ⑥淹留：停留。

译文

怎样合成一个“愁”，是离别之人的心上加个秋。纵然是秋雨停歇之后，风吹芭蕉的叶片，也



吹出冷气飕飕。别人都说是晚凉时的天气最好，可是我却害怕登上高楼，那明月光下的清景，便会令我滋生思念的忧愁。往昔的种种情事好像梦境一样去悠悠，就像是花飞花谢，就像是滚滚的烟波般向东奔流。群群的燕子已经飞回南方的故乡，只有我这游子还在异地停留。丝丝垂柳不能系住她的裙带，却牢牢地拴住我的行舟。



(三) 悠悠乡情

乡情，是故乡飘来的缕缕清风，是不舍昼夜的潺潺溪流；是高悬苍穹的明月，是铺满大地的落蕊；是南飞的大雁，是北去的马蹄；是范仲淹的清泪，是余光中的船票。那山、那水、那风、那云，如此牵动游子，让游子魂牵梦萦、似傻如狂。李白“此夜曲中闻折柳，何人不起故园情”的黯然神伤，杜甫“白日放歌须纵酒，青春作伴好还乡”的欢天喜地，张九龄“海上生明月，天涯共此时”的翘首以盼，化作游子思乡的行行热泪，滴落在游子走过的千山万水。沧海横流、斗转星移，忘不掉故乡山水，挥不去乡思情愁。让我们一起品读乡愁篇章。



14. 和晋陵陆丞早春游望^①

〔唐〕杜审言

导读：这是一首和诗，写诗人宦游他乡，春光明媚不能归省的伤感。首联写游子对当地物候特别敏感，“偏惊物候新”。中间二联具体写“惊新”，作者满眼中是江南新春景色，而满心里想着中原故土情事。尾联直抒胸臆，因思归潸然泪下。诗歌采用拟人手法，抒发诗人对如诗如画的江南早春景色的感慨，对仗工整，结构细密，字字锤炼，别有情致。

独有宦游人^②，偏惊物候^③新。
云霞出海曙，梅柳渡江春。
淑气^④催黄鸟，晴光转绿蘋^⑤。
忽闻歌古调^⑥，归思欲沾巾^⑦。

注释

①和：指用诗应答。晋陵：即今江苏常州，唐代属江南东道毗陵郡。陆丞：作者的友人，其名不详，时在晋陵任县丞。大约武则天永昌元年（689）前后，杜审言在江阴县任职，与陆某是同郡邻县的僚友。他们同游唱和，可能即在其时。陆某原唱已不可知。杜审言这首和诗是用原唱同题抒发自己宦游江南的感慨和归思。

②宦游人：离家做官的人。

③物候：指自然界的气象和季节变化。

④淑气：和暖的天气。

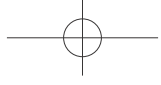
⑤绿蘋（pín）：浮萍。

⑥古调：指陆丞写的诗，即题目中的《早春游望》。

⑦巾：一作“襟”。

译文

只有远离故里外出做官之人，特别敏感自然物候转化更新。
海上云霞灿烂旭日即将东升，江南梅红柳绿江北却才回春。



和暖的春气催促着黄莺歌唱，晴朗的阳光下绿萍颜色转深。
忽然听到你歌吟古朴的曲调，勾起归思情怀令人落泪沾襟。

15. 秋 思

〔唐〕张籍

导读：萧瑟秋风，引起客居洛阳城的游子对故乡亲人的思念，聊以慰藉的是他乡偶遇老乡，得以向亲人捎去片言只语，“欲作家书意万重”，千言万语无从说起，意外相逢，时间短暂，又怕耽误行程，“复恐匆匆说不尽，行人临发又开封”，这一典型细节，将诗人对家人深深思念的心理、神态、动作，毫无雕琢地呈现了出来。这首诗通过叙述写信前后的心情，表达乡愁之深。寄深沉于浅淡，寓曲折于平缓，寥寥数语，意味无穷。

洛阳城里见秋风，欲作家书意万重^①。
复恐匆匆说不尽，行人^②临发^③又开封^④。

※ 注释 ※

- ①意万重：形容思绪万千，极言心思之多。
- ②行人：指捎信的人。
- ③临发：将出发。
- ④开封：拆开已经封好的家书。

※ 译文 ※

一年一度的秋风，又吹到了洛阳城中，身居洛阳城内的游子，不知家乡的亲人怎么样了；写封家书问候平安，要说的话太多了，又不知从何说起。信写好了，又担心匆匆中没有把自己想要说的话写完；当捎信人出发时，又拆开信封，再交给他。

16. 渡荆门^①送别

〔唐〕李白

导读：这首诗是李白出蜀时所作。诗人经巴渝、穿三峡，直向荆门山驶去，到湖北、





湖南一带楚国故地游览。诗人移步换景，浓墨重彩描绘沿途风光，群山万壑、辽阔平野、滔滔江水、皓皓明月，陪着诗人一路走来，云彩也变幻无穷，如海市蜃楼般奇妙。多情故乡水，怀着深情厚谊，万里送行舟，诗人不说自己思乡，却说故乡水送“我”，越发显出自己思乡深情。全诗构思巧妙，情意深厚，形象奇伟，想象瑰丽。

渡远^②荆门外，来从楚国^③游。

山随平野^④尽，江入大荒^⑤流。

月下飞天镜^⑥，云生结海楼^⑦。

仍怜故乡水^⑧，万里^⑨送行舟。

注释

①荆门：山名，位于今湖北省宜都市西北长江南岸，与北岸虎牙山对峙，地势险要，自古即有楚蜀咽喉之称。

②远：远自。

③楚国：楚地，指湖北一带，春秋时期属楚国。

④平野：平坦广阔的原野。

⑤大荒：广阔无际的田野。

⑥月下飞天镜：明月映入江水，如同飞下的天镜。下：移下。

⑦海楼：海市蜃楼，这里形容江上云霞的美丽景象。

⑧仍：依然。怜：怜爱。一本作“连”。故乡水：指从四川流来的长江水。因诗人从小生活在四川，把四川称作故乡。

⑨万里：喻行程之远。

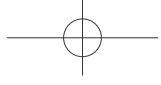
译文

我乘舟渡江来到遥远的荆门外，来到战国时期楚国的境内游览。

高山渐渐隐去平野慢慢舒展开，江水一片仿佛流进广阔的莽原。

波中月影宛如天上飞来的明镜，空中彩云结成绮丽的海市蜃楼。

但我还是更爱恋故乡滔滔江水，它奔流不息陪伴着我万里行舟。



17. 苏幕遮^①·怀旧

〔宋〕范仲淹

导读：人在旅途，难遣乡思离愁，天地、山川、草木，都是引发乡思的触媒。天空湛碧、大地橙黄、江水淼淼、远山起伏、芳草萋萋、斜阳高挂，无论秋景如何壮丽，也难遣乡思离情。“酒入愁肠，化作相思泪”，大丈夫因思乡而泪眼婆娑，足见情到深处。上片写景下片抒情，情景交融，是词家常用的方式，而这首词的独特在于将丽景与柔情统一，浓艳之景、阔远之境、深挚之情的统一。试想想，主人公用了哪些方法来遣乡思离愁？

碧云天，黄叶地。秋色连波，波上寒烟翠^②。山映斜阳天接水。芳草无情，更在斜阳外^③。黯乡魂^④，追旅思^⑤。夜夜除非，好梦留人睡（一作：留人醉）。明月楼高休独倚。酒入愁肠，化作相思泪。

※ 注释 ※

①苏幕遮：原唐教坊曲名，来自西域，后用作词牌名。又名“云雾敛”“鬓云松令”。双调，六十二字，上下片各五句。

②“波上”句：江波之上笼罩着一层翠色的寒烟。烟本呈白色，因其上连碧天，下接绿波，远望即与碧天同色，正所谓“秋水共长天一色”。

③“芳草”二句：意思是，草地绵延到天涯，似乎比斜阳更遥远。“芳草”常暗指故乡，因此，这两句有感叹故乡遥远之意。

④黯乡魂：因思念家乡而黯然伤神。黯：形容心情忧郁。乡魂：即思乡的情思。语出江淹《别赋》：“黯然销魂者，唯别而已矣。”

⑤追旅思(sì)：撇不开羁旅的愁思。追：追随，这里有缠住不放的意思。旅思：旅居在外的愁思。思：心绪，情怀。

※ 译文 ※

碧云飘悠的蓝天，黄叶纷飞的大地，秋景连接着江中水波，波上弥漫着苍翠寒烟。群山映着斜阳，



蓝天连着江水。芳草不谙人情，一直延绵到夕阳照不到的天边。

默默思念故乡黯然神伤，缠人的羁旅愁思难以排遣，除非夜夜都做好梦才能得到片刻安慰。
不想在明月夜独倚高楼望远，只有频频地将苦酒灌入愁肠，化作相思的眼泪。

18. 乡 思

〔宋〕李觏

导读：浪迹天涯的游子，见日暮、归雁，极易生发乡思之愁。这首诗突出了诗人归乡无计的无奈和痛苦，表达了诗人对故乡浓郁的思念之情。诗人看到落日，想到别人说落日之处就是天涯，然而明明白白地看得见落日，却依然望不到故乡。故乡被碧山阻隔，令人恨恨不已，何况碧山又被暮云遮掩。随着时间的推移，诗人的视野由远而近、由大而小逐步收缩，色调由明而暗不断变化，结构上层层递进，乡思也愈来愈浓郁，愈来愈深刻。

人言落日^①是天涯，望极^②天涯不见家。

已恨碧山相阻隔，碧山^③还被暮云遮。

注释

- ①落日：太阳落山之地。
②望极：望尽，极目远望。
③碧山：这里指青山。

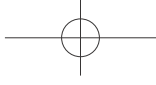
译文

人们说，那太阳落山的地方就是天涯，我竭力朝天涯眺望，也没法看到我的家。正在恼恨眼前的青山遮断了我的视线，重重暮云，又把青山密遮。

19. 平湖乐^①·采菱人语隔秋烟^②

〔元〕王恽

导读：这是一首散曲，描写作者泛舟湖上的所见所闻所感，抒发浓浓的乡愁。采菱人荡舟劳作，欢歌笑语；诗人荡着小船信游，波平浪静。小船穿过“秋烟”的瞬间，



采菱姑娘嫣然一笑，诗人心旌摇荡。而诗人很快意识到“江山信美，终非吾土”，从极度快意中涌现出归期杳渺的惆怅，令人悲怆。这种大起大落的手笔，具有撼人心魄的效果。

采菱人语隔秋烟，波静如横练^③。入手^④风光莫流转，共留连^⑤，画船一笑春风面。
江山信美，终非吾土^⑥，问何日是归年？

注释

①平湖乐：曲牌名，越调。又名“小桃红”“武陵春”“采莲曲”等。定格八句，定格字句：七、五、七、三、七、四、四、五，共四十二字。

②秋烟：笼罩在水上的如烟轻雾。

③练：白色的绢绸。

④入手：到手。流转：迁延变化。此句语本杜甫《曲江》的诗句：“传语风光共流转，暂时相赏莫相违。”

⑤留连：留恋而徘徊不去。

⑥“江山”二句：语本王粲《登楼赋》：“虽信美而非吾土兮，曾何足以少留。”信美：确实美。

译文

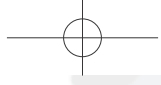
透过清秋的薄雾，传来了采菱姑娘的笑语。湖面风平浪静，像白色的素绢平铺。到手的美好风光可别虚负，我在湖上久久留恋，不肯离去。相交而过的画船上，佳人对我嫣然一笑，是那样的娇妩。江山确实美如画图，可惜毕竟不是我的家乡，不知什么时候才能回到故土。

20. 长相思^①·山一程

〔清〕纳兰性德

导读：《长相思》描写出征将士对故乡的思念。“山一程，水一程”，故乡渐行渐远，而离愁越来越深越来越浓，前路漫漫，归期遥遥。漫长的旅途、荒寒的塞外，游子身泊异乡梦回家园的情怀，谁能理解？全词用自然真切、简朴清爽的白描语句，





写得浑然天成，感人至深。

山一程，水一程^②，身向榆关^③那畔^④行，夜深千帐灯^⑤。 风一更，雪一更^⑥，
聒^⑦碎乡心梦不成，故园^⑧无此声^⑨。

注释

①长相思：词牌名，又名“吴山青”“山渐青”“相思令”“长思仙”“越山青”等。双调三十六字，前后段各四句三平韵一叠韵。

②山一程，水一程：即山长水远。程：道路、路程。

③榆（yú）关：山海关，在今河北秦皇岛东北。

④那畔：即山海关的另一边，指身处关外。

⑤千帐灯：皇帝出巡山海关临时住宿的行帐的灯火，千帐言军营之多。

⑥风一更，雪一更：即言整夜风雪交加。更：旧时一夜分五更，每更大约两小时。

⑦聒（guō）：声音嘈杂，这里指风雪声。

⑧故园：故乡，这里指北京。

⑨此声：指风雪交加的声音。

译文

跋山涉水走过一程又一程，将士们马不停蹄地向着山海关进发，夜已经深了，千万个帐篷里都点起了灯。

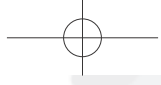
外面风声不断，雪花不住，扰得思乡的将士们无法入睡，在我温暖宁静的故乡，没有这般寒风呼啸、雪花乱舞的聒噪之声。



(四) 绵绵爱情

“问世间情为何物，直教人生死相许”，爱情，是人间最珍贵的情感，是生死相许的坚定，是地老天荒的执着，是执子之手的真切，是在水一方的渺远。古今中外，多少人歌咏爱情，渴盼爱情、追随爱情。让我们在诗人绵绵的情思中体味爱情的真谛吧！





21. 《诗经》三首

秦风·蒹葭

导读：《蒹葭》选自《诗经·秦风》，主题历来有争议，我们姑且把它当作一首爱情诗。从“白露为霜”到“白露未已”，时间流逝，而伊人“在水一方”“在水之湄”“在水之涘”，缥缈不定，再加之“道阻且长”“道阻且跻”“道阻且右”，万般艰险，“溯洄从之”“溯游从之”，坚定执着，为爱着上了迷蒙、凄清、柔美的色彩。凄清空灵的深秋之景与怅惘迷茫的怀人之思完美结合，给人真切自然而又朦胧迷离的美感，构成了全诗情景交融的艺术境界。

蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。

溯洄^①从之，道阻且长。溯游从之，宛在水中央。

蒹葭萋萋，白露未晞。所谓伊人，在水之湄^②。

溯洄从之，道阻且跻^③。溯游从之，宛在水中坻^④。

蒹葭采采，白露未已。所谓伊人，在水之涘^⑤。

溯洄从之，道阻且右。溯游从之，宛在水中沚^⑥。

注释

①溯洄：逆流而上。下文“溯游”指顺流而下。一说“洄”指弯曲的水道，“游”指直流的水道。

②湄：水和草交接的地方，也就是岸边。

③跻(jī)：水中高地，即地势越来越高。道阻且跻：道路险阻而且地势渐高，难于攀登。

④坻(chí)：水中的沙滩。

⑤涘(sì)：水边。

⑥沚(zhǐ)：水中的沙滩。

译文

河边芦苇青苍苍，秋深露水结成霜。意中之人在何处？就在河水那一方。

逆着流水去找她，道路险阻又太长。顺着流水去找她，仿佛在那水中央。

河边芦苇密又繁，清晨露水未曾干。意中之人在何处？就在河岸那一边。



逆着流水去找她，道路险阻攀登难。顺着流水去找她，仿佛就在水中滩。
河边芦苇密稠稠，早晨露水未全收。意中之人在何处？就在水边那一头。
逆着流水去找她，道路险阻曲难求。顺着流水去找她，仿佛就在水中洲。

郑风·子衿

导读：“青青子衿，悠悠我心”，由衷的爱慕，深情的表达，开了言情心理描写的先河，鲜明地体现了诗经时代女性所具有的独立、自主、平等的思想观念和精神追求，是爱情的宣言书。

青青子衿，悠悠我心。纵我不往，子宁^①不嗣^②音？
青青子佩，悠悠我思。纵我不往，子宁不来？
挑兮达兮^③，在城阙^④兮。一日不见，如三月兮。

注释

①宁（níng）：难道。

②嗣（yí）音：寄传音讯。嗣：通“贻”，给、寄的意思。

③挑（tiāo）兮达（tà）兮：独自走来走去的样子。挑：也作“佻”。

④城阙：城门两边的观楼。

译文

青青的是你的衣领，悠悠的是我的心境。
纵然我不曾去会你，难道你就此断音信？
青青的是你的佩带，悠悠的是我的情怀。
纵然我不曾去会你，难道你不能主动来？
我回来踱着步子呵，在这高高城楼上啊。
一天不见你的面呵，好像已有三月长啊。





邶风·击鼓

导读：“执子之手，与子偕老”，是爱情最忠贞的誓言，人们千古传唱！而出征将士却不能安享“执子之手”的柔情，更不能履行“与子偕老”的诺言，他们保家卫国，内心痛苦，他们怨怼战争，思念家乡，渴望爱情。作品在对人类战争本相的透视中，呼唤对个体生命的尊重和对幸福生活的向往。这种来自心灵深处真实而朴素的歌唱，是对人之存在的最具人文关怀的阐释，是先民们为后世文学作品树立的一座人性高标。

击鼓其镗，踊跃用兵。土国城漕^①，我独南行。
从孙子仲^②，平陈与宋。不我以归^③，忧心有忡^④。
爰居爰处？爰丧其马^⑤？于以求之？于林之下。
死生契阔^⑥，与子成说^⑦。执子之手，与子偕老。
于嗟阔兮，不我活兮。于嗟洵^⑧兮，不我信兮。

注释

①土：挖土。城：修城。国：指都城。漕：卫国的城市。

②孙子仲：即公孙文仲，字子仲，邶国将领。

③不我以归：是不以我归的倒装，有家不让回。

④有忡：忡忡，忧虑不安的样子。

⑤爰(yuán)：本发声词，犹言“哪里”。丧：丧失，此处言跑失。“爰居”两句：哪里可以住？我的马丢在哪里？

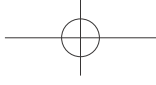
⑥契阔：聚散、离合的意思。契：合。阔：离。

⑦成说(yuè)：约定、成议、盟约。

⑧洵：久远。

译文

击鼓声镗镗(震于耳旁)，(将士们)奋勇演练着刀枪。土墙和漕城修筑正忙，唯有我随军远征到南方。



跟随孙子仲，平定陈、宋二国，回家的心愿得不到许可，心中郁郁忧愁不乐。
(我却)身在何方，身处何地？我的马儿丢失在哪里？到哪里（才能）将它寻觅？到那（山间的）
林泉之地。
生生死死离合合，（无论如何）我与你说过。与你的双手交相执握，伴着你一起垂垂老去。
可叹如今散落天涯，怕有生之年难回家乡。可叹如今天各一方，令我的信约竟成了空话。

创作背景

关于这首诗的背景有几种不同的说法。一种是鲁隐公四年（公元前719年），卫国公子州吁（前人亦称“卫州吁”）联合宋、陈、蔡三国伐郑。另一种是清代姚际恒认为此实乃《春秋·宣公十二年》“宋师伐陈，卫人救陈”而被晋所伐之事。今人多以为姚说较为合理。

22. 上邪（汉乐府）

导读：忠于爱情，长相厮守，是每一对情人的愿望。“山无陵，江水为竭，冬雷震震夏雨雪，天地合”，这里说的五件事，没有一件能发生，而一件比一件想得离奇，一桩比一桩令人难以思议，作者以此来表明自己生死不渝的爱。此诗想象奇特，情感真挚，气势豪放，被誉为“短章中神品”。诗歌采用杂言体，从二言到六言，错落相间，活泼奔放。用语朴实，口语色彩浓厚，是一首用热血乃至生命铸就的爱情篇章。

上邪^①！我欲与君相知^②，长命^③无绝衰。

山无陵^④，江水为竭，冬雷震震夏雨雪^⑤，天地合，乃敢与君绝！

注释

①上邪（yé）：天啊！上：指天。邪：语气助词，表示感叹。

②相知：相爱。

③命：古与“令”字通，使。衰（cuī）：衰减、断绝。这两句是说，我愿与你相爱，让我们的爱情永不衰绝。

④陵（léng）：山峰、山头。

⑤雨（yù）雪：降雪。雨：名词活用作动词。



译文

上天呀！我渴望与你相知相惜，长存此心永不退减。除非巍巍群山消逝不见，除非滔滔江水干涸枯竭，除非凛凛寒冬雷声翻滚，除非炎炎酷暑白雪纷飞，除非天地相交聚合连接，直到这样的情全都发生时，我才敢将对你的情意抛弃决绝！

23. 行行重行行（古诗十九首）

佚名

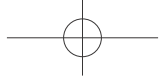
导读：离别与相思一样折磨人，分别是一种笃信的考验，相思是一种虔诚的证明。虽说爱情可以穿越时空，而“会面安可知”的遥遥无期，怎不让人胡思乱想？之前的强烈盼望，转而怀疑自己是否成了弃妇，“弃捐勿复道”，只有情之深，方有意之切，真可谓“情真、景真、事真、意真”。

行行重行行，与君生别离。相去万余里，各在天一涯。
道路阻且长，会面安可知？胡马依北风，越鸟巢南枝。
相去日已远，衣带日已缓。浮云蔽白日，游子不顾返。
思君令人老，岁月忽已晚。弃捐勿复道，努力加餐饭。

人间真情篇

译文

你走啊走啊老是不停地走，就这样活生生分开了你我。
从此你我之间相距千万里，我在天这头你就在天那头。
路途那样艰险又那样遥远，可知道要见面是什么时候？
北马南来仍然依恋着北风，南鸟北飞筑巢还在南枝头。
彼此分离的时间越长越久，衣服越发宽大人越发消瘦。
飘荡游云遮住了太阳，他乡的游子不想回还。
只因为想你使我都变老了，又是一年很快地到了年关。
还有许多心里话都不说了，只愿你多保重切莫受饥寒。



24. 离思（其四）

〔唐〕元稹

导读：元稹与其妻恩爱无间，相敬如宾，感情甚好，然而幸福仅仅持续了七年时光，爱妻便不幸离他而去，元稹写下这首绝句，寄托无限哀思。前两句以精妙的比喻写悼亡之情，“沧海”“巫山”，词意豪壮，有悲歌传响、江河奔腾之势，沧海之水巫山之云喻爱情之深广之绚丽，至真至美。“懒回顾”“半缘君”，语势顿时舒缓，细细诉说，转为委婉深沉的抒情，张弛自如，变化有致，形成一种跌宕起伏的旋律。“取次花丛懒回顾”，是超脱，是笃定；“半缘修道半缘君”，是坚贞，是执着。情到深处，万念俱灰，刻骨铭心的爱情只需一次。本诗取譬极妙，抒情强烈，用笔曲折，是悼亡诗的杰作。

曾经^①沧海难为水，除却^②巫山不是云。

取次^③花丛懒回顾，半缘修道^④半缘君。

注释

①曾经：曾经历过。曾：副词。经：经历。

②除却：除了。

③取次：循序而进。

④修道：作者既信佛也信道，但此处指的是品德学问的修养。

译文

经历过无比深广的沧海的人，别处的水再难以吸引他；除了云蒸霞蔚的巫山之云，别处的云都黯然失色。我在花丛中任意来回却懒于回顾，一半因为我潜心修道，一半是因为心里只有你。

作者

元稹（779年—831年，或唐代宗大历十四年至文宗大和五年），字微之，别字威明，唐洛阳人（今河南洛阳）。父元宽，母郑氏。为北魏宗室鲜卑族拓跋部后裔，是什翼犍之十四世孙。早年和白居易共同提倡“新乐府”。世人常把他和白居易并称“元白”。



25. 更漏子^①·玉炉香

〔唐〕温庭筠

导读：“一叶叶，一声声，空阶滴到明”，潇潇秋雨不理睬闺中少妇深夜怀人的苦情，只管洒在一张张梧桐叶上，滴在窗外石阶上，一直滴到天明，无休无止。思妇一夜听雨，彻夜无眠。秋雨连绵不绝，正如她的苦情连绵无尽。

玉炉香，红蜡泪，偏照画堂^②秋思。眉翠薄，鬓^③云残，夜长衾^④枕寒。梧桐树，三更雨，不道^⑤离情正苦。一叶叶，一声声，空阶滴到明。

注释

- ①更漏子：词牌名。它类似渊源于欧洲中世纪骑士文学的《小夜曲》，歌唱的是午夜情事。
- ②画堂：华丽的内室。
- ③鬓（bìn）云：鬓发如云。
- ④衾（qīn）：被子。
- ⑤不道：不管、不理睬。

译文

玉炉散发着炉香，红色的蜡烛滴着烛泪，摇曳的光影映照出华丽屋宇的凄迷。她的蛾眉颜色已褪，鬓发也已零乱，漫漫长夜无法安眠，只觉枕被一片寒凉。窗外的梧桐树，正淋着三更的冷雨，也不管屋内的她正为别离伤心。一滴一滴的雨点，正凄厉地敲打着一叶一叶的梧桐，滴落在无人的石阶上，一直到天明。

作者

温庭筠（约812年—约866年），本名岐，艺名庭筠，字飞卿，男，汉族，唐代并州祁县（今山西省晋中市祁县）人，晚唐时期诗人、词人。唐初宰相温彦博之后裔。出生于没落贵族家庭，富有天赋，文思敏捷，每入试，押官韵，八叉手而成八韵，有“温八叉”之称。精通音律、工诗，与李商隐齐名，时称“温李”。其诗辞藻华丽，浓艳精致，内容多写闺情，少数作品对时政有所反映。



其词艺术成就在晚唐诸词人之上，为“花间派”首要词人，对词的发展影响较大。在词史上，与韦庄齐名，并称“温韦”。存词七十余首。有《花间集》遗存。后人辑有《温飞卿集》及《金奁集》。被尊为“花间词派”之鼻祖。

26. 无题·昨夜星辰昨夜风

〔唐〕李商隐

导读：“身无彩凤双飞翼，心有灵犀一点通”，道出了相思之苦、相知之深，一外一内，一悲一喜，矛盾而奇妙地统一，痛苦中有甜蜜，寂寞中有期待，相思的苦闷与心心相印的欣慰融合在一起，将深深相爱而又不能长相厮守的恋人复杂微妙的心态刻画得细致入微，成为千古名句。

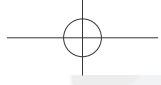
昨夜星辰昨夜风，画楼西畔桂堂^①东。
身无彩凤双飞翼，心有灵犀^②一点通。
隔座送钩^③春酒暖，分曹^④射覆^⑤蜡灯红。
嗟余听鼓应官去，走马兰台^⑥类转蓬。

注释

- ①画楼、桂堂：都是比喻富贵人家的屋舍。
- ②灵犀：旧说犀牛有神异，角中有白纹如线，直通两头。
- ③送钩：也称藏钩。古代腊日的一种游戏，分二曹以较胜负。把钩互相传送后，藏于一人手中，令人猜。
- ④分曹：分组。
- ⑤射覆：在覆器下放着东西令人猜。分曹、射覆未必是实指，只是借喻宴会时的热闹。
- ⑥兰台：即秘书省，掌管图书秘籍。李商隐曾任秘书省正字。这句从字面看，是参加宴会后，随即骑马到兰台，类似蓬草之飞转，实则也隐含自伤飘零意。

译文

昨夜星光灿烂，夜半却有习习凉风；我们酒筵设在画楼西畔、桂堂之东。
身上无彩凤的双翼，不能比翼齐飞；内心却像灵犀一样，感情息息相通。
互相猜钩嬉戏，隔座对饮春酒暖心；分组来行酒令，决一胜负烛光泛红。



可叹呵，听到五更鼓应该上朝点卯；策马赶到兰台，像随风飘转的蓬蒿。

作者

李商隐，字义山，号玉溪（谿）生、樊南生，唐代著名诗人，祖籍河内（今河南省焦作市）沁阳，出生于郑州荥阳。他擅长诗歌写作，骈文文学价值也很高，是晚唐最出色的诗人之一，和杜牧合称“小李杜”，与温庭筠合称为“温李”，因诗文与同时期的段成式、温庭筠风格相近，且三人都家族里排行第十六，故并称为“三十六体”。其诗构思新奇，风格秣丽，尤其是一些爱情诗和无题诗写得缠绵悱恻，优美动人，广为传诵。但部分诗歌过于隐晦迷离，难于索解，至有“诗家总爱西昆好，独恨无人作郑笺”之说。因处于牛李党争的夹缝之中，一生很不得志。死后葬于家乡沁阳（今河南焦作市沁阳与博爱县交界之处）。作品收录为《李义山诗集》。

27. 谒金门·风乍起^①

〔五代〕冯延巳

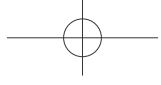
导读：“风乍起，吹皱一池春水”，春风乍起，吹皱的仅是一池碧水？或许，这一圈圈的涟漪，正是她心头的洪波巨澜！她貌似悠闲，时而逗引鸳鸯，时而揉扯花蕊，一会儿又倚身在池边栏杆上观看斗鸭，但从她“碧玉搔头斜坠”懒洋洋的神态上，便知她多么百无聊赖，原因竟是“终日望君君不至”。喜鹊鸣叫，让她喜不自禁，也许心上人突然回来了，也许只是一种期待，但谁又知道新的期待不是新的失落呢？词如池塘的涟漪，一波接一波，“举头闻鹊喜”，最后掀起了一朵欢乐的浪花，定住作结，婉转含蓄，耐人寻味。

风乍起，吹皱一池春水。闲引^②鸳鸯香径里，手按^③红杏蕊。斗鸭^④阑干独倚，碧玉搔头^⑤斜坠。终日望君君不至，举头闻鹊喜。

注释

①谒(yè)金门：词牌名。乍(zhà)：忽然。

②闲引：无聊地逗引着玩。



③掬(ruó): 揉搓。

④斗鸭: 以鸭相斗为欢乐。斗鸭阑和斗鸡台, 都是官僚显贵取乐的场所。

⑤碧玉搔头: 一种碧玉做的簪子。《西京杂记》载: “(汉)武帝过李夫人, 就取玉簪搔头, 自此后, 宫人搔头皆用玉。”

译文

春风乍起, 吹皱了一池碧水。(我)闲来无事, 在花间小径里逗引池中的鸳鸯, 随手折下杏花蕊把它轻轻揉碎。独自倚靠在池边的栏杆上观看斗鸭, 头上的碧玉簪斜垂下来。(我)整日思念心上人, 但心上人始终不见回来, (正在愁闷时,) 忽然听到喜鹊的叫声。

作者

冯延巳(904—960), 字正中, 南唐广陵(今扬州)人。事元宗李景, 官至中书侍郎左仆射平章事, 是当时词坛的大家。有《阳春集》。多才艺, 工诗词。仕南唐, 李璟时为宰相。他的词虽也写妇女、相思之类的题材, 但不像花间派那样雕章琢句。他能用清新的语言, 着力刻画人物内心的活动和哀愁, 他运用“托儿女之辞, 写君臣之事”的传统手法, 隐约流露出对南唐王朝国势的关心与忧伤, 使温庭筠以来的婉约词风有所发展。

28. 蝶恋花·伫倚危楼风细细

〔宋〕柳永

导读: 这首怀人之作, 欲说还羞, 先只言“春愁”, 登高望远、极目天涯, 草色烟光惹起了春愁, 想借酒浇愁、对酒当歌, 强乐更觉无味。满怀的愁绪之所以挥之不去, 原来不仅不想摆脱这“愁”的纠缠, 甚至心甘情愿为“愁”所折磨, 即使形容憔悴、瘦骨伶仃, 也绝不后悔, “衣带渐宽终不悔, 为伊消得人憔悴。”这是决绝的爱情誓言!

伫倚危楼^①风细细, 望极^②春愁, 黯黯^③生天际。草色烟光残照里, 无言谁会凭阑意。
拟把疏狂^④图一醉, 对酒当歌, 强乐还无味。衣带渐宽终不悔, 为伊消得人憔悴。



注释

①伫(zhù)倚危楼：长时间倚靠在高楼的栏杆上。伫：久立。危楼：高楼。

②望极：极目远望。

③黯黯(ànàn)：心情沮丧忧愁。

④疏狂：狂放不羁。

译文

我伫立在高楼上，细细春风迎面吹来，极目远望，不尽的愁思，黯黯然弥漫天际。夕阳斜照，草色蒙蒙，谁能理解我默默凭倚栏杆的心意？本想尽情放纵喝个一醉方休，举杯高歌，勉强欢笑反而觉得毫无意味。我日渐消瘦下去却始终不感到懊悔，宁愿为她消瘦得精神萎靡神色憔悴。

作者

柳永(约984年—约1053年)，原名三变，字景庄，后改名柳永，字耆卿，因排行第七，又称柳七，北宋著名词人，婉约派代表人物。出身官宦世家，少时学习诗词，有功名用世之志。暮年及第，以屯田员外郎致仕，故世称柳屯田。

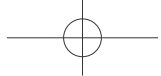
柳永是第一位对宋词进行全面革新的词人，也是两宋词坛上创用词调最多的词人。大力创作慢词，将数陈其事的赋法移植于词，同时充分运用俚词俗语，以适俗的意象、淋漓尽致的铺叙、平淡无华的白描等独特的艺术个性，对宋词的发展产生了深远影响。有《乐章集》。

29. 晏殊词两首

蝶恋花·槛菊愁烟兰泣露

〔宋〕晏殊

导读：这首《蝶恋花》细腻地描画出了秋天的寥廓苍茫与主人公的孤寂落寞。秋菊愁、幽兰泣，奠定了全词凄清哀婉的基调，罗幕之间透出的一丝轻寒，岂不是女主人公心寒的外在表现？孤子的她妒那直穿帘幕的双飞燕，怨那斜穿朱户的明月。彻夜无眠，登高望远，不见所思。感情浓烈，意境广阔。语言洗净铅华，纯用白描，“昨夜西风凋碧树，独上高楼，望尽天涯路”是流传千古的佳句。高楼骋望，不见所思，



因而想到音书寄远：“欲寄彩笺兼尺素，山长水阔知何处？”两句一纵一收，将主人公音书寄远的强烈愿望与音书无寄的无奈现实对照起来，再一次展示了令人神注的境界，而“知何处”的慨叹，则更摇曳多姿。

槛^①菊愁烟兰泣露，罗幕^②轻寒，燕子双飞去。明月不谙^③离恨苦（一作：离别苦），斜光到晓穿朱户。昨夜西风凋碧树，独上高楼，望尽天涯路。欲寄彩笺兼尺素^④，山长水阔知何处？

注释

①槛（jiàn）：古建筑常于轩斋四面房基之上围以木栏，上承屋角，下临阶砌，谓之槛。至于楼台水榭，亦多是修建槛之所。

②罗幕：丝罗的帷幕，富贵人家所用。

③不谙（ān）：不了解，没有经验。谙：熟悉，精通。

④彩笺：彩色的信笺。尺素：书信的代称。古人写信用素绢，通常长约一尺，故称尺素，语出《古诗十九首》：“客从远方来，遗我双鲤鱼。呼儿烹鲤鱼，中有尺素书。”

译文

清晨栏杆外的菊花笼罩着一层愁惨的烟雾，兰花沾露似乎是饮泣的露珠。罗幕之间透露着缕缕轻寒，一双燕子飞去。明月不明白离别之苦，斜斜的银辉直到破晓还穿入朱户。昨夜夜里西风惨烈，凋零了绿树。我独自登上高楼，望尽那消失在天涯的道路。想给我的心上人寄一封信。但是高山连绵，碧水无尽，又不知道我的心上人在何处。

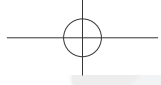
作者

晏殊（991年—1055年），字同叔，抚州临川人。北宋著名文学家、政治家。

生于宋太宗淳化二年（991年），十四岁以神童入试，赐同进士出身，命为秘书省正字，官至右谏议大夫、集贤殿学士、同平章事兼枢密使、礼部刑部尚书、观文殿大学士知永兴军、兵部尚书，宋仁宗至和二年（1055年）病逝于京中，封临淄公，谥号元献，世称晏元献。

晏殊以词著称于文坛，尤擅小令，风格含蓄婉丽，与其子晏几道，被称为“大晏”和“小晏”，又





与欧阳修并称“晏欧”；亦工诗善文，原有集，已散佚。存世有《珠玉词》《晏元献遗文》《类要》残本。

寓意^①·油壁香车不再逢

〔宋〕晏殊

导读：“油壁香车”辘辘而来，又骤然消逝；一片彩云刚刚出现又倏忽散去。美人来去无踪，再难重逢，怎不令人怅惘！一切都飘忽不定，人间天上、现实梦幻前，兴象玲珑，清新瑰丽。当年花前月下是多么美好，那似水的月光、静谧的院落池塘、扶风的梨花柳絮，见证了一段缠绵悱恻。诗人以神取景，神余象外。而今却寂寥萧索，难通音信，日夜思念的人儿啊，阻山阻水，鱼书怎么才能到达啊？

油壁香车^②不再逢，峡云^③无迹任西东。

梨花院落溶溶^④月，柳絮池塘淡淡^⑤风。

几日寂寥伤酒后，一番萧索禁烟^⑥中。

鱼书欲寄何由达^⑦，水远山长^⑧处处同。

注释

①寓意：有所寄托，但在诗题上又不明白说出。这类诗题多用于写爱情的诗。

②油壁香车：古代妇女所坐的车子，因车厢涂刷了油漆而得名。这里指代女子。

③峡云：巫山峡谷上的云彩。宋玉《高唐赋》记有巫山神女，与楚王相会，说自己住在巫山南，“旦为朝云，暮为行雨”。后常以巫峡云雨指男女爱情。

④溶溶：月光似水一般地流动。

⑤淡淡：轻微的意思。

⑥禁烟：在清明前一天或二天为寒食节，旧俗在那天禁火，吃冷食。

⑦何由达：即无法寄达。

⑧水远山长：形容天各一方，重重阻隔。

译文

坐在油壁香车里的美丽女子再也见不到了，她就像峡上之云，行踪不定。院落里，梨花沐浴在如水一般的月光之中；池塘边，阵阵微风吹来，柳絮在空中飞舞。这几天寂寞得很，喝多了酒伤了身体，又是寒食禁烟日，更感到眼前一片萧索景象。我写好一封信，想寄给她，但不知如何才能送到，你看水这般远，山这般长，到处都是高山远水阻隔，怎么送信呢？



30. 欧阳修词两首

蝶恋花·庭院深深深几许

〔宋〕欧阳修

导读：当人身心被困会是什么感受？成天面对深深庭院、重重帘幕，只有繁茂的杨柳相随，落花为伴，登楼远眺，茫茫章台路，无处寻觅他的踪迹，他游冶沉醉？拈花惹草？遭遇不测？从晨到昏，几许期待，几许失落，孤寂冷清，相思愁绪折磨着她，雨横风狂击打着她，万般无奈，只好“泪眼问花”，而花却“不语”，不仅不语，还“飞过秋千去”，韶华空逝，人生易逝，生活在幽闭状态下的贵族少妇内心何等隐痛！诵读时要读出“深几许”的寂寞与无奈。

庭院深深深几许，杨柳堆烟^①，帘幕无重数。玉勒^②雕鞍^③游冶处^④，楼高不见章台^⑤路。雨横风狂三月暮，门掩黄昏，无计留春住。泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去。

※ 注释 ※

①堆烟：形容杨柳浓密。

②玉勒：玉制的马衔。

③雕鞍：精雕的马鞍。

④游冶处：指歌楼妓院。

⑤章台：汉长安街名。《汉书·张敖传》有“走马章台街”语。唐许尧佐《章台柳传》，记妓女柳氏事，后以章台为歌妓聚居之地。

※ 译文 ※

庭院深深，不知有多深？杨柳依依，飞扬起片片烟雾，一重重帘幕不知有多少层。豪华的车马停在贵族公子寻欢作乐的地方，她登楼向远处望去，却看不见那通向章台的大路。

春已至暮，三月的雨伴随着狂风大作，再是重门将黄昏景色掩闭，也无法留住春意。泪眼汪汪问落花可知道我的心意，落花默默不语，纷乱地、零零落落地一点一点飞到秋千外。



作者

欧阳修（1007—1072），字永叔，号醉翁，晚号“六一居士”。汉族，吉州永丰（今江西省永丰县）人，因吉州原属庐陵郡，以“庐陵欧阳修”自居。谥号文忠，世称欧阳文忠公。北宋政治家、文学家、史学家，与韩愈、柳宗元、王安石、苏洵、苏轼、苏辙、曾巩合称“唐宋八大家”。后人又将其与韩愈、柳宗元和苏轼合称“千古文章四大家”。

玉楼春·尊前拟把归期说

〔宋〕欧阳修

导读：这首词咏叹离别，于伤别中蕴含平易而深刻的人生体验。“离别”的话题太沉重，想说还未开口说，佳人如春风般妩媚的娇容已先自低咽。“人生自是有情痴，此恨不关风与月”，“风”“月”本无情，而在情痴眼里却是伤心断肠之物。离歌一曲，愁肠寸结，离别的忧伤再次袭来，而结句“直须看尽洛城花，始共春风容易别”，忽又扬起，只有饱尝爱恋的欢娱，分别才没有遗憾，正如同赏尽洛阳牡丹，才容易送别春风归去，把离情渲染得如此豪迈，而豪迈中隐含了沉重的悲慨。

人间真情篇

尊前^①拟把归期说，欲语春容^②先惨咽。人生自是有情痴，此恨不关风与月。离歌^③且莫翻新阕^④，一曲能教肠寸结。直须看尽洛城花^⑤，始共春风容易别。

注释

①尊前：即樽前，饯行的酒席前。

②春容：如春风妩媚的容颜。此指别离的佳人。

③离歌：指饯别宴前唱的流行的送别曲。

④翻新阕：按旧曲填新词。白居易《杨柳枝》：“古歌旧曲君莫听，听取新翻杨柳枝。”阕：乐曲终止。

⑤洛城花：洛阳盛产牡丹，欧阳修有《洛阳牡丹记》。

译文

樽前拟把归期说定，一杯心切情切，欲说时佳人无语滴泪，如春风妩媚的娇容，先自凄哀低咽。



啊，人生自是有情，情到深处痴绝，这凄凄别恨不关涉楼头的清风，中天的明月。

饯别的酒宴前，莫再演唱新的一阕，清歌一曲，已让人愁肠寸寸郁结。啊，此时只需要把满城牡丹看尽，你与我同游相携，这样才会少些滞重的伤感，淡然无憾地与归去的春风辞别。

31. 江城子·乙卯^①正月二十日夜记梦

〔宋〕苏轼

导读：做梦，谁不会？而因梦成就这首“有声当彻天，有泪当彻泉”（陈师道语）且传诵千古的悼亡词的，恐怕只有苏轼。苏轼与爱妻王弗情深意笃，和谐美满，王弗知书达礼、端庄典雅，却英年早逝，东坡痛彻心扉。十年阴阳两隔，一场梦触碰了大丈夫封存的记忆，久蓄的情感洪流奔腾澎湃。这首词将梦境与现实融为一体，浓郁的情思与率直的笔法相互映衬，既是悼亡，也是伤时，把哀思与自叹融合，情真意切，哀婉欲绝，读之催人泪下。

十年^②生死两茫茫，不思量，自难忘。千里^③孤坟，无处话凄凉。纵使相逢应不识，尘满面，鬓如霜^④。夜来幽梦^⑤忽还乡，小轩窗^⑥，正梳妆。相顾无言，惟有泪千行。料得年年肠断处，明月夜，短松冈^⑦。

注释

①乙卯：公元1075年，即北宋熙宁八年。

②十年：指结发妻子王弗去世已十年。

③千里：王弗葬地四川眉山与苏轼任所山东密州相隔遥远，故称“千里”。

④“尘满面”两句：形容苏轼年老憔悴。

⑤幽梦：梦境隐约，故云幽梦。

⑥小轩窗：指小室的窗前。轩：门窗。

⑦明月夜，短松冈：苏轼葬妻之地。短松：矮松。

译文

两人一生一死，隔绝十年，音讯渺茫。克制自己不去思念吧，却本来难忘。妻子的孤坟远在千里，





没有办法跟她诉说心中的凄凉悲伤。即使相逢也料想认不出来，因为我四处奔波，灰尘满面，鬓发如霜。晚上忽然在隐约的梦境中回到了家乡，只见妻子正在小窗前对镜梳妆。两人互相望着，千言万语不知从何说起，只有相对无言泪落千行。料想那明月照耀着、长着小松树的孤坟，就是与妻子年年思念痛欲断肠的地方。

作者

苏轼（1037—1101），北宋文学家、书画家。一生仕途坎坷，学识渊博，天资极高，诗文书画皆精。其文汪洋恣肆，明白畅达，与欧阳修并称“欧苏”，为“唐宋八大家”之一；诗清新豪健，善用夸张、比喻，艺术表现独具风格，与黄庭坚并称“苏黄”；词开豪放一派，对后世有巨大影响，与辛弃疾并称“苏辛”；书法擅长行书、楷书，能自创新意，用笔丰腴跌宕，有天真烂漫之趣，与黄庭坚、米芾、蔡襄并称“宋四家”；画学文同，论画主张神似，提倡“士人画”。著有《苏东坡全集》和《东坡乐府》等。

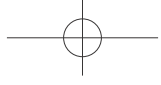
苏东坡与王弗

王弗，四川青神县乡贡进士王方之女，十六岁与十九岁的苏轼成婚。王弗聪明沉静，知书达礼，刚嫁给苏轼时，未曾说自己读过书。婚后，每当苏轼读书时，她便陪伴在侧，终日不去；苏轼偶有遗忘，她便从旁提醒。苏轼问她其他书，她都约略知道。王弗对苏轼关怀备至，二人情深意笃，恩爱有加。可惜天命无常，王弗二十七岁就去世了。这对东坡是绝大的打击，其心中的沉痛，精神上的痛苦，是不言而喻的。苏轼与朝中权贵不和，外任多年，悒郁不得志。公元1075年，东坡来到密州，这一年正月二十日，他梦见爱妻王氏，便写下了这首著名的悼亡词。

32. 卜算子·我住长江头

〔宋〕李之仪

导读：北宋崇宁二年（1103年），仕途不顺的李之仪被贬太平州，女儿、儿子、妻子相继离他而去，事业又受到沉重打击，李之仪跌落到了人生最低谷，这时绝色歌伎杨姝走进了他的内心。这年秋天，李之仪携杨姝来到长江边，面对红颜知己，面对滚滚东逝的江水，心中涌起万般柔情，写下了这首玲珑晶莹、灵秀隽永的爱情词。作者把绵长深远的爱情比作滔滔不休的长江水，把刻骨的相思化作永恒的相爱与期许，深得民歌的神情风味，明白如话，复叠回环，同时又具有文人词构思新巧、深婉含蓄的特点，读起来朗朗上口。



我住长江头，君住长江尾。日日思君不见君，共饮长江水。 此水几时休，此恨何时已。只愿君心似我心，定不负相思意。

译文

我居住在长江上游，你居住在长江下游。天天想念你却见不到你，共同喝着长江的水。长江之水，悠悠东流，不知道什么时候才能休止，自己的相思离别之恨也不知道什么时候才能停歇。只希望你的心能像我的意念一样，就一定不会辜负这互相思念的心意。

33. 眼儿媚^①·杨柳丝丝弄轻柔

〔宋〕王雱

导读：杨柳丝丝如烟随风飘，春意盎然，而如烟垂柳织成了心中万千愁绪，“海棠”“梨花”预示春已去大半，无尽相思依然挂在“丁香”“豆蔻”枝上，时光易逝，往事难拾，魂牵梦萦的还是那一个人。全词情意缠绵，令人不忍卒读。

杨柳丝丝弄轻柔^②，烟缕织成愁。海棠未雨，梨花先雪，一半春休^③。而今往事难重省^④，归梦绕秦楼^⑤。相思只在：丁香枝上，豆蔻梢头。

注释

- ①眼儿媚：词牌名，又名《秋波媚》。双调四十八字，前片三平韵，后片两平韵。
- ②弄轻柔：摆弄着柔软的柳丝。秦观《江城子》：“西城杨柳弄春柔。”
- ③“海棠”三句：指春分时节。海棠经雨开花，梨花开时似雪，故云。
- ④难重省：难以回忆。省（xǐng）：明白、记忆。
- ⑤秦楼：秦穆公女弄玉与其夫萧史所居之楼。此指王雱妻独居之所。

译文

杨柳丝丝风中摆弄轻柔，烟缕迷漾织进万千春愁。海棠尚未经细雨湿润，梨花却已盛开似雪，真可惜春天已过去一半。

而今往事实在难以重忆，梦魂归绕你住过的闺楼。刻骨的相思如今只在，那芬芳的丁香枝上，



那美丽的豆蔻梢头。

创作背景

王雱身体虚弱缠绵病榻，于是与妻子分居，让妻子单独住在楼上。王荆公做主把王雱的妻子重新嫁给了别人，王雱因怀念妻子而为她写了这首词。

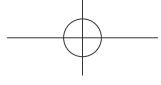
作者

王雱(pāng) (1044—1076年)，字元泽，北宋临川人(今江西省东乡县上池村人)，文学家，道学、佛学学者。北宋著名政治家、思想家、文学家王安石之子。世称王安礼、王安国、王雱为“临川三王”。

人间真情篇

34. 李清照词两首

导读：有“千古第一才女”之称的李清照，以广泛的内容、深邃的思想、娴熟的技巧，独步词坛，成为宋代婉约词宗。她抒发“愁”，更是独树一帜、卓尔不群。无论是早期纯真的闺愁、浓浓的离愁，还是晚年炽烈的国愁、深深的哀愁，真是“怎一个愁字了得”！这里选两首早期词作，以窥全豹。《点绛唇》，将少女的率性、好奇、羞涩、机巧表现得自然真切。一大早，悠闲荡着秋千，突然有客来访，来不及整理妆容，“袜划金钗溜”，尴尬、自然，更可爱动人。“和羞走，倚门回首，却把青梅嗅”，那人到底是谁，如此牵动少女？瞬间定格的神态，传神地表达了少女青春萌动的好奇与娇羞、灵动与机敏。《一剪梅》作于婚后不久，李清照与丈夫赵明诚情投意合，如胶似漆，新婚燕尔，丈夫外出求学，妻子不忍离别，写下这首词赠别夫君。词作由眼前的落花流水联想到人的愁情。“一种相思，两处闲愁”，不直接写自己如何思夫，却想到两人互相思念，而这刻骨的思念，又是那么调皮那么难遣，“才下眉头，却上心头”，无时无刻不萦绕心间。诵读时要读出少女、少妇纯真、娇羞、深挚的感情。



点绛唇·蹴罢秋千

〔宋〕李清照

蹴^①罢秋千，起来慵^②整纤纤手。露浓花瘦，薄汗轻衣透。见客入来，袜划金钗溜^③。和羞走，倚门回首，却把青梅嗅。

注释

①蹴（cù）：踏。此处指打秋千。

②慵：懒，倦怠的样子。

③袜划（chǎn）：这里指跑掉鞋子以袜着地。金钗溜：意谓快跑时首饰从头上掉下来。

译文

荡罢秋千起身，懒得揉搓细嫩的手。在她身旁，瘦瘦的花枝上挂着晶莹的露珠，她身上的涔涔香汗渗透着薄薄的罗衣。

突然进来一位客人，她慌得顾不上穿鞋，只穿着袜子抽身就走，连头上的金钗也滑落下来。她含羞跑开，倚靠门回头看，又闻了一阵青梅的花香。

一剪梅·红藕香残玉簟秋

〔宋〕李清照

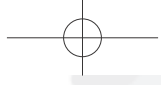
红藕香残玉簟^①秋。轻解罗裳^②，独上兰舟。云中谁寄锦书来？雁字^③回时，月满西楼^④。花自飘零水自流，一种相思，两处闲愁。此情无计可消除，才下眉头，却上心头。

注释

①玉簟：音 diàn，光华如玉的精美竹席。

②裳：古音 cháng，古人穿的下衣。也泛指衣服。

③雁字：指雁群飞时排成“一”或“人”形。相传雁能传书。雁之关于书信有两种意思：一是



雁足捎书；二是群雁的行列，在空中排成字形。这句用第一义，次句改用第二义接。

④月满西楼：意思是鸿雁飞回之时，西楼洒满了月光。白居易《江楼晚眺景物鲜奇吟玩成篇寄水部张员外》：“雁点青天字一行。”夏宝松断句：“雁飞南浦砧初断，月满西楼酒半醒。”

译文

荷已残，香已消，冷滑如玉的竹席，透出深深的凉秋，轻轻脱换下薄纱罗裙，独自泛一叶兰舟。仰头凝望远天，那白云舒卷处，谁会将锦书寄来？正是雁群排成“人”字，一行行南归的时候，月光皎洁浸人，洒满这西边独倚的亭楼。

花，自在地飘零，水，自在地漂流，一种离别的相思，你与我，牵动起两处的闲愁。啊，无法排除的是——这相思，这离愁，刚从微蹙的眉间消失，又隐隐缠绕上了心头。

作者

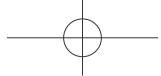
李清照（1084—约1151），南宋女词人。号易安居士，齐州章丘（今属山东）人。父李格非为当时著名学者，夫赵明诚为金石考据家。早期生活优裕，与明诚共同致力于书画金石的搜集整理。金兵入据中原，流寓南方，明诚病死，境遇孤苦。所作词，前期多写其悠闲生活，后期多悲叹身世，情调感伤，有的也流露出对中原的怀念。形式上善用白描手法，自辟蹊径，语言清丽。论词强调协律，崇尚典雅、情致，提出词“别是一家”之说，反对以作诗文之法作词。能诗，留存不多，部分篇章感时咏史，情辞慷慨，与其词风不同。有《易安居士文集》《易安词》，已散佚。后人有《漱玉词》辑本。今人有《李清照集校注》。

35. 青玉案·元夕^①

〔宋〕辛弃疾

导读：佳节良宵，火树银花、载歌载舞、热闹欢腾、通宵达旦，连月亮也来凑热闹，达官显贵，香车宝马，盛妆丽人，款款而至，而这一切，最终都淡出诗人视线，他苦苦追寻的那个人，却静默在灯火阑珊处。这个遗世独立的美人，是作者理想人格的化身。

东风夜放花千树^②。更吹落、星如雨^③。宝马雕车^④香满路。凤箫^⑤声动，玉壶^⑥光转，一夜鱼龙舞^⑦。蛾儿雪柳黄金缕^⑧。笑语盈盈暗香去。众里寻他千百度^⑨。蓦然回首，那人却在，灯火阑珊^⑩处。



注释

- ①青玉案：词牌名。“案”读wǎn。元宵：夏历正月十五日为上元节，元宵节，此夜称元夕或元夜。
- ②“东风”句：形容元宵夜花灯繁多。花千树：花灯之多如千树开花。
- ③星如雨：指焰火纷纷，乱落如雨。星：指焰火。形容满天的烟花。
- ④宝马雕车：豪华的马车。
- ⑤“凤箫”句：指笙、箫等乐器演奏。凤箫：箫的美称。
- ⑥玉壶：指灯。
- ⑦鱼龙舞：指舞动鱼形、龙形的彩灯，如鱼龙闹海一样。
- ⑧“蛾儿”句：写元宵的妇女装饰。蛾儿、雪柳、黄金缕：皆指古代妇女元宵节时头上佩戴的各种装饰品。这里指盛装的妇女。
- ⑨他：泛指第三人称，古时就包括“她”。千百度：千百遍。
- ⑩阑珊：零落稀疏的样子。

译文

像东风吹散千树繁花一样，又吹得烟火纷纷，乱落如雨。豪华的马车满路芳香。悠扬的风箫声四处回荡，玉壶般的明月渐渐西斜，一夜鱼龙灯飞舞笑语喧哗。

美人头上都戴着亮丽的饰物，笑语盈盈地随人群走过，身上香气飘洒。我在人群中寻找她千百回，猛然一回头，不经意间却在灯火零落之处发现了她。

作者

辛弃疾（1140—1207），南宋词人。原字坦夫，改字幼安，别号稼轩，历城（今山东济南）人。出生时，中原已为金兵所占。21岁参加抗金义军，不久归南宋。一生力主抗金。其词抒写力图恢复国家统一的爱国热情，倾诉壮志难酬的悲愤，对当时执政者的屈辱求和颇多谴责；也有不少吟咏祖国河山的作品。题材广阔又善化用前人典故，风格沉雄豪迈又不乏细腻柔媚。作品有《稼轩长短句》，今人辑有《辛稼轩文钞存》。





36.《钗头凤》两首

导读：沈园，是属于陆游的，属于唐婉的。两阙《钗头凤》，珠联璧合，相映生辉，记载了一段缠绵悱恻的爱情，这催人泪下的深情离情，氤氲在沈园，沈园不老，爱情如故。

钗头凤·红酥手

〔宋〕陆游

红酥手，黄滕^①酒。满城春色宫墙^②柳。东风^③恶，欢情薄。一怀愁绪，几年离索^④。错、错、错！
春如旧，人空瘦。泪痕红浥^⑤鲛绡^⑥透。桃花落，闲池阁。山盟虽在，锦书难托。莫、莫、莫^⑦！

注释

- ①黄滕（téng）：此处指美酒。宋代官酒以黄纸为封，故以黄封代指美酒。
②宫墙：南宋以绍兴为陪都，绍兴的某一段围墙，故有宫墙之说。
③东风：喻指陆游的母亲。
④离索：离群索居的简括。
⑤浥（yì）：湿润。
⑥鲛绡（jiāo xiāo）：神话传说鲛人所织的绡，极薄，后用以泛指薄纱，这里指手帕。绡：生丝，生丝织物。
⑦莫、莫、莫：相当于今“罢了”意。

译文

红润酥腻的手里，捧着盛上黄滕酒的杯子。满城荡漾着春天的景色，你却早已像宫墙中的绿柳那般遥不可及。春风多么可恶，欢情被吹得那样稀薄。满杯酒像是一杯忧愁的情绪，离别几年来的生活十分萧索。错，错，错！

美丽的春景依然如旧，只是人却白白相思而消瘦。泪水洗尽脸上的胭脂红，又把薄绸的手帕全都湿透。满春的桃花凋落在寂静空旷的池塘楼阁上。永远相爱的誓言还在，可是锦文书信再也难以交付。莫，莫，莫！



钗头凤·世情薄

〔宋〕唐婉

世情薄，人情恶。雨送黄昏花易落。晓风干，泪痕残。欲笺^①心事，独语斜阑^②。
难、难、难！人成各，今非昨。病魂常似秋千索^③。角声寒，夜阑珊^④。怕人寻问，
咽泪装欢。瞒、瞒、瞒！

注释

- ①笺：写出。
②斜阑：指栏杆。
③“病魂”一句：描写精神恍惚，似飘荡不定的秋千索。
④阑珊：衰残，将尽。

译文

世事炎凉，黄昏中下着雨，打落片片桃花，这凄凉的情景中，人的心也不禁忧伤。晨风吹干了
昨晚的泪痕，当我想把心事写下来的时候，却不能够办到，只能倚着斜栏，心底里向着远方的你呼唤。
和自己低声轻轻地说话，希望你也能够听到。难、难、难。

今时不同往日，咫尺天涯，我身染重病，就像秋千索。夜风刺骨，彻体生寒，听着远方的角声，
心中再生一层寒意，夜尽了，我也很快就像这夜一样了吧？怕人询问，我忍住泪水，在别人面前强
颜欢笑。瞒、瞒、瞒。

背后故事

陆游二十岁时，在父母安排下迎娶表妹唐婉为妻。婚后两人恩爱幸福。陆游的母亲是这场婚姻
的主导者，在唐婉来到陆家不到三年就对她厌恶不已，逼着陆游把唐婉赶出陆家，她为何这般讨厌
唐婉呢？陆游在结婚之前两度参加科举都名落孙山。因为科举失败，陆游的父母以为陆游年岁不小
了不如先成家，成家之后自然可以安心读书。可是陆游母亲发现在婚后陆游不但没有收敛心志专心
读书，反而更加贪玩，整天与唐婉在房中吟诗作画，把科举忘得一干二净。

陆游的祖上世代务农，到高祖一代以科举发家，之后的祖父、父亲一辈都考中科举。陆游作为



陆家的后代有责任和义务参加科举并考中进士。而且此时的陆游父亲已赋闲在家，虽然挂了一个名头，领取的只不过是一份微薄的俸禄，因此振兴陆家的希望就全部寄托在陆游身上。陆游的母亲见他如此不务正业沉湎女色，着实焦虑不安。母亲心疼儿子不忍心责备，便找唐婉，唐婉也是千金小姐，自小也娇纵惯了，对婆婆的话也未放在心上。一来二去，陆游的母亲就开始对自己儿媳不满，最后变成驱之而后快。另外，唐婉婚后两年多，竟然没有给陆家生下一男半女，这在古代是非常严重的罪过。于是唐婉背负了让陆游倦于科举、影响仕途还不能传宗接代这两大罪过，被陆母驱逐出陆家。

陆游不敢违抗母亲又不忍伤害唐婉，于是陆游在山阴找了个偏僻的地方租了一栋宅院让唐婉住了下来。可不知怎么被母亲知道了，于是叫人将陆游骗回家，然后自己带上丫环仆妇赶到那个宅院，把唐婉直接送回临安娘家。

唐婉的父亲得知一切后极为生气。在唐婉父亲看来，就算是唐婉不能生育是可以纳妾来解决传宗接代的问题，至于陆游厌倦读书又与女儿何干，两家本是至亲，做事竟然如此决绝，于是唐婉回到家中不久，父亲就把唐婉嫁给了皇族宗亲赵士程。

数月之后陆游的母亲也给陆游安排了一门婚事，王氏虽然门第不如唐家，可也算是仕宦之家，而且过门第二年就生了一个儿子。陆母很高兴。四年之间，王氏前后生下三个儿子。

陆游既畏惧母亲又对唐婉感到深深愧疚。陆游后来知道唐婉再嫁远胜陆家的皇族宗亲赵士程，只能把心中的失落埋藏起来。后来陆游外出游学做官偶然在春末游览沈园，巧遇唐婉，并写下流传千古的《钗头凤》。陆游写罢，潸然泪下，独自离去。

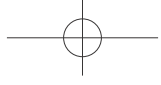
唐婉读了此诗，悲恸欲绝，她提笔附和一首《钗头凤》。回家后的唐婉，很快就一病不起，当年秋便抑郁而终。

太爱也是一种罪，唐婉用“世情薄，人情恶”两句，抒写对于在封建礼教支配下的世故人情，愤恨之情，也暗喻了自己备受摧残的凄凉处境，为人子女难，做妻子难，而被丈夫休弃再嫁的女子，难上加难。她与陆游留下的两阙《钗头凤》，被后世追求爱的真谛的人传唱不衰。

37. 西厢记·长亭送别^①

王实甫

导读：“多情自古伤离别”，离别是无言的苦，是撕裂的痛，天地为之动容，草木为之垂泪。【端正好】西风阵阵、秋雁悲鸣，奏响了离别的笙箫。一对有情人，深秋清晨远别，清泪染红了霜林，黯淡了黄花，化作血泪。世传“实甫作西厢，至‘碧云天，黄花地，西风紧，北雁南飞’，构思甚苦，思竭扑地，遂死”。这轶闻，正说明呕心沥血的撼人效果。诵读时注意领会作者的浓情蜜意，注意对比、点染手法的运用。【滚绣球】用语直白，反复述说离别之恨。



【正宫】【端正好】碧云天，黄花地^②，西风紧，北雁南飞。晓来谁染霜林醉？总是离人泪^③。

【滚绣球】恨相见得迟，怨归去得疾。柳丝长玉骢难系^④，恨不倩^⑤疏林挂住斜晖。马儿迍迍^⑥的行，车儿快快的随，却告了相思回避，破题儿又早别离^⑦。听得道一声“去也”，松了金钏^⑧；遥望见十里长亭，减了玉肌。此恨^⑨谁知！

注释

①《长亭送别》是《西厢记》中第四本第三折。

②碧云天，黄花地：范仲淹《苏幕遮》词：“碧云天，黄叶地，秋色连波，波上寒烟翠。”黄花：指菊花，菊花秋天开放。

③“晓来”二句：意谓是离人带血的泪，把深秋早晨的枫林染红了。霜林醉：深秋的枫林经霜变红，就像人喝醉酒脸带红晕一样。

④“柳丝长”句：古人有折柳送别之习惯，故写别情多借助于柳，此言柳丝虽长却系不住玉骢马，犹言情虽长却留不住张生。玉骢（cōng）：马名，一种青白色的骏马。此指张生赴试所乘之马。

⑤倩（qīng）：谓请人代己做事。

⑥迍：行动缓慢，流连的样子。

⑦“却告”二句：却，犹恰；破题，唐宋诗赋多于开头几句点破题意，元曲中用于比喻开端、起始或第一次。

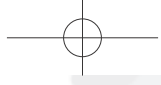
⑧钏：古代称臂环为钏，今谓之手镯。

⑨恨：遗憾，不满意。与今天“仇恨”“怨恨”的恨相别。

译文

【正宫】【端正好】碧蓝的天空，开满了菊花的大地，西风猛烈吹，大雁从北往南飞。清晨，是谁把经霜的枫林染红了？那总是离人的眼泪。

【滚绣球】恨相见得太迟，怨离别得太快。柳丝虽长，却难系住远行人的马，恨不能使疏林一直挂住那斜阳。张生的马慢慢地走，我和车紧紧地跟随，刚刚结束了相思之苦，却又早开始了别离之愁。听他说“要走了”，人顿时消瘦下来；远远地望见十里长亭，人更消瘦了。这离愁别恨有谁能理解？



38. 牡丹亭 · 游园惊梦【商调】皂罗袍^①

导读：《皂罗袍》这首曲子选自《牡丹亭》第十出《游园惊梦》，是脍炙人口、经久传唱的名曲。富家小姐杜丽娘看到自家后花园百花盛开、春意盎然，不禁感叹自己被禁锢的身心，顾影自怜，大自然勃发的生机拨动了美丽少女的心弦，缕缕哀愁喷薄而出。

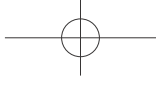
原来姹紫嫣红^②开遍，似这般都付与断井颓垣^③。良辰美景奈何天，赏心乐事^④谁家院。朝飞暮卷^⑤，云霞翠轩^⑥，雨丝风片，烟波画船^⑦，锦屏人忒看的这韶光贱^⑧。

注释

- ①商调：宫调名，元曲常用宫调之一。皂罗袍：曲牌名，过曲，亦常用作小令。
- ②姹紫嫣红：形容花的鲜艳美丽。
- ③断井颓垣：断了的井栏，倒了的短墙。这里是形容庭院的破旧冷落。
- ④赏心乐事：晋宋时期谢灵运《拟魏太子邺中集诗序》：“天下良辰、美景、赏心、乐事，四者难并”，这两句用此句意。
- ⑤朝飞暮卷：唐代王勃《滕王阁诗》中有“画栋朝飞南浦云，朱帘暮卷西山雨”句，形容楼阁巍峨，景色开阔。
- ⑥翠轩：华美的亭台楼阁。
- ⑦画船：装饰华美的游船。
- ⑧锦屏人：被阻隔在深闺中的人。忒：太。韶光：大好春光。

译文

这样繁花似锦的迷人春色无人赏识，都付予了破败的断井颓垣。这样美好的春天，宝贵的时光如何度过呢？使人欢心愉快的事究竟什么人家才有呢？雕梁画栋、飞阁流丹、碧瓦亭台，如云霞一般灿烂绚丽。和煦的春风，带着蒙蒙细雨，烟波浩渺的春水中浮动着一叶画船。只有像我这样被阻隔在深闺中的女子，才辜负了这大自然的美好春光啊。



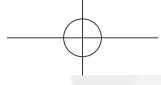
39.《红楼梦》曲两首

导读：《红楼梦》中的诗词，凝聚曹公毕生心血，无论是富家子弟嬉戏娱乐的随口之作，还是孤独少女饱含血泪的吟诵，都深刻揭示了女性悲苦的命运。第二十七回，芒种节，大观园姑娘欢天喜地，而黛玉默默来到与宝玉共同葬花的花冢前，边葬花边吟诵边哭泣，黛玉唱出了自己高洁的品质、恶劣的环境、人生的幻灭，成为独步古今的黛玉咏叹调。第二十八回猜酒令时，宝玉吟唱的《红豆曲》，唱尽了黛玉的一生。这血泪凝成的相思红豆，荡人心魄、销魂蚀骨。美好爱情不能换来彼此终生相依。千红一哭，万艳同悲！

葬花吟

〔清〕曹雪芹

花谢花飞花满天，红消香断有谁怜？
游丝软系飘春榭^①，落絮轻沾扑绣帘。
闺中女儿惜春暮，愁绪满怀无释处。
手把花锄出绣帘，忍踏落花来复去。
柳丝榆荚自芳菲，不管桃飘与李飞；
桃李明年能再发，明年闺中知有谁？
三月香巢已垒成，梁间燕子太无情！
明年花发虽可啄，却不道人去梁空巢也倾。
一年三百六十日，风刀霜剑严相逼；
明媚鲜妍能几时，一朝漂泊难寻觅。
花开易见落难寻，阶前愁杀葬花人，
独倚花锄泪暗洒，洒上空枝见血痕^②。
杜鹃无语正黄昏，荷锄归去掩重门；
青灯照壁人初睡，冷雨敲窗被未温。
怪奴底事倍伤神？半为怜春半恼春。
怜春忽至恼忽去，至又无言去未闻。



昨宵庭外悲歌发，知是花魂与鸟魂？
花魂鸟魂总难留，鸟自无言花自羞；
愿依此日生双翼，随花飞到天尽头。
天尽头，何处有香丘^③？
未若锦囊收艳骨，一抔净土^④掩风流。
质本洁来还洁去，强于污淖^⑤陷渠沟。
尔今死去侬收葬，未卜侬身何日丧？
侬今葬花人笑痴，他年葬侬知是谁？
试看春残花渐落，便是红颜老死时；
一朝春尽红颜老，花落人亡两不知！

——程高通行本

注释

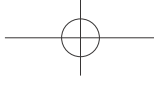
①榭(xiè)：建在高土台或水面（或临水）上的建筑，是一种借助于周围景色而见长的园林或景区休憩建筑。

②洒上空枝见血痕：此句与两个传说有关，一是娥皇、女英在湘江哭舜，泣血染竹枝成斑。所以黛玉号“潇湘妃子”。二是蜀帝杜宇魂化杜鹃鸟，啼血染花枝，花即杜鹃花。所以下句接言“杜鹃”。周汝昌言：（花枝）谓花即泪染，非“空枝”之义。

③香丘：是根据佛教名词“香山”新造的词，意思是香气缭绕的小山丘，比喻有一小方受佛教庇护，可以安居乐业的土地。不奢求香气缭绕的蓬莱仙境。

④一抔(póu)：意思是一捧之土。典出《史记·张释之冯唐传》：“假令愚民取长陵一抔土，陛下何以加其法乎？”净土：佛教专用名词，原意指完全被佛教度化的土地，净土上除了佛教之外没有任何其他外道。与“一抔”联用后成为双关语，也指只有汉文化，不被佛教文化沾染的土地。

⑤污淖(nào)：泥淖。宋曾巩《瀛洲兴造记》：“又以其余力为南北甬道若干里，人去污淖，即于夷涂。”此处淖做烂泥解释。



译文

花儿已经枯萎凋残，风儿吹得它漫天旋转。褪尽了鲜红颜色，消失了芳香，有谁对它同情哀怜？
柔软的蛛丝儿似断似连，飘荡在春天的树间。漫天飘散的柳絮随风扑来，沾满了绣花的门帘。
闺房中的少女，面对着残春的景色多么惋惜。满怀忧郁惆怅，没有地方寄托愁绪。
手拿着锄花的铁锄，挑开门帘走到园里。园里花儿飘了一地，我怎忍心踏着花儿走来走去？
轻佻的柳絮，浅薄的榆钱，只知道显耀自己的芳菲。不顾桃花飘零，也不管李花纷飞。
待到来年大地春回，桃树李树又含苞吐蕊。可来年的闺房啊，还能剩下谁？
新春三月燕子嚙来百花，散着花香的巢儿刚刚垒成。梁间的燕子啊，糟蹋了多少鲜花多么无情！
明年百花盛开时节，你还能叼衔花草。你怎能料到房主人早已死去，旧巢也已倾落，只有房梁空空。

一年三百六十天啊，过的是什么日子！刀一样的寒风，利剑般的严霜，无情地摧残着花枝。
明媚的春光，艳丽的花朵，能够支撑几时。一朝被狂风吹去，再也无处寻觅。
花开时节容易看到，一旦飘落难以找寻。站在阶前愁思满怀，愁坏了我这葬花的人。
手里紧握着花锄，我默默地抛洒泪珠。泪珠儿洒满了空枝，空枝上浸染着斑斑血痕。
杜鹃泣尽了血泪默默无语，愁惨的黄昏正在降临。我扛着花锄忍痛归去，紧紧地关上重重闺门。
清冷的灯光照射着四壁，人们刚刚进入梦境。轻寒的春雨敲打着窗棂，床上的被褥还是冷冷冰冰。
人们奇怪是什么事情，使我今天这样格外伤心。一半是对美好春光的爱惜，一半是恼恨春天的逝去。

我高兴春天突然来临，又为它匆匆归去感到抑郁。春天悄然无语地降临人间，又一声不响地离去。
昨晚不知院外什么地方，传来一阵阵悲凉的歌声。不知道是花儿的灵魂，还是那鸟儿的精灵？
不管是花儿的灵魂，还是鸟儿的精灵，都一样的难以挽留。问那鸟儿，鸟儿默默无语，问那花儿，花儿低头含羞。

我衷心地希望啊，如今能够生出一双翅膀。尾随那飞去的花儿，飞向那天地的尽头。
纵使飞到天地的尽头，哪里又有埋葬香花的魂丘？
不如用这锦绣的香袋，收敛你那娇艳的尸骨。再堆起一堆洁净的泥土，埋葬你这绝代风流。
愿你那高贵的身体，洁净地生来，洁净地死去。不让它沾染上一丝儿污秽，被抛弃在那肮脏的河沟。

花儿啊，你今天死去，我来把你收葬。谁知道我这薄命的人啊，什么时候忽然命丧？
我今天把花儿埋葬，人们都笑我痴情。等到我死去的时候，有谁把我掩埋？
不信请看那凋残的春色，花儿正在渐渐飘落。那也就是闺中的少女，衰老死亡的时刻。
一旦春天消逝，少女也便白发如丝。花儿凋零人死去，花儿人儿两不知！



红豆曲

〔清〕曹雪芹

滴不尽相思血泪抛红豆^①，开不完春柳春花满画楼，睡不稳纱窗风雨黄昏后，忘不了新愁与旧愁，咽不下玉粒金莼^②噎满喉，照不见菱花镜^③里形容瘦。展不开的眉头，捱不明^④的更漏^⑤。

呀！恰便似遮不住的青山隐隐，流不断的绿水悠悠。

注释

①红豆：一名相思豆，形扁圆，色半红半黑，大小略同赤豆，可镶嵌首饰。诗词中多以“红豆”说相思，所以这里用以比“相思血泪”。

②玉粒金莼(chún)：指珍美的饭食菜肴。莼：睡莲科植物，水生，嫩叶可供食，味美，盛产于江浙一带。晋代张翰曾见秋风起而思食吴中莼羹、鲈鱼脍，便弃官还家。程乙本改“金莼”为“金波”，则为饮料。液体怎么会“咽不下”“噎满喉”呢？

③菱花镜：即镜子。古代铜镜映日则发光，影如菱花，故名。《埤雅·释草》：“旧说，镜谓之菱华（花），以其面平，光影所成如此。”

④捱不明：等不到天亮。

⑤更漏：古代夜间报时用具。

译文

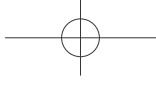
抛着红豆相思的血和泪滴也滴不尽，满画楼的是春柳春花，开也开不完。

在风雨中的黄昏后，纱窗内的我怎么也睡不踏实，因为我忘不了旧愁加上新愁。

吃不下去珍美的饭食菜肴，看不到菱花镜里面的容貌也已经消瘦。

舒展不开的眉头，在更漏声中熬着等不到天亮。

呀！恰巧像那远方遮不住隐隐约约的青山，悠悠的绿水流也流不断。



40. 木兰花令·拟古决绝词

〔清〕纳兰性德

导读：初见，几分羞涩、几分窃喜、几多神注，一切都是那么微妙，那么美好，而经过时间的积淀，岁月的发酵，也许没有了初见时的悸动，美好情感荡然无存。“人生若只如初见”，意思是说事物的结果并不像人们最初想象的那样美好，在发展过程中注注会变化得超出人们最初的理解，没有了刚刚认识时候的美好、淡然。那么一切停留在初次的感觉多么美妙，当时的无所挂碍，无所牵绊，一切又是那么自然。初见时的美好，结局的超乎想象，变幻的人生，总有那么几许淡淡的遗憾和哀伤。爱情亦如是。

人生若只如初见，何事秋风悲画扇^①？

等闲变却故人心，却道故人心易变^②。

骊山语罢清宵半，泪雨零铃终不怨^③。

何如薄幸锦衣郎，比翼连枝当日愿^④。

注释

①“何事”句：用汉朝班婕妤被弃的典故。班婕妤为汉成帝妃，被赵飞燕谗害，退居冷宫，后有诗《怨歌行》，以秋扇闲置为喻抒发被弃之怨情。南北朝梁刘孝绰《班婕妤怨》诗又点明“妾身似秋扇”，后遂以秋扇见捐喻女子被弃。这里是说本应当相亲相爱，但却成了相离相弃。

②故人：指情人。“却道故人心易变”，一作“却道故人心易变”。

③“骊山”二句：用唐明皇与杨玉环的爱情典故。《太真外传》载，唐明皇与杨玉环曾于七月七日夜，在骊山华清宫长生殿里盟誓，愿世世为夫妻。白居易《长恨歌》：“在天愿作比翼鸟，在地愿为连理枝。”对此作了生动的描写。后安史乱起，明皇入蜀，于马嵬坡赐死杨玉环。杨死前云：“妾诚负国恩，死无恨矣。”又，明皇此后于途中闻雨声、铃声而悲伤，遂作《雨霖铃》曲以寄哀思。这里借用此典故即使是最后作决绝之别，也不生怨。

④“何如”二句：化用唐李商隐《马嵬》诗中“如何四纪为天子，不及卢家有莫愁”之句意。薄幸：薄情。锦衣郎：指唐明皇。

译文

与意中人相处应当总像刚刚相识的时候，是那样的甜蜜，那样的温馨，那样的深情和快乐。但



你我本应当相亲相爱，却为何成了今日的相离相弃？如今轻易地变了心，你却反而说情人间就是容易变心的。

我与你就像唐明皇与杨玉环那样，在长生殿起过生死不相离的誓言，却又最终作决绝之别，即使如此，也不生怨。但你又怎比得上当年的唐明皇呢，他总还是与杨玉环有过比翼鸟、连理枝的誓愿。

41. 见与不见

仓央嘉措

导读：仓央嘉措（1683—？），卒年说法不一，六世达赖。是西藏历史上颇受争议的著名人物。他最大的特点是：身份尊贵，却有一颗不避世俗的心，向往自由、爱情、人世之乐。在佛的世界里，他是一个“异类”，敢于突破世俗。在人的世界里，他被称为“世间最美的情郎”，敢于追求真爱。在艺术的世界里，他是一朵奇葩，那一首首流传至今的诗句和情歌就是最好的证明。他的情诗被译为多国文字广为流传。宗教与爱情不能两全。执着宗教，只能斩断情根；捍卫爱情，只能离经叛道。仓央嘉措，身世迷离，才华横溢，执着爱情。一首《见与不见》，如天籁之音，震颤灵魂，荡人心魄，以质朴的语言、白描的手法、平静的心态、笃定的情怀，汇成一首爱的清歌。

你见，或者不见我，
我就在那里，
不悲不喜；
你念，或者不念我，
情就在那里，
不来不去；
你爱，或者不爱我，
爱就在那里，
不增不减；
你跟，或者不跟我，
我的手就在你手里，
不舍不弃；
来我的怀里，



或者
让我住进你的心里。
默然，相爱；
寂静，欢喜。

42. 偶 然

徐志摩

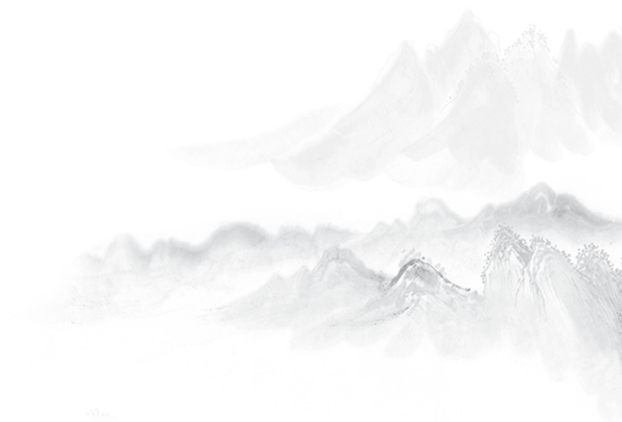
导读：风流倜傥的徐志摩一首《再别康桥》，柔软了多少人的心，使离情恋情摇曳多姿，而他的《偶然》记录了瞬间的心跳与心动，澎湃的感情是那么理智与潇洒，乐观与旷达，画面唯美清新，意象丰富。诗人所抒发的也许是一对恋人短暂相遇又匆匆离别的惆怅，也许是追求美好事物不得的失落，“交会时互放的光亮”，瞬间定格成了永恒！

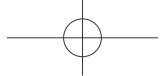
我是天空里的一片云，
偶尔投影在你的波心——
你不必讶异，
更无须欢喜——
在转瞬间消灭了踪影。
你我相逢在黑夜的海上，
你有你的，我有我的，方向；
你记得也好，
最好你忘掉，
在这交会时互放的光亮！





修身勵志篇





“心术不可得罪于天地，言行皆当无愧于圣贤”，美德是人生路上伴你前行的明灯；“千淘万漉虽辛苦，吹尽狂沙始到金”，执着是人生路上引你成功的指南针。“人人心中皆有一台天线，只要你从天上人间接受美好、希望、欢乐、勇气和力量的信号，你就青春永驻，风华常存”。青年，如云霞，光彩熠熠；似春草，生机勃勃。每一位青年都应当树立远大的志向和崇高的理想，具有克服困难的勇气和不懈探索的毅力，和善诚挚、彬彬有礼、生命不止、奋斗不息。以激情为旗、青春作注，让“爱在左，情在右，走在生命的道旁，一边播撒，一边收藏，将这一径长途点缀得香花烂漫”。



1. 《周易》

导读：天宇的运动刚强劲健，君子应该像天宇一样刚毅坚卓，发愤图强，即使颠沛流离，也不屈不挠；大地的气势厚实和顺，君子接物度量要像大地一样增厚美德，容载万物。

天行健，君子以自强不息（乾卦）；地势坤，君子以厚德载物（坤卦）。

2. 《道德经》四章

导读：《道德经》，又名《老子》，是春秋时道家创始人老子的著作，记录了春秋晚期思想家老子的学说。它是中国传统文化的优秀代表，人类道德论的开山之作。

“道”不仅是宇宙之道、自然之道，也是个体修行即修道的方法；“德”是修道者所应具备的特殊的 worldview、方法论以及为人处世之方法。

修身
励志
篇

第八章

上善若水^①。水善利万物而不争，处众人之所恶^②，故几于道^③。居善地，心善渊^④，与善仁^⑤，言善信，政善治^⑥，事善能，动善时^⑦。夫唯不争，故无尤^⑧。

注释

①上善若水：上，最的意思。上善即最善。这里老子以水的形象来说明“圣人”是道的体现者，因为圣人的言行有类于水，而水德是近于道的。②处众人之所恶(wù)：即居处于众人所不愿去的地方。③几于道：几，接近。即接近于道。④渊：沉静、深沉。⑤与善仁：与，指与别人相交相接。善仁，指有修养之人。⑥政善治：为政善于治理国家，从而取得治绩。⑦动善时：行为动作善于把握有利的时机。⑧尤：怨咎、过失、罪过。

译文

最善的人好像水一样。水善于滋润万物而不与万物相争，停留在众人都不喜欢的地方，所以最



接近于“道”。最善的人，居处最善于选择地方，心胸善于保持沉静而深不可测，待人善于真诚、友爱和无私，说话善于恪守信用，为政善于精简处理，能把国家治理好，处事善于发挥所长，行动善于把握时机。最善的人所作所为正因为有不争的美德，所以没有过失，也就没有怨咎。

简析

老子认为最善良的人，就应该像水一样：造福万物，滋养万物，却不与万物争高下，这才是最为谦虚的美德。而且，要像水一样，海能纳百川，因为它甘愿居其下。然后七个并列排比句，既状写水德，同时双关最善之人所应具备的品格。最后得出结论：为人处世最紧要的就是“不争”，宁处别人之所恶也不去与人争利，所以别人也就没有什么怨尤。

第三十三章

知人者智，自知者明。胜人者有力，自胜者强^①。知足者富。强行^②者有志。不失其所者久，死而不亡^③者寿。

注释

①强：刚强、果决。②强行：坚持不懈、持之以恒。③死而不亡：身虽死而“道”犹存。

译文

能了解、认识别人叫做智慧，能认识、了解自己才算聪明。能战胜别人是有力的，能克制自己的弱点才算刚强。知道满足的人才是富有的人。坚持力行、努力不懈的就是有志。不离失本分的人就能长久不衰，身虽死而“道”仍存在的，才算真正的长寿。

简析

老子说：“人贵有自知之明”，孔子说：“吾日三省吾身”。一个人最大的敌人就是自己，倘若能每天坚持省视自己，清醒地认识自己的优缺点，并朝着理想的目标不懈奋进，就能够保持饱满的精神风貌和旺盛的生命力。即使身体衰亡而精神永存。





第六十四章

合抱之木，生于毫末^①；九层之台，起于累土；千里之行，始于足下。

注释

①毫末：细小的萌芽。

第六十七章

我有三宝^①，持而保之：一曰慈；二曰俭^②；三曰不敢为天下先。慈故能勇^③。俭故能广^④。不敢为天下先，故能成器长^⑤。

注释

①三宝：三件法宝，或三条原则。②俭：啬，保守，有而不尽用。③慈故能勇：仁慈所以能勇武。④俭故能广：俭啬所以能大方。⑤器长：器，指万物。万物的首领。

译文

我有三件法宝执守而且保全它：第一件叫做慈爱；第二件叫做俭啬；第三件是不敢居于天下人的前面。有了这柔慈，所以能勇武；有了俭啬，所以能大方；不敢居于天下人之先，所以能成为万物的首领。

简析

“慈”的另一层意思是“无为”。“无为”是道家的治国理念，无为而治，是老子对君王的告诫，即不与民争。“慈”，就是柔和、爱惜。“俭”，一是节俭、吝惜；二是收敛、克制。俭即是啬，老子告诫人们不仅要节约人力物力，还要聚敛精神，积蓄能量，等待时机。“不敢为天下先”，一是不争，谦让；二是退守、居下。“三宝”，是老子从社会实践角度对于“道”和“德”的总结，认为治国者当拥有这三宝才能为万物的首领。



作者

老子，姓李名耳，字伯阳，有人说又称老聃。中国古代伟大哲学家和思想家、道家学派创始人，其被唐皇武后封为太上老君。世界文化名人，世界百位历史名人之一，著有《道德经》（又称《老子》），其作品精华是朴素辩证法，主张无为而治，其学说对中国哲学发展具有深刻影响，在道教中老子被尊为道祖。

3. 《论语》五则

导读：《论语》是记录孔子与弟子的言行、阐释深刻义理的一部书。“千里滔滔水，源自滥觞时”，《论语》在中国文化史上是很重要的一部书，是许多中国文化传统的源头。《论语》谈的是做人、治学、治国的大道理，虽是语录体，却善于运用具体的意象表现深刻的道理，明白、生动，甚至富有诗意。流传千载而仍有无穷魅力。

（1）子张问仁于孔子。孔子曰：“能行五者于天下为仁矣。”“请问之。”孔子曰：“恭、宽、信、敏、惠。恭则不侮，宽则得众，信则人任焉，敏则有功，惠则足以使人。”
——《论语·阳货篇》

译文

子张向孔子问仁。孔子说：“能够处处实行五种品德，就是仁人了。”子张说：“请问是哪五种？”孔子说：“庄重、宽厚、诚实、勤敏、慈惠。庄重就不致遭受侮辱，宽厚就会得到众人的拥护，诚信就能得到别人的任用，勤敏就会提高工作效率，慈惠就能够使唤人。”

（2）子曰：“岁寒，然后知松柏之后凋也。”

（3）子曰：“知者不惑，仁者不忧，勇者不惧。”

译文

孔子说：“不断地求取知识，以至于不再对现实世界的事物产生困惑；真诚地待人如己，以至于不再为个人得失而忧愁；勇敢地实践前行，以至于不再畏惧任何困难。”



(4) 子曰：“三军^①可夺帅也，匹夫^②不可夺志也。”

——《论语·子罕》

注释

①三军：12500人为一军，三军包括大国所有的军队。此处言其多。②匹夫：平民百姓，主要指男子。

(5) 子曰：“吾十有五而志于学，三十而立^①，四十而不惑，五十而知天命^②，六十而耳顺^③，七十而从心所欲，不逾矩^④。”

——《论语·为政》

注释

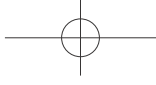
①立：有所成就。②天命：上天的意旨，指自然的规律、法则。③耳顺：听到别人的话，就能深刻理解其中的意思。④不逾(yú)矩(jǔ)：不超出规矩、法度。

译文

孔子说：“我十五岁就立志学习，三十岁就能够按照礼仪的要求立足于世，四十岁遇到事情不再感到困惑，五十岁就知道哪些是不能为人为力所支配的事情而乐知天命，六十岁时能听得进各种不同的意见，七十岁可以随心所欲(收放自如)却又不超出规矩。”

作者

孔子，名丘，字仲尼，祖籍宋国栗邑(今属河南省商丘市夏邑县)，出生地鲁国陬邑(今属山东省曲阜市)。中国著名的大思想家、大教育家。孔子开创了私人讲学的风气，是儒家学派的创始人。他兴办私学，突破官府垄断，扩大教育对象的范围，曾受业于老子，带领部分弟子周游列国十四年，晚年修订六经，即《诗》《书》《礼》《乐》《易》《春秋》。孔子去世后，其弟子及其再传弟子把孔子及其弟子的言行和思想记录下来，整理编成儒家经典《论语》。孔子在古代被尊奉为“天纵之圣”“天之木铎”，是当时社会上的最博学者之一，被后世统治者尊为孔圣人、至圣、至圣先师、大成至圣文宣王先师、万世师表。其儒家思想对中国和世界都有深远的影响，孔子被列为“世界十大文化名人”之首。



4. 钱氏家训

导读：《钱氏家训》是一篇无价的宝典，是钱家先祖五代十国时期吴越国国王钱镠留给子孙的精神遗产。民国十三年（1924年），武肃王钱镠三十二代孙、广德人钱文选纂修《钱氏家乘》，根据先祖武肃王八训和遗训，他总结归纳了《钱氏家训》。《钱氏家训》以儒家“修身，齐家，治国，平天下”的道德理想为据，内容涵盖个人、家庭、社会和国家四个方面，对子孙立身处世、持家治业的思想行为做了全面的规范和教诲。千百年来，钱氏族人始终以家训为行为准则，践行着“利在一身勿谋也，利在天下者必谋之”的训言。吴越钱氏家族从公元907年钱镠被封为吴越王开始，一千多年来，枝繁叶茂，人才不断涌现。钱氏名人如古代钱起、钱谦益、钱大昕等，现代钱基博、钱穆、钱钟书、钱学森、钱伟长、钱三强、钱其琛、钱永健、钱文忠等，钱氏后裔名人辈出，这与《钱氏家训》的潜移默化密不可分。《钱氏家训》不只是钱氏后人的行为准则，更是留给每个中国人的宝贵精神遗产，是我们每一个中国人都应该认真学习的成长训言。

个人篇

心术不可得罪于天地，言行皆当无愧于圣贤。

曾子之三省勿忘。程子之中箴宜佩。

持躬不可不谨严。临财不可不廉介。

处事不可不决断。存心不可不宽厚。

尽前行者地步窄，向后看者眼界宽。

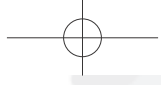
花繁柳密处拨得开，方见手段。

风狂雨骤时立得定，才是脚跟。

能改过则天地不怒，能安分则鬼神无权。

读经传则根柢深，看史鉴则议论伟。

能文章则称述多，蓄道德则福报厚。



家庭篇

欲造优美之家庭，须立良好之规则。

内外六间整洁，尊卑次序谨严。

父母伯叔孝敬欢愉，妯娌弟兄和睦友爱。

祖宗虽远，祭祀宜诚。

子孙虽愚，诗书须读。

娶媳求淑女，勿计妆奁。

嫁女择佳婿，勿慕富贵。

家富提携宗族，置义塾与公田。

岁饥赈济亲朋，筹仁浆与义粟。

勤俭为本，自必丰亨（古同烹），

忠厚传家，乃能长久。

社会篇

信交朋友，惠普乡邻。

恤寡矜孤，敬老怀幼。

救灾周急，排难解纷。

修桥路以利从行，造河船以济众渡。

兴启蒙之义塾，设积谷之社仓。

私见尽要铲除，公益概行提倡。

不见利而起谋，不见才而生嫉。

小人固当远，断不可显为仇敌。

君子固当亲，亦不可曲为附和。

国家篇

执法如山，守身如玉，

爱民如子，去蠹如仇。



严以驭役，宽以恤民。
官肯著意一分，民受十分之惠。
上能吃苦一点，民沾万点之恩。
利在一身勿谋也，利在天下者必谋之；
利在一时固谋也，利在万世者更谋之。
大智兴邦，不过集众思；
大愚误国，只为好自用。
聪明睿智，守之以愚；
功被天下，守之以让；
勇力振世，守之以怯；
富有四海，守之以谦。
庙堂之上，以养正气为先。
海宇之内，以养元气为本。
务本节用则国富，进贤使能则国强；
兴学育才则国盛，交邻有道则国安。

5. 诫子书^①

诸葛亮

导读：《诫子书》是诸葛亮晚年写给他八岁的儿子诸葛瞻的一封信。智慧理性，言简情浓，殷殷教诲、无限期望尽在其中。他告诫儿子：勤学立志，修身养性要从淡泊宁静中下功夫，最忌放纵怠慢、偏激急躁。

夫君子之行，静以修身，俭以养德。
非淡泊^②无以明志，非宁静^③无以致远。
夫学须静也，才须学也，
非学无以广才，非志无以成学。
淫慢^④则不能励精^⑤，险躁^⑥则不能治性。
年与时驰，意与^⑦日去^⑧，遂成枯落，
多不接世^⑨，悲守穷庐，将复何及！



注释

①诫：警告，劝人警惕。②淡泊：清静而不贪图功名利禄。内心恬淡，不慕名利，清心寡欲。明志：表明自己崇高的志向。③宁静：这里指安静，集中精神，不分散精力。致远：实现远大目标。④淫慢：漫不经心。慢：懈怠，懒惰。⑤励精：尽心，专心，奋勉，振奋。⑥险躁：冒险急躁，狭隘浮躁，与上文“宁静”相对而言。治性：“治”通“冶”，陶冶性情。⑦与：跟随。驰：疾行，这里是增长的意思。⑧日：时间。去：消逝，逝去。⑨多不接世：意思是对社会没有任何贡献。接世：接触社会，承担事务，对社会有益。有“用世”的意思。

译文

君子的行为操守，从宁静来提高自身的修养，以节俭来培养自己的品德。不恬静寡欲无法明确志向，不排除外来干扰无法达到远大目标。学习必须静心专一，而才干来自学习。所以不学习就无法增长才干，没有志向就无法使学习有所成就。放纵懒散就无法振奋精神，急躁冒险就不能陶冶性情。年华随时光而飞驰，意志随岁月而流逝。最终枯败零落，大多不接触世事、不为社会所用，只能悲哀地坐守着那穷困的居舍，其时悔恨又怎么来得及？

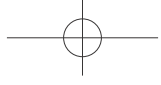
作者

诸葛亮（181—234），字孔明、号卧龙（也作伏龙），汉族，徐州琅琊阳都（今山东临沂市沂南县）人，三国时期蜀汉丞相，杰出的政治家、军事家、散文家、书法家。诸葛亮为匡扶蜀汉政权，呕心沥血，鞠躬尽瘁，死而后已。其散文代表作有《出师表》《诫子书》等。

6. 短歌行

曹操

对酒当歌，人生几何！譬如朝露，去日苦多^①。
慨当以慷，忧思难忘。何以解忧？唯有杜康^②。
青青子衿，悠悠我心^③。但为君故，沉吟^④至今。
呦呦鹿鸣，食野之苹。我有嘉宾，鼓瑟吹笙^⑤。
明明如月，何时可掇^⑥？忧从中来，不可断绝。
越陌度阡^⑦，枉用相存^⑧。契阔谈讌，心念旧恩。



月明星稀，乌鹊南飞。绕树三匝，何枝可依？
山不厌高，海不厌深^⑨。周公吐哺，天下归心。

注释

①去日苦多：跟（朝露）相比一样痛苦却漫长。有慨叹人生短暂之意。②杜康：相传是最早造酒的人，这里代指酒。③青青子衿（jīn），悠悠我心：出自《诗经·郑风·子衿》。原写姑娘思念情人，这里用来比喻渴望得到有才学的人。子：对对方的尊称。衿：古式的衣领。青衿：是周代读书人的服装，这里指代有学识的人。悠悠：长久的样子，形容思虑连绵不断。④沉吟：原指小声叨念和思索，这里指对贤人的思念和倾慕。⑤呦（yōu）呦鹿鸣，食野之苹。我有嘉宾，鼓瑟吹笙（shēng）：出自《诗经·小雅·鹿鸣》。呦呦：鹿叫的声音。苹：艾蒿。⑥何时可掇（duō）：什么时候可以摘取呢？掇：拾取，摘取。另解：掇读 chuò，为通假字，通“辍”，即停止的意思。何时可掇：意思就是什么时候可以停止呢？⑦越陌度阡：穿过纵横交错的小路。陌：东西向田间小路。阡：南北向的小路。⑧枉用相存：屈驾来访。枉：这里是“枉驾”的意思；用：以。存：问候，思念。⑨海不厌深：一本作“水不厌深”。这里是借用《管子·形解》中的话，原文是：“海不辞水，故能成其大；山不辞土，故能成其高；明主不厌人，故能成其众……”意思是表示希望尽可能多地接纳人才。

7. 金缕衣

佚名

劝君莫惜金缕衣^①，劝君惜取少年时。
花开堪^②折直须^③折，莫待无花空折枝。

注释

①金缕衣：缀有金线的衣服，比喻荣华富贵。②堪：可以，能够。③直须：尽管。直：直接，爽快。

8. 赠萧瑀

〔唐〕李世民

导读：患难见真情，烈火见真金。对朋友的真心和对祖国的忠诚不会因为任何艰难困苦而改变。



疾风知劲草，板荡^①识诚臣^②。
勇夫安知义，智者必怀仁。

注释

①板荡：《板》《荡》都是《诗经·大雅》中讥刺周厉王无道而导致国家败坏、社会动乱的诗篇。后用“板荡”指政局混乱或社会动荡。②诚臣：忠臣。

9. 李白诗三首

《行路难》^①（其一）

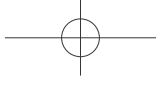
导读：《行路难》是乐府古题，多咏叹世路艰难及贫困孤苦的处境。冰塞黄河、雪拥太行，前路崎岖、艰难险阻。“嗜酒见天真”的李白，在好友饯行的离宴上却举杯停箸，四顾茫然。歧路彷徨，苦闷抑郁，但在愤郁不平中，诗人倔强自信地唱出了充满信心与展望的最强音——“长风破浪会有时，直挂云帆济沧海。”这种豪迈气概和乐观精神，给遭遇挫折备受打击而深感茫然的人们无穷的信心、勇气和力量。

修身励志篇

金樽清酒^②斗十千^③，玉盘珍羞^④直万钱
停杯投箸不能食，拔剑四顾心茫然。
欲渡黄河冰塞川，将登太行雪满山。
闲来垂钓碧溪上，忽复乘舟梦日边^⑤。
行路难！行路难！多歧路，今安在？
长风破浪^⑥会有时，直挂云帆济沧海。

注释

①行路难：选自《李白集校注》，乐府旧题。②金樽（zūn）：古代盛酒的器具，以金为饰。清酒：清醇的美酒。③斗十千：一斗值十千钱（即万钱），形容酒美价高。④珍羞：珍贵的菜肴。羞：同“馐”，美味的食物。⑤闲来垂钓碧溪上，忽复乘舟梦日边：这两句暗用典故，姜太公吕尚曾在渭水的磻溪上钓鱼，得遇周文王，助周灭商；伊尹曾梦见自己乘船从日月旁边经过，后被商汤聘请，助商灭夏。这两句表示诗人自己对从政仍有所期待。⑥长风破浪：比喻实现政治理想。据《宋书·宗慔传》载：宗慔少年时，叔父宗炳问他的志向，他说：“愿乘长风破万里浪。”会：当。



译文

金杯里装的名酒，每斗要价十千；玉盘中盛的精美菜肴，收费万钱。
胸中郁闷啊，我停杯投箸吃不下；拔剑环顾四周，我心里委实茫然。
想渡黄河，冰雪堵塞了这条大川；要登太行，莽莽的风雪早已封山。
像吕尚垂钓溪边，闲待东山再起；又像伊尹做梦，他乘船经过日边。
世上行路呵多么艰难，多么艰难；眼前歧路这么多，我该向北向南？
相信总有一天，能乘长风破万里浪；高高挂起云帆，在沧海中勇往直前！

南陵别儿童入京

导读：余光中在《寻李白》中说：“酒入豪肠，七分酿成了月光，余下的三分啸成剑气，绣口一吐就半个盛唐。”诗仙李白的一生，其实始终都怀有强烈的功名思想。他至情至性，才思不凡。接到唐玄宗召他入京的诏书后，兴奋欢愉、满怀希望、无比急切、洋洋得意，全诗在叙事中抒情，抒发的感情真挚鲜明、淋漓尽致。

白酒^①新熟山中归，黄鸡啄黍秋正肥。
呼童烹鸡酌白酒，儿女嬉笑牵人衣。
高歌取醉欲自慰，起舞落日争光辉^②。
游说万乘^③苦不早，著鞭跨马涉远道。
会稽愚妇轻买臣^④，余亦辞家西入秦。
仰天大笑出门去，我辈岂是蓬蒿人^⑤。

注释

①白酒：古代酒分清酒、白酒两种。见《礼记·内则》。《太平御览》卷八四四引三国魏鱼豢《魏略》：“太祖时禁酒，而人窃饮之。故难言酒，以白酒为贤人，清酒为圣人。”②起舞落日争光辉：指人逢喜事光彩焕发，与日光相辉映。③游说(shuì)：战国时，有才之人以口才打动诸侯，获取官位，称为游说。万乘(shèng)：指君主。④会稽愚妇轻买臣：用朱买臣典故。买臣：即朱买臣，西汉会稽郡吴（今江苏省苏州市境内）人。据《汉书·朱买臣传》：“朱买臣，会稽郡吴人，家贫，好读书，不治产业。常刈薪樵，卖以给食，担束薪行且诵读。其妻亦负担相随，数止买臣毋歌讴道中，买臣愈益疾歌，妻羞之求去。买臣笑曰：‘我年五十当富贵，今已四十余矣。汝苦日久，待我富贵报汝功。’妻恚怒曰：‘如公等，终饿死沟中耳，何能富贵？’买臣不能留，即听去。后买臣



为会稽太守，入吴界见其故妻、妻夫治道。买臣驻车，呼令后车载其夫妻到太守舍，置园中，给食之。居一月，妻自尽死。”⑤蓬蒿人：草野之人，也就是没有当官的人。蓬、蒿：都是草本植物，这里借指草野民间。

写作背景

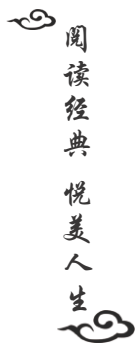
公元742年（天宝元年），李白已四十二岁，此时他得到唐玄宗召他入京的诏书。他异常兴奋，满以为实现政治理想的时机到了，立刻回到南陵家中，与儿女告别，并写下了这首激情洋溢的七言古诗，诗中毫不掩饰其喜悦之情。

宣州谢朓楼饯别^①校书叔云

弃我去者，昨日之日不可留；
乱我心者，今日之日多烦忧。
长风万里送秋雁，对此可以酣高楼^②。
蓬莱^③文章建安骨^④，中间小谢又清发^⑤。
俱怀逸兴^⑥壮思飞，欲上青天揽明月^⑦。
抽刀断水水更流，举杯消愁愁更愁。
人生在世不称意^⑧，明朝散发^⑨弄扁舟^⑩。

注释

①饯别：以酒食送行。校书：官名，即校书郎，掌管朝廷的图书整理工作。叔云：李白的叔叔李云。个别字的读音：朓（tiǎo）、饯（jiàn）、校（jiào）②酣（hān）高楼：畅饮于高楼。③蓬莱：此指东汉时藏书之东观。④建安骨：建安风骨，指建安时期以曹操父子和“建安七子”的诗文创作风格为代表的文学风格。建安：为汉献帝（196—220）的年号。⑤小谢：指谢朓（464—499），字玄晖，南朝齐诗人。后人将他和谢灵运并举，称为大谢、小谢。这里用以自喻。清发：指清新秀发的诗风。发：秀发，诗文俊逸。⑥逸兴（xīng）：飘逸豪放的兴致，多指山水游兴。王勃《滕王阁序》：“遥襟甫畅，逸兴遄飞”。李白《送贺宾客归越》：“镜湖流水漾清波，狂客归舟逸兴多”。壮思：雄心壮志。⑦揽明月：揽是摘取的意思。是明月或是日月有争议。⑧称（chèn）意：称心如意。⑨散发：不束冠，



意谓不做官。这里是形容狂放不羁。古人束发戴冠，散发表示闲适自在。⑩弄扁（piān）舟：指隐逸于江湖之中。扁舟：小船。春秋末年，范蠡（lǐ）辞别越王勾践，“乘扁舟浮于江湖”（《史记·货殖列传》）。

作者

李白（公元701年—公元762年），字太白，号青莲居士，又号“谪仙人”。是唐代伟大的浪漫主义诗人，被后人誉为“诗仙”。与杜甫并称为“大李杜”。其人爽朗大方，爱饮酒作诗。其诗风豪放飘逸，神奇瑰丽。既反映了唐代的繁荣景象，也揭露了统治阶级的荒淫和腐败，表现出蔑视权贵，反抗传统束缚，追求自由和理想的积极精神，极具浪漫主义情怀。

10. 浪淘沙·莫道谗言如浪深

〔唐〕刘禹锡

导读：千万别被流言蜚语埋葬，让心永远朝向阳光，勤奋、努力、坚持，收获的果实就会像金子般闪亮！

莫道谗言如浪深，莫言迁客似沙沉。
千淘万漉虽辛苦，吹尽狂沙始到金^①。

注释

①千淘万漉虽辛苦，吹尽狂沙始到金：比喻清白正直的人虽然一时被小人陷害，历尽辛苦之后，他的价值还是会被发现的。淘、漉：过滤。

译文

不要说流言蜚语如同凶恶的浪涛一样令人恐惧，也不要说被贬低的人好像泥沙一样永远颓废消沉。淘金要经过千遍万遍的过滤，要历尽千辛万苦，最终才能淘尽泥沙，得到闪闪发光的黄金。

作者

刘禹锡（772—842），字梦得，汉族，中国彭城（今徐州）人，祖籍洛阳，唐朝文学家，哲学





家，自称是汉中山靖王后裔，曾任监察御史，是王叔文政治改革集团的一员。唐代中晚期著名诗人，有“诗豪”之称。

11. 题乌江亭^①

〔唐〕杜牧

导读：如果项羽不在垓下负气自刎，那么历史又将改写。当面临困境的时候，再坚持坚持，换个角度思考：上帝为你关上了一扇门，必将为你打开另一扇窗。“山重水复疑无路，柳暗花明又一村”。

胜败兵家事不期^②，包羞忍耻^③是男儿。
江东子弟多才俊，卷土重来未可知。

注释

①乌江亭：在今安徽和县东北的乌江浦。《史记·项羽本纪》载：项羽兵败，乌江亭长备好船劝他渡江回江东再图发展，他觉得无颜见江东父老，乃自刎于江边。②不期：难以预料。③包羞忍耻：意谓大丈夫能屈能伸，应有忍受屈辱的胸襟气度。

译文

战争的胜败是很难预料的，能够经受失败、挫折等羞辱的考验才是真正的大丈夫。江东的子弟中藏龙卧虎人才济济，如果当年重返江东再整旗鼓，有朝一日卷土重来也是说不定的。

12. 苏轼词三首

卜算子·黄州定慧院寓居作

导读：词人以惊恐不安，心怀幽恨，拣尽寒枝而不肯栖息，只得归宿于荒冷的沙洲的孤鸿自比，表达词人贬谪黄州时期的幽居清冷的心境和高洁自许、不愿随波逐流的品格。

缺月挂疏桐，漏^①断人初静。时见幽人^②独往来，缥缈孤鸿影。
惊起却回头，有恨无人省^③。拣尽寒枝不肯栖，寂寞沙洲冷。



注释

①漏：指更漏。这里“漏断”不过说夜深罢了。②幽人：《易·履卦》：“幽人贞吉”，其义为幽囚。引申为幽静、优雅。③省：理解。“无人省”，犹言“无人识”。

译文

残缺的月亮挂在稀疏的梧桐树上，漏壶的水流尽了，人刚刚静下来。时常见幽人独自往来，隐隐约约犹如孤鸿的身影。

受惊而起，频频回头，心中有恨，无人能解。选尽了凄寒的树枝而不肯栖息，却感到了沙洲的寂寞寒冷。

望江南·超然台作

导读：公元1076年（熙宁九年）暮春，苏轼登超然台，眺望春色烟雨，触动乡思，写下了此词。寒食节真正的来源是改火节，是熄旧火，就新火。新火之初，少阳始生，天地发辰，气清景明。“新茶”即“明前茶”，就是清明之前的茶，非常的珍贵，入口沁人心脾，觉得灵魂都会得到一种滋润。“且将新火试新茶。诗酒趁年华”，进入了“超然”的最高境界：趁“春未老”的大好“年华”，抓紧时机，珍惜生命，珍爱青春。

春未老，风细柳斜斜。试上超然台上望，半壕春水一城花。烟雨暗千家。寒食^①后，酒醒却咨嗟^②。休对故人思故国，且将新火试新茶^③。诗酒趁年华。

注释

①寒食：节令。旧时清明前一天（一说二天）为寒食节。②咨嗟：叹息、慨叹。③新火：唐宋习俗，清明前二天起，禁火三日。节后另取榆柳之火，称“新火”。新茶：指清明前采摘的“雨前茶”。



译文

春天还没有过去，微风细细，柳枝斜斜随之起舞。登上超然台远远眺望，护城河只半满的春水微微闪动，城内则是缤纷竞放的春花。更远处，家家瓦房均在雨影之中。

寒食节过后，酒醒反而因思乡而叹息不已，只得自我安慰：不要在老朋友面前思念故乡了，姑且点上新火来烹煮一杯刚采的新茶，作诗醉酒都要趁年华尚在啊。

定风波·莫听穿林打叶声

导读：“注事不要再提，人生几多风雨”。当人生的“风雨”袭来的时候，苏轼从容淡定，写眼前景，寓心中事，谈人生理。

三月七日，沙湖道中遇雨。雨具先去，同行皆狼狈，余独不觉，已而遂晴，故作此词。

莫听穿林打叶声，何妨吟啸且徐行。竹杖芒鞋轻胜马，谁怕？一蓑烟雨任平生。料峭春风吹酒醒，微冷，山头斜照却相迎。回首向来萧瑟处，归去，也无风雨也无晴。

修身励志篇

译文

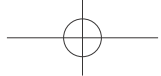
三月七日，在沙湖道上赶上了下雨，拿着雨具的仆人先前离开了，同行的人都觉得很狼狈，只有我不这么觉得。过了一會兒天晴了，就做了这首词。

不要害怕树林中风雨的声音，何妨放开喉咙吟唱从容而行。拄竹杖曳草鞋轻便胜过骑马，这都是小事情又有什么可怕？披一蓑衣任凭湖海中度平生。料峭的春风把我的酒意吹醒，身上略微微感到一些寒冷，看山头上斜阳已露出了笑脸，回首来程风雨潇潇的情景，归去不管它是风雨还是放晴。

13. 蒋捷词二首

虞美人·听雨

导读：“少年不识愁滋味，爱上层楼”，“而今识尽愁滋味，欲说还休”。雨还是那场雨，滴滴答答到天明；人已不是那个人，悲欢离合、坎坷流离。



少年听雨歌楼上，红烛昏^①罗帐。壮年听雨客舟中，江阔云低，断雁^②叫西风。
而今听雨僧庐^③下，鬓已星星^④也。悲欢离合总无情^⑤，一任^⑥阶前，点滴到天明。

注释

①昏：昏暗。②断雁：失群孤雁。③僧庐：僧寺，僧舍。④星星：白发点点如星，形容白发很多。
⑤无情：无动于衷。⑥一任：听凭。

译文

年少的时候，歌楼上听雨，红烛盏盏，昏暗的灯光下罗帐轻盈。人到中年，在异国他乡的小船上，看蒙蒙细雨，茫茫江面，水天一线，西风里，一只失群的孤雁阵阵哀鸣。

而今，人已暮年，两鬓已是白发苍苍，独自一人在僧庐下，听细雨点点。人生的悲欢离合的经历是无情的，还是让台阶前一滴滴的小雨下到天亮吧。

鉴赏

词人从“听雨”这一独特视角出发，通过时空的跳跃，依次推出了三幅“听雨”的画面，而将一生的悲欢歌哭渗透、融汇其中。三幅画面艺术地概括了作者由少到老的人生道路和由春到冬的情感历程。少年时：不识愁滋味；中年时：颠沛流离的悲凉沧桑；老年时：历尽离乱后的憔悴枯槁。一生的悲欢离合谁也说不清，听那窗前的秋雨一无所动，任它滴滴答答直到天明。其中，既有个性烙印，又有时代折光：由作者的少年风流、壮年飘零、晚年孤冷，分明可以透见一个历史时代由兴到衰、由衰到亡的嬗变轨迹，而这正是此词的深刻、独到之处。

一剪梅·舟过吴江

导读：春光似海，愁深胜似海。明媚的春光，凄冷的愁肠。韶华易逝，惹人爱恋的是春光，匆匆抛人而去的也是春光！

一片春愁待酒浇。江上舟摇，楼上帘招。秋娘渡与泰娘桥，风又飘飘，雨又萧萧。何日归家洗客袍？银字笙调，心字香烧。流光容易把人抛，红了樱桃，绿了芭蕉。





译文

船在吴江上飘摇，我满怀羁旅的春愁，看到岸上酒帘子在飘摇，招揽客人，便产生了借酒消愁的愿望。船只经过令文人骚客遐想不尽的胜景秋娘渡与泰娘桥，也没有好心情欣赏，眼前是“风又飘飘，雨又潇潇”，实在令人烦恼。

哪一天能回家洗客袍，结束客游劳顿的生活呢？哪一天能和家人团聚在一起，调弄镶有银字的笙，点燃熏炉里心字形的盘香？春光容易流逝，使人追赶不上，樱桃才红透，芭蕉又绿了，春去夏又到。

写作背景

宋亡，作者深怀亡国之痛，隐居姑苏一带太湖之滨，漂泊不仕。此词为作者乘船经过吴江县时，见春光明艳的风景借以反衬自己羁旅不定的生活所作的一首词。

修身励志篇

14. 临江仙·滚滚长江东逝水

〔明〕杨慎

导读：青山依旧，人世沧桑。是非成败终将随水而逝，笑看人生，活在当下。“担当身前事，何计身后评”。

滚滚长江东逝水，浪花淘尽英雄。是非成败转头空。青山依旧在，几度夕阳红。白发渔樵江渚上，惯看秋月春风。一壶浊酒喜相逢。古今多少事，都付笑谈中。

鉴赏

这是一首咏史词，借叙述历史兴亡抒发人生感慨，豪放中有含蓄，高亢中有深沉。全词基调慷慨悲壮，意味无穷，令人读来荡气回肠，不由得在心头平添万千感慨。作者试图在历史长河的奔腾与沉淀中探索永恒的价值，在成败得失之间寻找深刻的人生哲理，有历史兴衰之感，更有人生沉浮之慨，体现出一种高洁的情操、旷达的胸怀。读者在品味这首词的同时，仿佛感到那奔腾而去的不是滚滚长江之水，而是无情的历史；仿佛倾听到一声历史的叹息，于是，在叹息中寻找生命永恒的价值。诗中的哲理：与人生短暂虚幻相对的是超然世外的旷达和自然宇宙的永恒存在。宇宙永恒，人生有限，江水不息，青山常在。



15. 苔

〔清〕袁枚

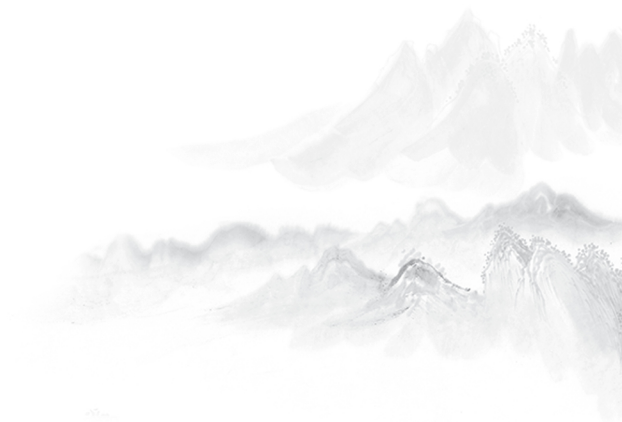
导读：一草一世界，一花一天堂。当足够执着自信，你就是永恒的风景。

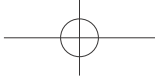
白日不到处，青春恰自来。
苔花如米小，也学牡丹开。





勤 字 精 芝 篇





（一）勤奋奋进

知识的海洋是没有穷尽的，唯有坚持不懈地学习，才能更接近真理的彼岸。
“恰同学少年，风华正茂”，青春年华匆匆而过，每个人都应在人生最美好的时光拼搏进取，“大鹏一日同风起，扶摇直上九万里”，让我们插上理想的翅膀，在知识的浩瀚天空自由翱翔！





1. 长歌行^①（汉乐府）

导读：朝露易晞，花叶易凋，流水东去，自然如此，人生亦然。韶华易逝，我们当趁青春年少奋发努力，有所作为，不留遗憾。

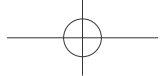
青青园中葵，朝露待日晞^②。
阳春布^③德泽^④，万物生光辉。
常恐秋节至，焜黄^⑤华^⑥叶衰。
百川东到海，何时复西归？
少壮不努力，老大徒伤悲！

注释

- ① 长歌行：汉乐府曲题。这首诗选自《乐府诗集》卷三十，属相和歌辞中的平调曲。
- ② 晞：天亮，引申为阳光照耀。
- ③ 布：布施，给予。
- ④ 德泽：恩惠。
- ⑤ 焜黄：形容草木凋落枯黄的样子。
- ⑥ 华（huā）：同“花”。

译文

园中的葵菜都郁郁葱葱，晶莹的朝露阳光下飞升。
春天把希望洒满了大地，万物都呈现出一派繁荣。
常恐那肃杀的秋天来到，树叶儿黄落百草也凋零。
百川奔腾着东流到大海，何时才能重新返回西境？
少年人如果不及时努力，到老来只能是悔恨一生。



2. 杂 诗

〔东晋〕陶渊明

导读：人生短暂，时光易逝。美丽的晨曦一天仅一次，美好的青春一生也只有一次。
时不我待，我们应趁青春年少，在有限的生命中努力追寻，奋发有为。

人生无根蒂^①，飘如陌上尘。
分散逐风转，此已非常身^②。
落地^③为兄弟，何必骨肉亲！
得欢当作乐，斗酒聚比邻^④。
盛年不重来，一日难再晨。
及时当勉励，岁月不待人。

※ 注释 ※

- ①蒂(di)：瓜、果、花与枝茎相连处都叫蒂。
②非常身：不是经久不变的身，即不再是盛年壮年之身。
③落地：刚生下来。
④比邻：近邻。

※ 译文 ※

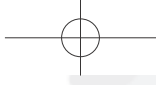
人生在世没有根蒂，漂泊如路上的尘土。
生命随风飘转，此身历尽了艰难，已经不是原来的样子了。
世人都应当视同兄弟，何必亲生的同胞弟兄才能相亲呢？
遇到高兴的事就应当作乐，有酒就要邀请近邻共饮。
青春一旦过去便不可能重来，一天之中永远看不到第二次日出。
应当趁年富力强之时勉励自己，光阴流逝，并不等待人。

3. 阙 题^①

〔唐〕刘昚^②虚

导读：清辉、白云、流溪、落花、幽径、深柳，这清幽之所、静谧之地，是作者





的精神家园。有美景在前，有书香做伴，真是自得其乐啊！

道由白云尽^③，春^④与青溪长。

时有落花至，远随流水香。

闲门^⑤向山路，深柳^⑥读书堂。

幽映^⑦每白日，清辉照衣裳。

注释

①阙题：即缺题。“阙”通“缺”。因此诗原题在流传过程中遗失，后人在编诗时以“阙题”为名。

②春：读作 shèn。

③道由白云尽：指山路在白云尽处，也即在尘境之外。道：道路。由：因为。

④春：春意，即诗中所说的花柳。

⑤闲门：指门前清净，环境清幽，俗客不至的门。

⑥深柳：即茂密的柳树。

⑦幽映：指“深柳”在阳光映照下的浓荫。

译文

山路被白云隔断在尘境之外，春光宛若清清溪流源远流长。

不时有落花随溪水漂流而至，远远地就可闻到水中的芳香。

闲静的荆门面对蜿蜒的山路，柳荫深处隐藏着读书的斋堂。

每当太阳光穿过柳荫的幽境，清幽的光辉便洒满我的衣裳。

4. 劝 学

〔唐〕孟郊

导读：诗人的《游子吟》歌颂了伟大的母爱，引起无数儿女的共鸣。《劝学》这首诗，用打击石头才有火花来比喻人也必须通过学习来获得能力。全诗用浅显易懂的语言勉励学子应趁青春年少努力学习。

击石乃^①有火，不击元^②无烟。

人学始知道^③，不学非^④自然。



万事须己运^⑤，他得非我贤^⑥。

青春须早为，岂^⑦能长少年。

注释

①乃：才。

②元：原本、本来。

③道：事物的法则、规律，这里指各种知识。

④非：不是。

⑤运：运用。

⑥贤：才能。

⑦岂：难道。

译文

只有击打石头，才会有火花；如果不击打，连一点儿烟也冒不出。

人也是这样，只有通过学习，才能掌握知识；如果不学习，知识不会从天上掉下来。

任何事情必须自己去实践，别人得到的知识不能代替自己的才能。

青春年少时期就应趁早努力，一个人难道能够永远都是“少年”吗？

5. 勤 学

〔北宋〕汪洙

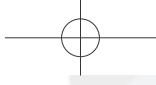
导读：晋代车胤幼时家贫，坚持夏夜以练囊装萤火虫照明读书，从而换来满腹才华，赢得了人们的尊重。勤奋学习是每个青年的必修课！

学向勤中得，萤窗万卷书。

三冬今足用，谁笑腹空虚。

译文

学问是需要勤奋才能得来的，就像前人囊萤取光，勤奋夜读，读很多书。苦学几年，“三冬文史足用”，学问也就有了，那时候谁还会笑话你胸无点墨，没有学问呢？



故事

晋代时，车胤从小好学不倦，但因家境贫困，父亲无法为他提供良好的学习环境。为了维持温饱，没有多余的钱买灯油供他晚上读书。为此，他只能利用白天时间背诵诗文。夏天的一个晚上，他正在院子里背一篇文章，忽然见许多萤火虫在低空中飞舞。一闪一闪的光点，在黑暗中显得有些耀眼。他想，如果把许多萤火虫集中在一起，不就成为一盏灯了吗？于是，他去找了一只白绢口袋，随即抓了几十只萤火虫放在里面，再扎住袋口，把它吊起来。虽然不怎么明亮，但可勉强用来看书了。从此，只要有萤火虫，他就去抓一把来当作灯用。由于他勤学好问，后来终有成就，官至吏部尚书。

6. 冬夜读书示^①子聿^②

〔宋〕陆游

导读：陆游，满腹经纶，忧国忧民，驰骋疆场，忠贞爱国，用生命和热血谱写了许多慷慨激昂的诗篇。他充满哲理的教子诗，也让我们醍醐灌顶。这首写给小儿子的诗，语重心长地告诫儿子，趁着年少精力旺盛，抓住美好时光奋力拼搏，莫让青春年华付诸东流，同时阐明了书本知识与实践的关系，包含了诗人深邃的教育思想理念，也寄托了诗人对子女的殷切期望。这个教育思想与现代体验教育是相吻合的，具有超时代性。

古人学问^③无遗力^④，少壮工夫老始成。
纸上得来终^⑤觉浅，绝知^⑦此事要躬行^⑧。

注释

①示：训示、指示。

②子聿(yù)：陆游的小儿子。

③学问：指读书学习，就是学习的意思。

④无遗力：意思为用出全部力量，没有一点保留，不遗余力、竭尽全力。遗：保留，存留。

⑤纸：书本。

⑥终：到底，毕竟。

⑦绝知：深入、透彻地理解。

⑧躬行：亲身实践。



译文

古人做学问是不遗余力的，往往要到老年才取得成就。从书本上得来的知识，毕竟是不够完善的。如果想要深入理解其中的道理，必须要亲自实践才行。

7. 朱熹诗两首

观书有感

导读：朱熹是南宋著名的理学家、思想家、哲学家、教育家、诗人、闽学派的代表人物，世称朱子，是孔子、孟子之后最杰出的弘扬儒学的大师。这首诗是他的代表作，以方塘作喻，形象地表达了一种微妙难言的读书感受：只有思想永远活跃，以开明宽阔的胸襟，接受种种不同的思想、鲜活的知识，方能才思不断，清水长流。此诗极富艺术哲理。

半亩方塘^①一鉴^②开，天光云影共徘徊^③。
问渠那得清如许？为^④有源头活水^⑤来。

注释

- ①方塘：又称半亩塘，在福建尤溪城南郑义斋馆舍（后为南溪书院）内。
②鉴：一说为古代用来盛水或冰的青铜大盆，也有学者认为是镜子，指像鉴（镜子）一样可以照人。
③“天光”句：是说天的光和云的影子反映在塘水之中，不停地变动，犹如人在徘徊。
④为：因为。
⑤源头活水：比喻知识是不断更新和发展的，从而不断积累，只有在人生中不断地学习、运用和探索，才能使自己永保先进和活力，就像水的源头一样。

偶 成

导读：青春的日子容易逝去，学问却很难成就，所以每一寸光阴都要珍惜，不能轻易放过。还没从美丽的春色中一梦醒来，台阶前的梧桐树叶就已经在秋风里沙沙作响了。诗人以梦未醒、梧叶已落来比喻光阴转瞬即逝，告诫青年人珍惜光阴，勤奋向学。用以劝人，亦用于自警。





少年易老学难成，一寸光阴不可轻。
未觉池塘春草梦，阶前梧叶已秋声。

8. 观 书

〔明〕于谦

导读：于谦是明代著名民族英雄、诗人。他生性刚直，博学多闻。他的勤学苦练精神与他的高风亮节一样名传后世。这首诗写诗人亲身体会，抒发喜爱读书之情，意趣高雅，风格率直，说理形象，颇有感染力。

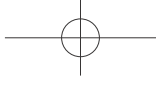
书卷多情似故人^①，晨昏^②忧乐每^③相亲。
眼前直下三千字^④，胸次^⑤全无一点尘。
活水源流随处满，东风花柳逐时新。
金鞍^⑥玉勒^⑦寻芳客，未信我庐^⑧别有春。

注释

- ①故人：老朋友。此用拟人手法，将书卷比拟作“故人”。
②晨昏：即早晚，一天到晚。
③每：时常。
④三千字：此为泛指，并非确数。此句说明作者读书多且快，同时也写出他那种如饥似渴的情态。
⑤胸次：胸中，心里。
⑥金鞍：饰金的马鞍。
⑦玉勒：饰玉的马笼头。
⑧庐：本指乡村一户人家所占的房地，引申为村房或小屋的通称。这里指书房。

译文

我对书籍的感情就像是多年的朋友，无论清晨还是傍晚，忧愁还是快乐，总有它的陪伴。
眼前浏览过无数的文字后，胸中再无半点尘世间世俗的杂念。
新鲜的想法源源不断地涌来用之不竭，像东风里花柳争换得形色簇新。
漫跨着金鞍，权贵们犹叹芳踪难寻，谅也不信这书斋里别有春景。



9. 读书有所见作

〔清〕萧抡谓

导读：这首诗指出了读书的益处与不读书的坏处，忠告人们要热爱读书，读书要勤奋刻苦，要持之以恒，通过形象的比喻将深刻的道理表达得淋漓尽致。

人心如良苗，得养乃滋长；
苗以泉水灌，心以理义养。
一日不读书，胸臆无佳想。
一月不读书，耳目失精爽。

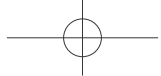




(二) 学艺求精

巅峰匠艺的核心是“精”：心有精诚，手有精艺，必出精品。这种“精”也是中国传统文化的工匠精神，它是庖丁手中的游刃有余，是郭震笔下古剑的恢宏，是蜀僧弹响的万壑松，是公孙大娘高超的舞艺，是让江州司马泪洒青衫的琵琶声……它们不仅被诗词所记载，也在中华大地上代代传诵。

“做人要真，学艺要精”，这是我们做人行事的准则，我们必须遵循这个准则，不断充实、完善、提高自己，向身怀绝技的人学习，掌握过硬的本领，在职业生涯中纵横决荡，成就人生的精彩！



10. 庖丁解牛^①

庄子

导读：宰牛，是很血腥的事，也是极平凡的事，而庖丁这名古代解牛工匠却把平凡的事做到了极致：“合于《桑林》之舞，乃中《经首》之会”，载歌载舞，那简直是艺术享受！文惠君大加赞赏，忍不住问“技盖至此乎？”庖丁坦言“臣之所好者，道也，进乎技矣”，原来只有善于悟道，勤于实践，勇于探索，才能最终做到以“神遇”而不以“目视”，做到游刃有余，做到踌躇满志。

庖丁为文惠君解牛，手之所触，肩之所倚，足之所履，膝之所踦^②，砉然向然^③，奏刀騞然^④，莫不中音。合于《桑林》^⑤之舞，乃中《经首》^⑥之会。

文惠君曰：“嘻^⑦，善哉！技盖^⑧至此乎？”

庖丁释刀对曰：“臣之所好者，道也，进^⑨乎技矣。始臣之解牛之时，所见无非牛者。三年之后，未尝见全牛也。方今之时，臣以神遇而不以目视，官知止而神欲行^⑩。依乎天理^⑪，批大郤^⑫，导大窾^⑬，因其固然^⑭，技经肯綮之未尝^⑮，而况大軱^⑯乎！良庖岁更刀，割也；族^⑰庖月更刀，折也。今臣之刀十九年矣，所解数千牛矣，而刀刃若新发于硎^⑱。彼节者有间，而刀刃者无厚；以无厚入有间，恢恢乎^⑲其于游刃必有余地矣，是以十九年而刀刃若新发于硎。虽然，每至于族^⑳，吾见其难为，怵然为戒，视为止，行为迟。动刀甚微，謦然已解，如土委地。提刀而立，为之四顾，为之踌躇满志，善刀而藏之。”

文惠君曰：“善哉！吾闻庖丁之言，得养生焉。”

※ 注释 ※

①庖（páo）丁：名丁的厨工。先秦古书往往以职业放在人名前。解牛：宰牛，这里指把整个牛体开剥分割。

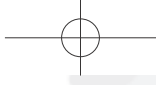
②踦（yǐ）：支撑，接触。这里指用一条腿的膝盖顶牛。

③砉（huā）然：砉，又读 xū，象声词。砉然，皮骨相离的声音。向：通“响”。

④騞（huō）然：象声词，形容比砉然更大的进刀解牛声。

⑤桑林：传说中商汤时的乐曲名。

⑥经首：传说中尧乐曲《咸池》中的一章。会：指节奏。以上两句互文，即“乃合于桑林、经



首之舞之会”之意。

⑦嘻：赞叹声。

⑧盖：通“盍(hé)”，何，怎样。

⑨进：超过。

⑩官知：这里指视觉。神欲：指精神活动。

⑪天理：指牛的生理上的天然结构。

⑫批大郤：击入大的缝隙。批：击。郤：空隙。

⑬导大窾(kuǎn)：顺着(骨节间的)空处进刀。

⑭因：依。固然：指牛身体本来的结构。

⑮技经：犹言经络。技：据清俞樾考证，当是“枝”字之误，指支脉。经：经脉。肯：紧附在骨上的肉。綮(qìng)：筋肉聚结处。技经肯綮之未尝：即“未尝技经肯綮”的宾语前置。

⑯軋(gū)：股部的大骨。

⑰族：众，指一般的。

⑱发：出。硎(xíng)：磨刀石。

⑲恢恢乎：宽绰的样子。

⑳族：指筋骨交错聚结处。

译文

有个名叫丁的厨师给文惠君宰牛。他的手接触的地方，肩膀靠着的地方，脚踩着的地方，膝盖顶住的地方，都哗哗地响，刀子刺进牛体，发出霍霍的声音。没有哪一种声音不合乎音律：既合乎《桑林》舞曲的节拍，又合乎《经首》乐章的节奏。

文惠君说：“嘿，好哇！你的技术怎么高明到这种地步呢？”

厨师丁放下屠刀，答道：“我所喜好的是事物的规律，它比技术进一步了。我开始宰牛的时候，看到的无一不是整头的牛；三年之后，就不曾再看到整头的牛了；现在呢，我用精神去接触牛，不再用眼睛看它，感官的知觉停止了，只凭精神在活动。顺着牛体天然的结构，击入大的缝隙，顺着骨节间的空处进刀；依着牛体本来的组织进行解剖，脉络相连、筋骨聚结的地方，都不曾用刀去碰过，何况那粗大的骨头呢！好的厨师，每年换一把刀，因为他们用刀割肉；一般的厨师，每月换一把刀，因为他们用刀砍断骨头。现在，我的这把刀用了十九年啦，它宰的牛有几千头了，可是刀口像刚从磨石上磨出来一样。因为那牛体的骨节有空隙，刀口却薄得像没有厚度，把没有厚度似的刀口插入有空隙的骨节，宽宽绰绰的，它对于刀的运转必然是大有余地的了。因此，它用了十九年，刀口却像刚刚从磨石上磨出来一样。虽说是这样，每当遇到筋骨交错聚结的地方，我看到它难以处理，因此小心翼翼地警惕起来，目光因此集中到一点，动作因此放慢了，使刀非常轻，结果它霍的一声剖



开了，像泥土一样散落在地上。我提着刀站起来，为此我环顾四周，为此我悠然自得，心满意足，把刀擦拭干净，收藏起来。”

文惠君说：“好哇！我听了庖丁的这些话，从中获得了保养身体的道理。”

11. 古剑^①篇

〔唐〕郭震

导读：这是一首咏物言志诗，借宝剑之精良言人才之优秀，宝剑遭弃捐喻人才被埋没，而“宝剑之精上彻于天”，终究被有识之士发现，当权者也应当爱惜、赏识、发掘人才，作者借歌咏龙泉宝剑寄托自己的理想和抱负，抒发不遇的感慨。诗歌还从宝剑的锻造、质地、色泽、花纹、精气等方面渲染，铸剑工匠炉火纯青的技艺让人叹为观止。

君不见昆吾铁冶飞炎^②烟，红光紫气俱赫然^③。

良工锻炼凡^④几年，铸得宝剑名龙泉^⑤。

龙泉颜色如霜雪，良工咨嗟^⑥叹奇绝。

琉璃玉匣吐莲花，错镂金环映^⑦明月。

正逢天下无风尘^⑧，幸得周防君子身。

精光黯黯^⑨青蛇色，文章^⑩片片绿龟鳞。

非直结交游侠子^⑪，亦曾亲近英雄人。

何言中路遭弃捐^⑫，零落漂沦古狱边^⑬。

虽复尘埋无所用，犹能夜夜气冲天。

注释

①古剑：指古代著名的龙泉宝剑。

②昆吾：传说中的山名。相传山有积石，冶炼成铁，铸出宝剑光如水精，削玉如泥。石为昆吾，剑名昆吾，皆以山得名。铁冶：即冶铁的工场。炎：指火光上升。

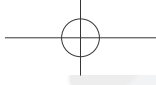
③红光：指火光。紫气：即剑气。赫然：光明闪耀的样子。

④凡：即共，一作“经”。

⑤龙泉：龙泉县有水，曾有人就此水淬剑，剑化龙飞去，因此此剑便名龙泉剑（《太平寰宇记》）。

⑥咨嗟：即赞叹。





⑦错镂：指错彩、镂金。金环：指刀剑上装饰的带金的环。映：一作“生”。

⑧风尘：指烽烟，借指战争。

⑨黯黯：通“暗暗”，指幽暗而不鲜明。

⑩文章：指剑上的花纹。

⑪直：通“只”。游侠子：指古代那些轻生重义、勇于救人急难的英雄侠士。

⑫中路：即中途。弃捐：指抛弃。

⑬“零落”句：据《晋书·张华传》载，晋张华见天上有紫气，使雷焕察释。雷焕曰：“宝剑之精上彻于天”。张华使雷焕寻剑，雷焕于丰城县狱屋基下掘得一石函，中有双剑，上刻文字，一名龙泉，一名太阿。漂：一作“飘”。

译文

你难道没有看到昆吾的宝石被炼成宝剑，通红的炉火，剑锋上射出紫色的光焰？

良工巧匠们不知经过多少年的锻造冶炼，才铸出这把无双的宝剑名曰龙泉。

剑工自己也得意非凡地惊叹，锃亮得如雪如霜寒芒四闪。

像琉璃玉匣里吐出一朵白莲，剑柄上的金环是日月的光辉镀染。

此剑出世，正逢天下没有战争，好庆幸被君子佩带防身。

耀眼的剑芒像青蛇游动，鞘上的花纹如浮起绿色的龟鳞。

不只是游侠们见了十分珍爱，英雄豪杰亦曾格外钟情。

为什么要一个劲儿地说它曾中途遭到抛弃，飘零沦落在荒凉的古狱旁边呢？

虽然被泥土掩埋不能发挥作用，但其赫赫剑气形成的不凡光焰仍然夜夜照亮了天空。

12. 李凭箜篌引^①

〔唐〕李贺

导读：诗人构思奇特，巧设悬念，先写琴、写声，再写人，先声夺人、波澜起伏。以声写声、以形写声、以神写声，声振林木、响遏行云，极力渲染李凭秋夜弹箜篌那惊天地泣鬼神的音乐魅力。想象丰富、设色瑰丽，富有浪漫色彩。

吴丝蜀桐张高秋^②，空山凝云颓不流。

江娥^③啼竹素女^④愁，李凭中国^⑤弹箜篌。

昆山玉碎凤凰叫，芙蓉泣露香兰笑。

十二门^⑥前融冷光，二十三^⑦丝动紫皇^⑧。



女媧^①炼石补天处，石破天惊逗秋雨。
梦入坤山教神姬^②，老鱼跳波^③瘦蛟舞。
吴质^④不眠倚桂树，露脚^⑤斜飞湿寒兔。

注释

①李凭：当时的梨园艺人，善弹奏箜篌。箜篌：古代弦乐器。引：一种古代诗歌体裁，篇幅较长，音节、格律一般比较自由，形式有五言、七言、杂言。

②吴丝蜀桐：吴地之丝，蜀地之桐。此指制作箜篌的材料。张：调好弦，准备调奏。高秋：指弹奏时间。这句说在深秋天气弹奏起箜篌。

③江娥：一作“湘娥”。《述异记》云：“舜南巡，葬于苍梧，尧二女娥皇、女英泪下沾竹，文悉为之斑”。

④素女：传说中的神女。这句说乐声使江娥、素女都感动了。

⑤中国：即国之中央，意谓在京城。

⑥十二门：长安城东南西北每一面各三门，共十二门，故言。这句是说清冷的乐声使人觉得长安城沉浸在寒光之中。

⑦二十三丝：《通典》卷一百四十四：“竖箜篌，胡乐也，汉灵帝好之，体曲而长，二十三弦。竖抱于怀中，用两手齐奏，俗谓之擘箜篌。”

⑧紫皇：道教称天上最尊的神为“紫皇”。这里用来指皇帝。

⑨女媧：中华上古之神，人首蛇身，为伏羲之妹。

⑩坤山：一作“神山”。神姬（yù）：《搜神记》卷四：“永嘉中，有神现兖州，自称樊道基。有姬号成夫人。夫人好音乐，能弹箜篌，闻人弦歌，辄便起舞。”所谓“神姬”，疑用此典。从这句以下写李凭在梦中将他的绝艺教给神仙，惊动了仙界。

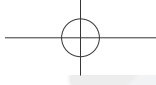
⑪老鱼跳波：鱼随着乐声跳跃。源自《列子·汤问》：“匏巴鼓琴而鸟舞鱼跃。”

⑫吴质：即吴刚。《酉阳杂俎》卷一：“旧言月中有桂，有蟾蜍。故异书言月桂高五百丈，下有一人常斫之，树创随合。人姓吴名刚，西河人，学仙有过，谪令伐树。”

⑬露脚：露珠下滴的形象说法。

译文

在深秋的夜晚，弹奏起吴丝蜀桐制成的精美箜篌。听到美妙的乐声，天空的白云凝聚起来不再飘游。
湘娥把泪珠洒满斑竹，九天素女也牵动满腔忧愁。出现这种情况，是由于乐工李凭在京城弹奏箜篌。
乐声清脆动听听得就像昆仑山美玉击碎，凤凰鸣叫；时而使芙蓉在露水中饮泣，时而使香兰开怀欢笑。



清脆的乐声，融和了长安城十二门前的清冷光气。二十三根弦丝高弹轻拨，打动了高高在上的天帝。高亢的乐声直冲云霄，冲上女娲炼石补过的天际。好似补天的五彩石被击破，逗落了漫天绵绵秋雨。幻觉中仿佛乐工进入了神山，把技艺向女仙传授；老鱼兴奋得在波中跳跃，瘦蛟也翩翩起舞乐悠悠。

月宫中吴刚被乐声吸引，彻夜不眠在桂树下逗留。桂树下的兔子也伫立聆听，不顾露珠斜飞寒飕飕！

故事

李凭是梨园弟子，因善弹箜篌，名噪一时。“天子一日一回见，王侯将相立马迎”，身价之高，似乎远远超过盛唐时期的著名歌手李龟年。他的精湛技艺，受到诗人们的热情赞赏。

13. 听蜀僧濬^①弹琴

〔唐〕李白

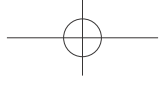
导读：此诗写一位蜀地和尚弹琴，技艺高妙，铿锵有力的琴声与万壑松涛声交响，渐行渐弱的音乐与薄暮的寺钟声共鸣。“蜀僧”“绿绮”“峨眉”流露了诗人的故乡情怀，而诗人着意展现的是琴遇知音的欣喜之情，“客心洗流水”，化用伯牙与子期高山流水的典故，表达蜀僧琴声的神奇作用。琴声荡涤胸怀，使人心旷神怡，回味无穷。全诗一气呵成，势如行云流水，明快畅达，有“清水出芙蓉，天然去雕饰”的艺术效果。

蜀僧抱绿绮^②，西下峨眉峰。
为我一挥手^③，如听万壑松^④。
客心洗流水^⑤，余响入霜钟^⑥。
不觉碧山暮，秋云暗几重^⑦。

注释

①蜀僧濬：即蜀地名濬的僧人。

②绿绮(qǐ)：琴名。晋傅玄《琴赋序》：“楚王有琴曰绕梁，司马相如有绿绮，蔡邕有焦尾，皆名器也。”诗中以绿绮形容蜀僧濬的琴很名贵。



③一：助词，用以加强语气。

④挥手：这里指弹琴。

⑤万壑(hè)松：指万壑松声。这是以万壑松声比喻琴声。琴曲有《风入松》。壑：山谷。这句是说，听了蜀僧濬的琴声好像听到万壑松涛雄风。

⑥“客心”句：意思是说，听了蜀僧濬弹的美妙琴声，心中郁结的情怀，像经过流水洗了一样感到轻快。客：诗人自称。流水：《列子·汤问》：“伯牙鼓瑟，志在高山，钟子期曰：‘峨峨然若泰山’；志在流水，曰：‘洋洋乎若江河’。子期死，伯牙绝弦，以无知音者。”这句诗中的“流水”，语意双关，既是对僧濬琴声的实指，又暗用了伯牙善弹的典故。

⑦余响：指琴的余音。霜钟：指钟声。

⑧暗几重：意即更加昏暗了，把上句“暮”字意伸足。

译文

蜀僧濬怀抱一张绿绮琴，他是来自西面的峨眉峰。

他为我挥手弹奏了名曲，我仿佛听到万壑松涛风。

我的心灵像被流水洗涤，余音缭绕和着薄暮钟声。

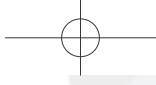
不知不觉青山已被暮色，秋云也似乎暗淡了几重。

14. 杜甫诗两首

观公孙大娘^①弟子舞剑器行并序

导读：唐玄宗初年，公孙大娘的剑器舞在内外教坊独享盛名，诗人杜甫看见其弟子所表演的剑器舞，回忆自己童年时见公孙大娘高超的舞蹈技艺，抚今追昔，深有感慨。全诗雄伟，力透纸背，既有“浏漓顿挫”的气势节奏，又有“豪荡感激”的感人力量，是七言歌行中沉郁悲壮的杰作。

大历二年十月十九日，夔府别驾元持宅，见临颖李十二娘舞剑器，壮其蔚跂，问其所师，曰：“余公孙大娘弟子也。”开元三（一作五）载，余尚童稚，记于郾城观公孙氏，舞剑器浑脱^②，浏漓顿挫，独出冠时，自高头宜春梨园二伎坊内人洎外供奉，晓是舞者，圣文神武皇帝^③初，公孙一人而已。玉貌锦衣，况余白首，今兹弟子，亦非盛颜。既辨其由来，知波澜莫二^④，抚事慷慨，聊为《剑器行》。昔者吴人张旭，善草书帖，数常于邺县见公孙大娘舞西河剑器，自此草书长进，豪荡感激，即公孙可知矣。



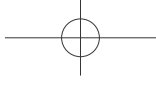
昔有佳人公孙氏，一舞剑器动四方。
观者如山色沮丧，天地为之久低昂。
燿如羿射九日落，矫如群帝骖龙翔。
来如雷霆收震怒，罢如江海凝清光。
绛唇珠袖两寂寞，晚有弟子传芬芳。
临颖美人在白帝，妙舞此曲神扬扬。
与余问答既有以，感时抚事增惋伤。
先帝侍女八千人，公孙剑器初第一。
五十年间似反掌，风尘^⑤项洞昏^⑥王室。
梨园弟子散如烟，女乐余姿映寒日。
金粟堆前木已拱，瞿唐石城草萧瑟。
玳^⑦筵急管曲复终，乐极哀来月东出。
老夫不知其所往，足茧荒山转愁疾。

注释

- ①公孙大娘：“大娘”是排行，“公孙大娘”其实就是公孙家排行第一的大女儿。
- ②剑器：指唐代流行的武舞，舞者为戎装女子。浑脱：唐代流行的一种武舞，把“剑器”和“浑脱”综合起来，成为一种新的舞蹈。
- ③圣文神武皇帝：指唐玄宗。
- ④波澜莫二：师徒舞技相仿，不相上下。
- ⑤风尘：比喻战乱。
- ⑥昏：昏暗，比喻国运衰退。
- ⑦玳：以玳瑁装饰的琴瑟。

译文

唐大历二年十月十九日，我在夔府别驾元持家里，观看临颖李十二娘跳剑器舞，觉得舞姿矫健多变非常壮观，就问她是向谁学习的，她说：“我是公孙大娘的学生。”玄宗开元三（一作五）年，当时我还年幼，记得在郾城看过公孙大娘跳《剑器》和《浑脱》舞，武舞流畅飘逸而且节奏明朗，超群出众，当代第一，从皇宫内的宜春、梨园弟子到宫外供奉的舞女中，懂得此舞的，在唐玄宗初年，只



有公孙大娘一人而已。当年她服饰华美，容貌漂亮，如今我已是白首老翁，眼前她的弟子李十二娘，也已经不是年轻女子了。既然知道了她舞技的渊源，看来她们师徒的舞技一脉相承，抚今追昔，心中无限感慨，姑且写了《剑器行》这首诗。听说过去吴州人张旭，他擅长书写草书字帖，在邺县经常观看公孙大娘跳一种《西河剑器》舞，从此草书书法大有长进，豪放激扬，放荡不羁，由此可知公孙大娘舞技之高超了。

从前有个漂亮女人，名叫公孙大娘，每当她跳起剑舞来，就要轰动四方。观看人群多如山，心惊魄动脸变色，天地也被她的舞姿感染，起伏震荡。剑光璀璨夺目，有如后羿射落九日，舞姿矫健敏捷，恰似天神驾龙飞翔，起舞时剑势如雷霆万钧，令人屏息，收舞时平静，好像江海凝聚的波光。

鲜红的嘴唇绰约的舞姿，都已逝去，到了晚年，有弟子把艺术继承发扬。临颖美人李十二娘，在白帝城表演，她和此曲起舞，精妙无比神采飞扬。她和我谈论好久，关于剑舞的来由，我忆昔抚今，更增添无限惋惜哀伤。当年玄宗皇上的侍女，约有八千人，剑器舞姿数第一的，只有公孙大娘。

五十年的光阴，真好比翻一下手掌，连年战乱烽烟弥漫，朝政昏暗无常。那些梨园子弟，一个个地烟消云散，只留李氏的舞姿，掩映冬日的寒光。金粟山玄宗墓前的树木，已经合抱，瞿塘峡白帝城一带，秋草萧瑟荒凉。玳筵弦琴瑟急促的乐曲，又一曲终了，明月初出乐极生悲，我心中惶惶。我这老夫，真不知哪儿是要去的地方，荒山里迈步艰难，越走就越觉凄伤。

赠花卿^①

导读：这首绝句，前两句实写锦官城弦管乐曲的轻柔、悠扬、错杂、和谐，有行云流水之妙，后两句赞叹美妙音乐给人的遐想，是虚写，虚实相生，耐人寻味。“此曲只应天上^⑤有，人间能得几回闻^⑥”，是盛赞音乐的千古名句。

锦城^②丝管^③日纷纷^④，半入江风半入云。

此曲只应天上^⑤有，人间能得几回闻^⑥。

注释

①花卿：成都尹崔光远的部将花敬定，曾平定段子璋之乱。卿：当时对地位、年辈较低的人的一种客气的称呼。

②锦城：即锦官城，此指成都。

③丝管：弦乐器和管乐器，这里泛指音乐。

④纷纷：繁多而杂乱，形容乐曲的轻柔悠扬。



⑤天上：双关语，虚指天宫，实指皇宫。

⑥几回闻：本意是听到几回。文中的意思是说人间很少听到。

译文

锦官城里的音乐声轻柔悠扬，一半随着江风飘去，一半飘入了云端。这样的乐曲只应该天上有，人间里哪能听见几回？

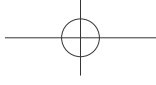
15. 琵琶行（节选）

〔唐〕白居易

导读：白居易的《琵琶行》历来脍炙人口，有诗云：“童子解吟长恨曲，胡人能唱琵琶篇”，其中“同是天涯沦落人，相逢何必曾相识”引起无数人的共鸣。节选部分描写了琵琶女精湛的琴技，一系列生动形象的比喻，写出了乐曲的高低错落、珠圆玉润、悠扬婉转、余音袅袅，让抽象的诗文变成了有声有色的视听盛宴，令人回味无穷，堪称描写音乐的绝唱。

勤学精艺篇

千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面。
转轴拨弦三两声，未成曲调先有情。
弦弦掩抑声声思，似诉平生不得志。
低眉信手续续弹，说尽心中无限事。
轻拢^①慢捻^②抹^③复挑^④，初为《霓裳》^⑤后《六么》^⑥。
大弦嘈嘈如急雨，小弦切切如私语。
嘈嘈切切错杂弹，大珠小珠落玉盘。
间关莺语花底滑，幽咽泉流冰下难。
冰泉冷涩弦凝绝，凝绝不通声暂歇。
别有幽愁暗恨生，此时无声胜有声。
银瓶乍破水浆迸，铁骑突出刀枪鸣。
曲终收拨当心画，四弦一声如裂帛。
东船西舫悄无言，唯见江心秋月白。



注释

- ① 拢：左手手指按弦向里（琵琶的中部）推。
- ② 捻：揉弦的动作。
- ③ 抹：向左拨弦，也称为“弹”。
- ④ 挑：反手回拨的动作。
- ⑤ 《霓裳》：即《霓裳羽衣曲》，本为西域乐舞，唐开元年间西凉节度使杨敬述依曲创声后流入中原。
- ⑥ 《六么》：大曲名，又叫《乐世》《绿腰》《录要》，为歌舞曲。

译文

千呼万唤她才缓缓地走出来，怀里还抱着琵琶半遮着脸面。

转紧琴轴拨动琴弦试弹了几声，尚未成曲调那形态就非常有情。

弦弦凄楚悲切声音隐含着沉思，似乎在诉说着她平生的不得志；

她低着头随手连续地弹个不停，用琴声把心中无限的往事说尽。

轻轻地拢，慢慢地捻，初弹《霓裳羽衣曲》接着再弹《六么》。

大弦浑宏悠长嘈嘈如暴风骤雨，小弦和缓幽细切切如有人私语。

嘈嘈声切切声互为交错地弹奏，就像大珠小珠一串串掉落玉盘。

琵琶声一会儿像花底下宛转流畅的鸟鸣声，一会儿又像水在冰下流动受阻艰涩低沉、呜咽断续的声音。

好像水泉冷涩琵琶声开始凝结，凝结而不通畅声音渐渐地中断。

像另有一种愁思幽恨暗暗滋生，此时闷闷无声却比有声更动人。

突然间好像银瓶撞破水浆四溅，又好像铁甲骑兵厮杀刀枪齐鸣。

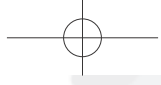
一曲终了她对准琴弦中心划拨，四弦一声轰鸣好像撕裂了布帛。

东船西舫人们都静悄悄地聆听，只见江心之中映着白白秋月影。

16. 听颖师^①弹琴

〔唐〕韩愈

导读：喜惧哀乐，变化倏忽，百感交集，莫可名状，这就是韩愈听颖师弹琴的感受。读罢全诗，颖师高超的琴技如可闻见，怪不得清人方扶南把它与白居易的《琵琶行》、



李贺的《李凭箜篌引》相提并论，推许为“摹写声音至文”了。全诗正面侧面结合、虚实相生、亦真亦幻、错落有致，绘声绘色，绘情绘志，把音乐高雅、空灵、醇厚的意境生动形象地展示了出来，诗语与琴声均是天籁之音。

昵昵^②儿女语，恩怨相尔汝^③。
划然变轩昂^④，勇士赴敌场。
浮云柳絮无根蒂，天地阔远随飞扬^⑤。
喧啾百鸟群，忽见孤凤皇。
跻攀分寸不可上，失势一落千丈强^⑥。
嗟余有两耳，未省^⑦听丝簧。
自闻颖师弹，起坐在一旁。
推手遽^⑧止之，湿衣泪滂滂^⑨。
颖乎尔诚能^⑩，无以冰炭置我肠^⑪！

注释

①颖师：颖师是当时一位善于弹琴的和尚，他曾向几位诗人请求作诗表扬。李贺《听颖师弹琴歌》有“竺僧前立当吾门，梵宫真相眉棱尊”之句。

②昵（nǐ）昵：亲热的样子。一作“昵昵”。

③尔汝：至友之间不讲客套，以你我相称。这里表示亲近。

④划然：忽的一下。轩昂：形容音乐高亢雄壮。

⑤“浮云”两句：形容音乐飘逸悠扬。

⑥“喧啾”四句：形容音乐既有百鸟喧哗般的丰富热闹，又有主题乐调的鲜明嘹亮，高低抑扬，起伏变化。喧啾（jiū）：喧闹嘈杂。凤皇：即“凤凰”。跻（jī）攀：犹攀登。

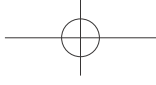
⑦未省（xǐng）：不懂得。

⑧遽（jù）：急忙。

⑨滂滂：热泪滂沱的样子。

⑩诚能：指确实有才能的人。

⑪冰炭置我肠：形容自己完全被琴声所左右，一会儿满心愉悦，一会儿心情沮丧。此言自己被音乐所感动，情绪随着乐声而激动变化。



译文

犹如一对亲昵的小儿女轻言细语，卿卿我我聚两个俏冤家暗叙哀曲。
豪放得如风展旗是谁正高歌引吭，有勇士似电掣马挥长剑杀敌擒王。
又转成浮云依依柳絮起无根无蒂，没奈何圆天茫茫道路迷宕东宕西。
叽叽啾啾分明是烟霞中羽光翻浪，影影绰绰兀立在乔木上百凤朝凰。
峭壁悬崖压人来寸步都攀援难上，黑壑深渊崩石下千丈犹轰隆传响。
惭愧呀我空有耳朵一双，对音乐太外行不懂欣赏。
听了你这琴声忽柔忽刚，振人起强人坐令人低昂。
仓皇中我伸手把琴遮挡，泪潮呀早已经汹涌盈眶。
颖师傅好功夫实非寻常，别再把冰与火填我胸膛。

17. 燃放烟火者

〔元〕赵孟頫

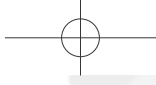
导读：这首七律描写了正月十五的夜里，人们在喧闹的街头燃放烟火的情景，正是巧夺天工的烟火带给人世间灿烂的美景。放焰火者技艺之精湛，焰火和灯光把夜晚照得如白昼，地上、台阶上都铺满了包裹烟火的纸，放烟火数量之多，热闹非凡，到了后半夜，人们仍然没有散去，喧闹的气氛也没有被东风吹走。成语“巧夺天工”即出于本诗。

人间巧艺夺天工，炼药燃灯清昼同。
柳絮飞残铺地白，桃花落尽满阶红。
纷纷灿烂如星陨，赫赫喧飏（huī）似火攻。
后夜再翻花上锦，不愁零落向东风。

18. 水调歌头·赠都科邵子和还嘉禾

〔元〕张雨

导读：张雨是元代诗文书家，曾随杭州开元宫玄教道士王寿衍学道，命名嗣真，道号贞居子，又自号句曲外史。其人博学多闻，善谈名理，善诗文、书法和绘画，风格清新流丽。这首词通过对一件精美的雕刻品的描写，展示了雕刻艺人高超精湛的雕刻技艺。



别有梓人传，精艺夺天工。便使玉人雕琢，妙手略相同。宝殿网珠窗户，华盖狻猊床座，金碧斗玲珑。花萼间芝草，细缕一重重。看挥斤，除鼻垚，连成风。多少巧心奇思，舞凤更翔龙。纵使棘端猴小，与刻三年楮叶，难比锦心胸。快袖吴刚斧，修取广寒宫。

19. 口 技

〔清〕林嗣环

导读：《口技》通过形象逼真的正面描写与侧面烘托，描述一场精彩的口技表演，这位艺人表演的各种声音无不惟妙惟肖，百万犬吠声人声同时发出，让人不可思议，一人一桌一椅一扇一抚尺，却把生动的故事情节、纷繁复杂的声音表演得酣畅淋漓，口技艺人的精湛技艺让人身临其境、沉醉其中。全文语言简练而又细腻，形象而又传神，构成自然、清新、感人的格调。

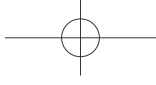
京中有善口技者。会^①宾客大宴，于厅事之东北角，施^②八尺屏障，口技人坐屏障中，一桌、一椅、一扇、一抚尺^③而已。众宾团坐。少顷^④，但闻屏障中抚尺一下，满坐寂然^⑤，无敢哗者。

遥闻深巷中犬吠，便有妇人惊觉欠伸，其夫呓语。既而儿醒，大啼。夫亦醒。妇抚儿乳，儿含乳啼，妇拍而鸣之。又一大儿醒，絮絮不止。当是时，妇手拍儿声，口中鸣声，儿含乳啼声，大儿初醒声，夫叱大儿声，一时齐发，众妙毕备^⑥。满坐宾客无不伸颈，侧目，微笑，默叹，以为妙绝。

未几^⑦，夫齁^⑧声起，妇拍儿亦渐拍渐止。微闻有鼠作作索索，盆器倾侧，妇梦中咳嗽。宾客意少舒^⑨，稍稍正坐。

忽一人大呼“火起”，夫起大呼，妇亦起大呼。两儿齐哭。俄而^⑩百千人大呼，百千儿哭，百千犬吠。中间^⑪力拉崩倒之声，火爆声，呼呼风声，百千齐作；又夹百千求救声，曳屋许许声^⑫，抢夺声，泼水声。凡所应有，无所不有。虽人有百手，手有百指，不能指其一端^⑬；人有百口，口有百舌，不能名^⑭其一处也。于是宾客无不变色离席，奋袖出臂，两股战战，几欲先走。

忽然抚尺一下，群响毕绝^⑮。撤屏视之，一人、一桌、一椅、一扇、一抚尺而已。



注释

- ①会：适逢，正赶上。
- ②施：设置，安放。
- ③抚尺：艺人表演用的道具，也叫“醒木”。
- ④少(shǎo)顷(qǐng)：不久，一会儿。
- ⑤满坐寂然：全场静悄悄的。坐：通“座”，座位，这里指座位上的人。
- ⑥众妙毕备：各种声音模仿得惟妙惟肖。毕：全、都。备：具备。
- ⑦未几：不久。
- ⑧𦍋(hōu)：打鼾(hān)。
- ⑨意少舒：心情稍微放松了些。意：心情。少(shǎo)：同“稍”，稍微。舒：伸展、松弛。
- ⑩俄而：一会儿，不久。
- ⑪中间(jiàn)：其中夹杂着。中：其中间：夹杂
- ⑫曳(yè)屋许许(hǔhǔ)声：(众人)拉塌(燃烧着的)房屋时一齐用力的呼喊声。曳：拉。
- 许许：拟声词，呼喊声。
- ⑬不能指其一端：不能指明其中的(任何)一种(声音)。形容口技模拟的各种声响同时发出，交织成一片，使人来不及一一辨识。一端：一头，这里是“一种”的意思。
- ⑭名：作动词用，说出。
- ⑮群响毕绝：各种声音全部消失。毕绝：全部消失。

译文

京城里有个善于表演口技的人。正赶上有户人家大摆酒席宴请宾客，在厅堂的东北角设置了八尺高的围帐，表演口技的人坐在围帐中，里面只有一张桌子、一把椅子、一把扇子、一块醒木而已。许多宾客围绕屏障而坐。过了一会儿，只听见围帐里面醒木拍了一下，全场安静下来，没有一个人敢大声说话。

远远地听到深巷中有狗叫，就有一个妇人被惊醒打呵欠、伸懒腰的声音，她的丈夫说着梦话。不久小孩醒了，大声哭着。丈夫也醒了。女人抚摸着小孩喂奶，小孩含着乳头啼哭，女人一面拍着小孩一面哼唱着哄他。床上另一个大孩子醒了，大声唠叨个没完。正在这个时候，妇人用手轻拍孩子的声音，嘴里发出轻声哼唱哄小孩入睡的声音，孩子含着奶头的哭声，大孩子刚醒来的声音，丈夫责骂大孩子的声音，同时一起发出来，各种妙处都具备。满座的宾客没有一个不伸长脖子偏着头看，微笑，心中默默地赞叹，认为是妙极了。

过了一会儿，丈夫打呼噜的声音响起来了，妇女拍孩子的声音也渐渐停下。隐约听到有老鼠窸



窸窣活动的声音，盆碗器皿被撞翻倾斜的声音，妇女在梦中发出了咳嗽声。宾客们的心情稍微松弛下来，渐渐地端正了坐姿。

忽然听到一人高声呼喊“起火了！”丈夫起来高叫，妇女也起来高叫，两个孩子一齐哭。一会儿，成百上千的人高声喊叫，成百上千个小孩哭喊，成百上千只狗狂叫，当中还夹着噼里啪啦房屋崩裂倒塌的声音，烈火燃烧、爆炸的声音，呼呼的风声，许多种声音一齐响起；又夹着许多个人呼救的声音，众人拉塌燃烧着的房屋时一起用力发出的呼喊声，抢夺财物的声音，泼水的声音。凡是火灾一切应该有的声音，没有不具备的。即使一人有一百只手，每只手有一百个手指，也不能指出其中的一种声音；一人有一百张嘴，每张嘴有一百个舌头，也不能说清其中一个地方。在这时宾客们没有一个不变了脸色，离开席位，捋起衣袖，伸出手臂，两腿打着哆嗦，差一点争先恐后地跑了。

忽然醒木一拍，各种声音全部消失。撤去围帐看，只有一个人、一张桌子、一把椅子、一把扇子，一块醒木罢了。



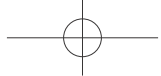
阅
读
经
典
悦
美
人
生





山川风物篇





“阳春布德泽，万物生光辉”，自然给予了我们生存的营养；“时有落花至，远随流水香”，自然抒写了我们诗意的人生；“行到水穷处，坐看云起时”，我们在自然中找到了最真实、最自由的生活。春观百花，夏赏碧海，秋觅红叶，冬踏落雪。让我们追寻古人的脚步，幸福前行！



（一）草木芬芳

1. 题都^①城南庄

〔唐〕崔护

导读：诗人用“人面”“桃花”两个词把两个春天，两个少年从天缘巧遇到物是人非的故事讲得风流蕴藉，余音绕梁，让人回味无穷。诗人在不经意中遇见的是桃花，是姑娘，是青春，也是遗憾和美好。

去年今日此门中，人面^②桃花相映红。

人面不知何处去，桃花依旧笑^③春风。

注释

①都：国都，指唐朝京城长安。

②人面：指姑娘的脸。第三句中“人面”指代姑娘。

③笑：形容桃花盛开的样子。

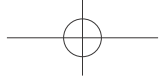
译文

去年冬天，就在这扇门里，姑娘的脸庞与鲜艳桃花相映。

今日再来此地，姑娘不知去向何处，只有桃花依旧，含笑怒放在春风之中。

背后故事

相传崔护因科举落第，而在京城旅居准备明年再考，这天，春光如醉，便外出游玩，途中口渴，来到都城的南庄讨水喝，便邂逅了在桃树下娇艳妩媚的姑娘，两人心生好感，最终却依依惜别。第二年，桃花又开了，崔护突然想起这位姑娘，思念之情犹如春草疯长，于是，又来到这个庄园，但春光灿烂，桃花依旧，那树下含情的少女却不知身在何处。



2. 菊 花

〔唐〕元稹

导读：“采菊东篱下，悠然见南山”，菊花历来被文人所喜爱。诗人仿佛天真烂漫的孩童，因为喜爱而流连忘返，因为钟爱而与众不同。

秋丛绕舍似陶家，遍绕篱边日渐斜。
不是花中偏爱菊，此花开尽更无花。

3. 赏牡丹^①

〔唐〕刘禹锡

导读：牡丹被誉为“百花之王”，在唐、明、清三朝被当作“国花”，四月中旬，谷雨前后，正是牡丹开放的时节，“花开时节动京城”，一个“动”字写出了花开时众人赏花的热闹场面，气势宏大，无可替代。

庭前芍药妖无格^②，池上芙蕖^③净少情。
唯有牡丹真国色^④，花开时节动京城^⑤。

※ 注释 ※

①牡丹：著名的观赏植物。古无牡丹之名，统称芍药，后以木芍药称牡丹。一般谓牡丹之称在唐以后，但在唐前，已见于记载。

②庭前芍药：喻指宦官、权贵。芍药：多年生草本植物，属毛茛科，初夏开花，形状与牡丹相似。妖无格：妖娆美丽，但缺乏标格。妖：艳丽、妩媚。格：骨格。无格指格调不高。郑虔《胡本草》：“芍药，一名没骨花。”牡丹别名“木芍药”，芍药为草本，又称“没骨牡丹”，故作者称其“无格”。

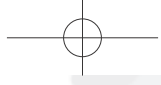
③芙蕖（qú）：荷花的别名。《尔雅·释草》：“荷，芙蕖。其茎茄，其叶蕸，其本蓴，其华菡萏，其实莲，其根藕，其中葍，葍中薏。”

④国色：倾国倾城之美色。原意为一国中姿容最美的女子，此指牡丹富贵美艳、仪态万千。

⑤“花开”句：说明唐代观赏牡丹风气极盛。

※ 译文 ※

庭院中的芍药花艳丽虽艳丽，但格调不高；池面上的荷花明净倒是明净，却缺少热情。
只有牡丹花才是真正的国色，是最美的花，当它开花的时候，其盛况轰动了整个京城。



4. 鹧鸪天·桂花

〔宋〕李清照

导读：生命绽放，至美之极。词中的桂花让我们想起了那个无忧无虑的少女，她出身书香门第，年少才高，早期生活优越，所以，她的少女时代宛如秋日的天空，纯净而清朗，于是这一段无忧的岁月，便化作词中的馨香数缕，弥漫开来。

暗淡轻黄体性柔，情疏迹远只香留。何须浅碧深红色，自是花中第一流。梅定妒，菊应羞，画阑开处冠中秋。骚人可煞无情思，何事当年不见收。

5. 卜算子·咏梅

毛泽东

导读：这是中国异常艰难的时期，1958年“大跃进”遭受挫折后，我们遭受了三年的自然灾害。中国人民生活在水深火热中，面临着巨大的困难。作者借咏梅来言志，鼓舞大家要有不屈的意志和乐观的精神。一个“俏”字，既写出了梅花的一枝独秀，也蕴含一种积极的人生态度。哪怕风雪漫漫，哪怕前路崎岖，也要勇往直前。

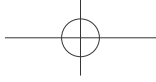
风雨送春归，飞雪迎春到。
已是悬崖百丈冰，犹有花枝俏。
俏也不争春，只把春来报。
待到山花烂漫时，她在丛中笑。

卜算子^①·咏梅

〔宋〕陆游

导读：本词以物喻人，托物言志，借饱受摧残、花粉犹香的梅花，比喻自己虽终生坎坷，但绝不媚俗的忠贞。人生会经历风雨，人生会经历磨难，但是理想信念不会改变，因此作者发出了“零落成泥碾作尘，只有香如故”的感叹。

驿外断桥^②边，寂寞开无主^③。已是黄昏独自愁，更著^④风和雨。无意苦争春^⑤，



一任群芳^⑥妒。零落成泥碾作尘^⑦，只有香如故^⑧。

注释

①卜算子：词牌名，又名《百尺楼》《眉峰碧》《楚天遥》，双调四十四字，上下片各两仄韵。

②驿(yì)外：指荒僻、冷清之地。驿：驿站，供驿马或官吏中途休息的专用建筑。断桥：残破的桥。

一说“断”通“簖”，簖桥乃是古时在为拦河捕鱼蟹而设簖之处所建之桥。

③无主：自生自灭，无人照管和玩赏。

④更：又，再。著(zhuó)：同“着”，遭受，承受。

⑤苦：尽力，竭力。争春：与百花争奇斗艳。

⑥一任：全任，完全听凭。群芳：群花，这里借指苟且偷安的主和派。

⑦碾(niǎn)：轧烂，压碎。作尘：化作灰土。

⑧香如故：香气依旧存在。故：指花开时。

译文

寂寞无主的幽梅，在驿馆外断桥边开放。已是日落黄昏，她正独自忧愁感伤，一阵阵凄风苦雨，又不停地敲打在她身上。

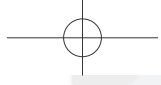
她完全不想占领春芳，听任百花群艳心怀妒忌将她中伤。纵然她片片凋落在地，粉身碎骨碾作尘泥，清芬却永留世上。

雪 梅

〔宋〕卢梅坡

导读：“尺有所短，寸有所长”，作者借雪梅的争春告诉我们，取人之长、补己之短才是真理。

梅雪争春未肯降，
骚人阁笔费评章。
梅须逊雪三分白，
雪却输梅一段香。



6. 水龙吟^①·次韵^②章质夫杨花词

〔宋〕苏轼

导读：苏词向以豪放著称，但也有婉约之作，这首《水龙吟》即为其中之一。它借暮春之际“抛家傍路”的杨花，化“无情”之花为“有思”之人，篇末“细看来，不是杨花，点点是离人泪”，把杨花比做离人的眼泪，幽怨缠绵，千百年来为人们反复吟诵、玩味，堪称神来之笔。

似花还似非花，也无人惜从教^③坠。抛家傍路，思量却是，无情有思^④。萦损柔肠^⑤，困酣娇眼^⑥，欲开还闭。梦随风万里，寻郎去处，又还被莺呼起^⑦。不恨此花飞尽，恨西园，落红难缀^⑧。晓来雨过，遗踪何在？一池萍碎^⑨。春色^⑩三分，二分尘土，一分流水。细看来，不是杨花，点点是离人泪。

注释

①水龙吟：词牌名。又名“龙吟曲”“庄椿岁”“小楼连苑”。《清真集》入“越调”。一百零二字，前后片各四仄韵。又第九句第一字并是领格，宜用去声。结句宜用上一、下三句法，较二、二句式收得有力。

②次韵：用原作之韵，并按照原作用韵次序进行创作，称为次韵。章质夫：即章槩(jié)，建州浦城(今属福建)人。时任荆湖北路提点刑狱，常与苏轼诗词酬唱。

③从教：任凭。

④无情有思(sì)：言杨花看似无情，却自有它的愁思。用唐韩愈《晚春》诗：“杨花榆荚无才思，惟解漫天作雪飞。”这里反用其意。思：心绪，情思。

⑤萦：萦绕、牵念。柔肠：柳枝细长柔软，故以柔肠为喻。用唐白居易《杨柳枝》诗：“人言柳叶似愁眉，更有愁肠如柳枝。”

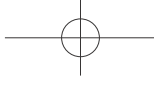
⑥困酣：困倦之极。娇眼：美人娇媚的眼睛，比喻柳叶。古人诗赋中常称初生的柳叶为柳眼。

⑦“梦随”三句：用唐金昌绪《春怨》诗：“打起黄莺儿，莫教枝上啼。啼时惊妾梦，不得到辽西。”

⑧落红：落花。缀：连结。

⑨一池萍碎：苏轼自注：“杨花落水为浮萍，验之信然。”

⑩春色：代指杨花。



译文

非常像花又好像不是花，无人怜惜任凭衰零坠地。把它抛离在家乡路旁，细细思量仿佛是无情，实际上则饱含深情。受伤柔肠婉曲娇眼迷离，想要开放却又紧紧闭上。蒙混随风把心上人寻觅，却又被黄莺儿无情叫起。

不恨这种花儿飘飞落尽，只是抱怨愤恨那个西园，满地落红枯萎难再重缀。清晨雨后何处落花遗踪？飘入池中化成一池浮萍。如果把春色姿容分三份，其中的两份化作了尘土，一份坠入流水了无踪影。细看来那全不是杨花啊，是那离人晶莹的眼泪啊。

7. 南轩^①松

〔唐〕李白

导读：此诗借用“孤松”“清风”“游云”“日夕”“秋烟”“云霄”等有巨大气势的事物来作为意象，配以“染”“凌”等大气的动词，使读者产生激昂振奋的感觉，也表达了诗人远大的理想和抱负。

南轩有孤松，柯叶^②自绵幂^③。

清风无闲时，潇洒^④终日夕^⑤。

阴生古苔绿^⑥，色染秋烟碧^⑦。

何当^⑧凌云霄^⑨，直上数千尺。

注释

①南轩：轩原本指多窗的长廊，这里泛指窗外。

②柯叶：枝叶。

③绵幂：密密层层的样子，枝叶稠密而相覆之意。

④潇洒：洒脱，无拘束貌。此以形容松树枝叶在清风中摆动的样子。

⑤日夕：早晚。“终日夕”与上句“无闲时”对举。

⑥“阴生”句：阴凉处生出的青苔颜色深绿。

⑦“色染”句：苍翠的青松似乎将秋日的烟岚都染绿了。

⑧何当：犹言何日、何时。

⑨凌云霄：直上云霄。



译文

窗南有棵孤傲的青松，枝叶是多么茂密。
清风时时摇着它的枝条，潇洒终日是多么惬意。
树阴下老早以前就长满绿苔，秋日的云雾到此也被它染碧。
何时才能枝叶参天长到云霄外面，直上千尺巍然挺立。

8. 严郑公宅同咏竹

杜甫

导读：竹子有翠绿的颜色，有挺拔的身姿，此诗是杜甫赴好友严武家宴时所作。“雨洗娟娟净，风吹细细香”，对仗工整，我们仿佛看到了细细的春雨把翠竹洗得一尘不染，我们仿佛闻到了微风送来的缕缕竹香。

山川风物篇

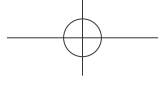
绿竹半含箨^①，
新梢才出墙。
色侵书帙^②晚，
隐过酒樽凉。
雨洗娟娟净，
风吹细细香。
但令无翦伐，
会见拂云长。

注释

- ①含箨（tuò）：包有笋壳。
②书帙（zhì）：书套。

译文

嫩绿的竹子有一半还包着笋壳，新长的枝梢刚伸出墙外。翠绿的颜色浸润书套迟迟不退，竹影



移过酒樽也觉得清凉。竹经雨洗显得秀丽而洁净，微风吹来，可以闻到淡淡的清香。只要不被摧残，一定可以看到它长到拂云之高。

9. 赠荷花

〔唐〕李商隐

导读：李白诗云，“镜湖三百里，菡萏发荷花”，那是一个宏大而静美的场景。人们对诗红花与绿叶的态度截然不同，但殊不知自然间万事万物都不是单独存在。此诗句句写花，实际上句句都是写人。即表明自己和女方是天生一对，相配之美满，最后又含蓄地表明了自己的心愿与忧虑，耐人寻味。

世间花叶不相伦^①，花入金盆^②叶作尘。

惟有绿荷红菡萏^③，卷舒开合任天真^④。

此花此叶常相映（一作：长相映），翠减红衰愁杀人^⑤。

注释

①不相伦：不相比较。意谓世人皆重花而轻叶。伦：比并之意，同等，同类。

②金盆：铜制的盆。供注水盥洗之用。

③惟有：只有。绿荷：指碧绿的荷叶。菡萏（hàn dàn）：指未开的荷花。《毛诗笺》云：“芙蓉之茎曰荷”。《说文解字》：“荷未发为菡萏，已发为芙蓉（芙蓉）。”《诗经·郑风·山有扶苏》：“隰有荷花”。刘桢《公宴》诗：“芙蓉散其华，菡萏溢金塘。”

④卷舒：形容荷叶的姿态。卷：卷缩。舒：伸展。开合：形容荷花的姿态。开：开放。合：合拢。任天真：即自然天成。天真：天然本性、不加雕饰的本来样子。冯延巳《忆江南》词之一：“玉人贪睡坠钗云，粉消妆薄见天真。”

⑤翠减红衰：翠者为叶，红者为花，翠减红衰言花叶凋零。翠：指荷叶。红：指荷花。愁杀（shà）人：令人愁苦至极。

译文

世上人们对花和叶的说法不同，把花栽在美观的金盆中，却不管花叶让它落在土里变为尘土。

只有荷花是红花绿叶相配，荷叶有卷有舒，荷花有开有合，衬托得那样完美自然。



荷花与荷叶长期互相交映，当荷叶掉落、荷花凋谢之时，是多么令人惋惜啊。

（二）四时风光

“一年之计在于春”，春天孕育着希望，同时滋养着幸福。它每年都会悄然而至。可春天究竟在哪里呢？它可以在飘飞的柳絮里，可以在碧绿的草地上，可以在娇艳的花朵中，也可以在鸟儿婉转的歌声里，在流转的月光里。春天的美，美在万物，美在欣欣向荣，生生不息。

10. 蝶恋花·春景

〔宋〕苏轼

花褪残红青杏小。燕子飞时，绿水人家绕。枝上柳绵吹又少，天涯何处无芳草。墙里秋千墙外道。墙外行人，墙里佳人笑。笑渐不闻声渐悄，多情却被无情恼。

山川
风物
篇

11. 春 日

〔宋〕秦观

一夕轻雷落万丝，霁光浮瓦碧参差。
有情芍药含春泪，无力蔷薇卧晓枝。

12. 春 日

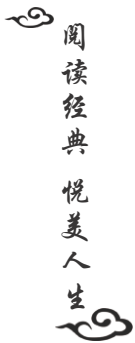
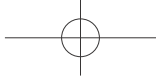
〔宋〕朱熹

胜日寻芳泗水滨^①，无边光景一时新^②。
等闲识得东风面^③，万紫千红总是春。

※ 注释 ※

①胜日：原指节日或亲朋相聚之日，此指晴日。寻芳：游春，踏青。泗水：河名，在山东省。滨：水边。

②光景：风光风景。新：既是春回大地、万象更新的新，也是出郊游赏、耳目一新的新。



③等闲：轻易，寻常，随便。东风面：借指春天。东风：春风。

译文

风和日丽之时游览在泗水之滨，无边无际的风光让人耳目一新。
谁都可以看出春的面貌，万紫千红，到处都是百花开放的春景。

13. 春江花月夜

〔唐〕张若虚

春江潮水连海平，海上明月共潮生。
滟滟^①随波千万里，何处春江无月明！
江流宛转绕芳甸^②，月照花林皆似霰^③。
空里流霜^④不觉飞，汀^⑤上白沙看不见。
江天一色无纤尘，皎皎空中孤月轮。
江畔何人初见月？江月何年初照人？
人生代代无穷已^⑥，江月年年只相似。
不知江月待何人，但见长江送流水。
白云一片去悠悠，青枫浦上^⑦不胜愁。
谁家今夜扁舟子？何处相思明月楼^⑧？
可怜楼上月徘徊，应照离人妆镜台。
玉户帘中卷不去，捣衣砧^⑨上拂还来。
此时相望不相闻，愿逐月华流照君。
鸿雁长飞光不度，鱼龙潜跃水成文^⑩。
昨夜闲潭梦落花，可怜春半不还家。
江水流春去欲尽，江潭落月复西斜^⑪。
斜月沉沉藏海雾，碣石潇湘无限路。
不知乘月^⑫几人归，落月摇情^⑬满江树。



注释

- ①滟(yàn)滟：波光闪动的光彩。
- ②芳甸(diàn)：遍生花草的原野。
- ③霰(xiàn)：天空降落的白色不透明的小冰粒。
- ④流霜：飞霜，古人以为霜和雪一样，是从空中落下来的，所以叫流霜。在这里比喻月光皎洁，月色朦胧、流荡，所以不觉得有霜霰飞扬。
- ⑤汀(tīng)：水边的平地。
- ⑥穷已：穷尽。
- ⑦青枫浦：地名，今湖南浏阳市境内。这里泛指游子所在的地方。浦上：水边。
- ⑧明月楼：月夜下的闺楼。这里指闺中思妇。
- ⑨捣衣砧(zhēn)：捣衣石、捶布石。
- ⑩文：同“纹”。
- ⑪复西斜：此中“斜”应为押韵读作“xiá”。
- ⑫乘月：趁着月光。
- ⑬摇情：激荡情思，犹言牵情。

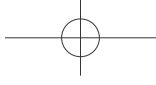
14. 春之怀古

张晓风

春天必然曾经是这样的：从绿意内敛的山头，一把雪再也撑不住了，噗嗤的一声，将冷面笑成花面，一首澌澌然的歌便从云端唱到山麓，从山麓唱到低低的荒村，唱入篱落，唱入一只小鸭的黄蹼，唱入软溶溶的春泥——软如一床新翻的棉被的春泥。

那样娇，那样敏感，却又那样混沌无涯。一声雷，可以无端地惹哭满天的云，一阵杜鹃啼，可以斗急了一城杜鹃花，一阵风起，每一棵柳都会吟出一则则白茫茫、虚飘飘说也说不清、听也听不清的飞絮，每一丝飞絮都是一株柳的分号。反正，春天就是这样不讲理，不逻辑，而仍可以好得让人心平气和的。

春天必然曾经是这样的：满塘叶黯花残的枯梗抵死苦守一截老根，北地里千宅万户的屋梁受尽风欺雪压犹自温柔地抱着一团小小的空虚的燕巢。然后，忽然有一天，桃花把所有的山村水廓都攻陷了。柳树把皇室的御沟和民间的江头都控制住了。春天有如旌旗鲜明的王师，因为长期虔诚的企盼祝祷而美丽起来。



而关于春天的名字，必然曾经有这样的一段故事：在《诗经》之前，在《尚书》之前，在仓颉造字之前，一只小羊在啮草时猛然感到的多汁，一个孩子放风筝时猛然感觉到的飞腾，一双患风痛的腿在猛然间感到舒适，千千万万双素手在溪畔在江畔浣纱时所猛然感到的水的血脉……当他们惊讶地奔走互告的时候，他们决定将嘴噘成吹口哨的形状，用一种愉快的耳语的声音来为这季节命名：“春”。

鸟又可以开始丈量天空了。有的负责丈量天的蓝度，有的负责丈量天的透明度，有的负责用那双翼丈量天的高度和深度。而所有的鸟全不是好的数学家，他们吱吱喳喳地算了又算，核了又核，终于还是不敢宣布统计数字。

至于所有的花，已交给蝴蝶去数。所有的蕊，交给蜜蜂去编册。所有的树，交给风去纵宠。而风，交给檐前的老风铃去一一记忆，一一垂询。

春天必然曾经是这样，或者，在什么地方，它仍然是这样的吧？穿越烟囱与烟囱的黑森林，我想走访那踯躅在湮远年代中的春天。

导读：夏天的味道，是杏子的青涩，是石榴的甘甜，是树阴下的一场美梦，是花中纷飞的蝴蝶，是让湖水也能开花的蜻蜓。夏天的美在于它的七月流火，在于它的热情奔放而又清凉平和。

15. 夏 意

〔宋〕苏舜钦

别院深深夏簟清^①，石榴开遍透帘^②明。

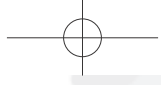
树阴满地日当午，梦觉^③流莺时一声。

※ 注释 ※

①别院：正院旁侧的小院。夏簟（diàn）：夏天的竹席。清：清凉。

②透帘：穿透帘子。

③觉（jué）：睡醒。



译文

小院幽深寂静，我躺在竹席上，浑身清凉；窗外的石榴花盛开，透过垂挂的竹帘，映红了虚堂。
浓密的树阴隔断了暑气，正是中午时分，我一觉醒来，耳边传来黄莺儿断续的啼唱。

16. 夏日田园杂兴（其一）

〔宋〕范成大

梅子金黄杏子肥，麦花雪白菜花稀。
日长篱落无人过，惟有蜻蜓蛱蝶飞。

译文

梅子已经变成金黄色，杏子也已长肥了。春天田野中金灿灿的油菜花现在已经落去，只剩下稀稀落落的残朵；一眼望去，却是雪白的麦花。正午时分，太阳高高在上，篱笆影子随着太阳升高越来越短，没有人经过。四周静悄悄的，只有蜻蜓和蝴蝶飞过。

山川风物篇

17. 约客^①

〔宋〕赵师秀

黄梅时节家家雨^②，青草池塘处处蛙^③。
有约^④不来过夜半，闲敲棋子落灯花^⑤。

注释

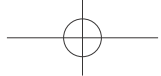
①约客：邀请客人来相会。

②黄梅时节：五月，江南梅子熟了，大都是阴雨绵绵的时候，称为“梅雨季节”，所以称江南雨季为“黄梅时节”。意思就是夏初江南梅子黄熟的时节。家家雨：家家户户都赶上下雨。形容处处都在下雨。

③处处蛙：到处是蛙声。

④有约：即为邀约友人。

⑤落灯花：旧时以油灯照明，灯芯烧残，落下来时好像一朵闪亮的小花。落：使……掉落。灯花：



灯芯燃尽结成的花状物。

译文

梅子黄时，家家都被笼罩在雨中，
长满青草的池塘边上，传来阵阵蛙声。
时间已过午夜，已约请好的客人还没有来，
我无聊地轻轻敲着棋子，震落了点油灯时灯芯结出的疙瘩。

导读：走过火热的夏季，秋天便如期而至，“落叶悠悠舞”，“白鹤自在飞”，夜里，有人拿着小扇扑打萤火虫，有人独自享受着秋的凉意，思念着远方的友人。秋天的美，美在丰收，美在声悦，美在情浓。

18. 秋 词

〔唐〕刘禹锡

自古逢秋悲寂寥，我言秋日胜春朝。
晴空一鹤排云上，便引诗情到碧霄。

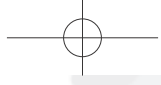
译文

自古以来，骚人墨客都悲叹秋天萧条、凄凉、空旷，我却说秋天远远胜过春天。
秋日天高气爽，晴空万里。一只仙鹤直冲云霄推开层云，也激发我的诗情飞向万里晴空。

19. 秋 夕^①

〔唐〕杜牧

银烛秋光冷画屏^②，轻罗小扇扑流萤^③。
天阶^④夜色凉如水，坐看牵牛织女星^⑤。



注释

①秋夕：秋天的夜晚。

②银烛：银色而精美的蜡烛。银：一作“红”。画屏：画有图案的屏风。

③轻罗小扇：轻巧的丝质团扇。流萤：飞动的萤火虫。

④天阶：露天的石阶。天：一作“瑶”。

⑤坐看：坐着朝天看。坐：一作“卧”。牵牛织女星：两个星座的名字，指牵牛星、织女星。

亦指古代神话中的人物牛郎和织女。

译文

在秋夜里烛光映照着画屏，手拿着小罗扇扑打萤火虫。

夜色里的石阶清凉如冷水，静静坐着凝视牛郎织女星。

20. 秋夜寄丘二十二员外^①

〔唐〕韦应物

怀君属^②秋夜，散步咏凉天。

空山松子落，幽人^③应未眠。

注释

①丘二十二员外：名丹，苏州人，曾拜尚书郎，后隐居平山上。丘：一作“邱”。

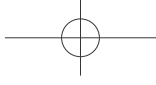
②属：正值，适逢，恰好。

③幽人：幽居隐逸的人，悠闲的人。此处指丘员外。

译文

怀念你竟在这深秋的夜晚，散步咏叹多么寒凉的霜天。

想此刻空山中正掉落松子，幽居的友人一定还未安眠。



21. 秋声赋

〔宋〕欧阳修

欧阳子方夜读书，闻有声自西南来者，悚然^①而听之，曰：“异哉！”初淅沥以萧飒，忽奔腾而砰湃^②，如波涛夜惊，风雨骤至。其触于物也，𦨇𦨇^③铮铮，金铁皆鸣；又如赴敌之兵，衔枚^④疾走，不闻号令，但闻人马之行声。予谓童子：“此何声也？汝出视之。”童子曰：“星月皎洁，明河在天，四无人声，声在树间。”

予曰：“噫嘻悲哉！此秋声也，胡为而来哉？盖夫秋之为状也：其色惨淡，烟霏云敛；其容清明，天高日晶；其气栗冽，砭^⑤人肌骨；其意萧条，山川寂寥。故其为声也，淅淅切切，呼号愤发。丰草绿缛^⑥而争茂，佳木葱茏而可悦；草拂之而色变，木遭之而叶脱。其所以摧败零落者，乃其一气之余烈。夫秋，刑官^⑦也，于时为阴；又兵象也，于行用金，是谓天地之义气，常以肃杀而为心。天之于物，春生秋实，故其在乐也，商声主西方之音，夷则为七月之律。商，伤也，物既老而悲伤；夷，戮也，物过盛而当杀。”

“嗟乎！草木无情，有时飘零。人为动物，惟物之灵；百忧感其心，万事劳其形；有动于中，必摇其精。而况思其力之所不及，忧其智之所不能；宜其渥^⑧然丹者为槁木，黖^⑨然黑者为星星^⑩。奈何以非金石之质，欲与草木而争荣？念谁为之戕贼^⑪，亦何恨乎秋声！”

童子莫对，垂头而睡。但闻四壁虫声唧唧，如助予之叹息。

※ 注释 ※

①悚（sǒng）然：惊惧的样子。

②砰湃：同“澎湃”，波涛汹涌的声音。

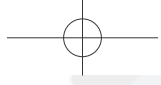
③𦨇𦨇（cōng）铮铮：金属相击的声音。

④衔枚：古时行军或袭击敌军时，让士兵衔枚以防出声。枚：形似竹筷，衔于口中，两端有带，系于颈上。

⑤砭（biān）：古代用来治病的石针，这里引用为刺的意思。

⑥绿缛（lù rù）：碧绿繁茂。

⑦刑官：执掌刑狱的官。《周礼》把官职与天、地、春、夏、秋、冬相配，称为六官。秋天肃杀万物，



所以司寇为秋官，执掌刑法，称刑官。

⑧渥(wù)：红润的脸色。

⑨黜(yī)然：形容黑的样子。

⑩星星：鬓发花白的样子。

⑪戕(qiāng)贼：残害。

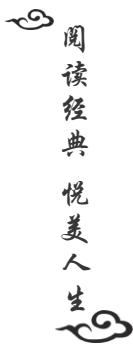
译文

欧阳先生(欧阳修自称)夜里正在读书，(忽然)听到有声音从西南方向传来，心里不禁悚然。我一听，惊道：“奇怪啊！”这声音初听时像淅淅沥沥的雨声，其中还夹杂着萧萧飒飒的风吹树木声，然后忽然变得汹涌澎湃起来，像是江河夜间波涛突起、风雨骤然而至。碰到物体上发出铿锵之声，又好像金属撞击的声音，再(仔细)听，又像衔枚奔走去袭击敌人的军队，听不到任何号令声，只听见有人马行进的声音。(于是)我对童子说：“这是什么声音？你出去看看。”童子回答说：“月色皎皎，星光灿烂，浩瀚银河，高悬中天，四下里没有人的声音，那声音是从树林间传来的。”

我叹道：“唉，可悲啊！这就是秋声呀，它为何而来呢(它怎么突然就来了呢)？大概是那秋天的样子，它的色调暗淡、烟飞云收；它的形貌清新明净、天空高远、日色明亮；它的气候寒冷、刺人肌骨；它的意境寂寞冷落，没有生气，川流寂静，山林空旷。所以它发出的声音时而凄凄切切，呼号发生迅猛，不可遏止。绿草浓密丰美，争相繁茂，树木青翠茂盛而使人快乐。然而，一旦秋风吹起，拂过草地，草就要变色；掠过森林，树就要落叶。它能折断枝叶、凋落花草，使树木凋零的原因，便是一种构成天地万物的浑然之气(秋气)的余威。秋天是刑官执法的季节，它在季节上说属于阴；秋天又是兵器和用兵的象征，在五行上属于金。这就是常说的天地之严凝之气，它常常以肃杀为意志。自然对于万物，是要它们在春天生长，在秋天结实。所以，秋天在音乐的五声中又属商声。商声是西方之声，夷则是七月的曲律之名。商，也就是‘伤’的意思，万物衰老了，都会悲伤。夷，是杀戮的意思，草木过了繁盛期就应该衰亡。”

“唉！草木是无情之物，尚有衰败零落之时。人为动物，在万物中又最有灵性，无穷无尽的忧虑煎熬他的心绪，无数琐碎烦恼的事来劳累他的身体。只要内心被外物触动，就一定会动摇他的精神。更何況常常思考自己的力量所做不到事情，忧虑自己的智慧所能不能解决的问题？自然会使他红润的面色变得苍老枯槁，乌黑的头发(壮年)变得鬓发花白(年老)。(既然这样，)为什么却要以并非金石的肌体，去像草木那样争一时的荣盛呢？(人)应当仔细考虑究竟是谁给自己带来了这么多残害，又何必去怨恨这秋声呢？”

书童没有应答，低头沉沉睡去。只听得四壁虫鸣唧唧，像在附和我的叹息。



22. 十五夜望月寄杜郎中^①

〔唐〕王建

中庭地白^②树栖鸦，冷露^③无声湿桂花。
今夜月明人尽^④望，不知秋思^⑤在谁家。

注释

①十五夜：指农历八月十五的晚上，即中秋夜。杜郎中：即杜元颖。

②中庭：即庭中，庭院中。地白：指月光照在庭院的样子。

③冷露：秋天的露水。

④尽：都。

⑤秋思（sì）：秋天的情思，这里指怀人的思绪。在：一作“落”。

译文

庭院地面雪白树上栖息着鹊鸦，秋露点点无声打湿了院中桂花。

今夜明月当空世间人人都仰望，不知道这秋日情思可落到谁家？

导读：冬天，我们迎来了漫天飞舞的雪花，它有着广袤无边的圣洁。“忽如一夜春风来，千树万树梨花开”，诗人在壮丽的雪景中与友人依依惜别。“绿蚁新醅酒，红泥小火炉”，诗人在雪天里享受着生活的静谧与美好。冬天的美，美在诗情画意，美在雪落成诗，岁月芬芳。

23. 白雪歌送武判官^①归京

〔唐〕岑参

北风卷地白草折，胡天^②八月即飞雪。
忽如一夜春风来，千树万树梨花^③开。
散入珠帘湿罗幕，狐裘不暖锦衾薄。



将军角弓不得控^④，都护铁衣冷难着^⑤。
瀚海阑干百丈^⑥冰，愁云惨淡万里凝。
中军置酒饮归客^⑦，胡琴琵琶与羌笛。
纷纷暮雪下辕门，风掣^⑧红旗冻不翻。
轮台^⑨东门送君去，去时雪满^⑩天山路。
山回路转不见君，雪上空留马行处。

注释

①武判官：名不详，当是封常清幕府中的判官。判官，官职名。唐代节度使等朝廷派出的持节大使，可委任幕僚协助判处公事，称判官，是节度使、观察使一类的僚属。

②胡天：指塞北的天空。胡：古代汉民族对北方各民族的通称。

③梨花：春天开放，花作白色。这里比喻雪花积在树枝上，像梨花开了一样。

④角弓：两端用兽角装饰的硬弓，一作“雕弓”。不得控：（天太冷而冻得）拉不开（弓）。控：拉开。

⑤都护：镇守边镇的长官，此为泛指，与上文的“将军”是互文。铁衣：铠甲。难着：一作“犹着”。着：亦写作“著”。

⑥瀚海：沙漠。这句说大沙漠里到处都结着很厚的冰。阑干：纵横交错的样子。百丈：一作“百尺”，一作“千尺”。

⑦中军：称主将或指挥部。古时分兵为中、左、右三军，中军为主帅的营帐。饮归客：宴饮归京的人，指武判官。饮：动词，宴饮。

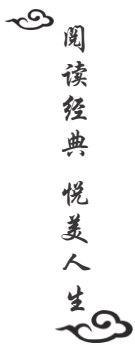
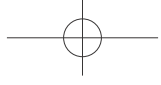
⑧风掣：红旗因雪而冻结，风都吹不动了。一言旗被风往一个方向吹，给人以冻住之感。掣：拉，扯。

⑨轮台：唐轮台在今新疆维吾尔自治区乌鲁木齐市米东区，与汉轮台不是同一地方。天山：一名祁连山，横亘新疆东西，长六千余里。

⑩满：铺满。形容词活用为动词。

译文

北风席卷大地吹折白草，仲秋八月胡地飘降大雪。
仿佛一夜之间春风吹来，树上有如梨花竞相开放。
雪花飘入帘笼沾湿帐幕，就是穿狐皮袍也不暖和。



将军兽角弓冻得拉不开，都护的铠甲冷得难穿上。
无边沙漠结成百丈坚冰，忧愁的阴云凝结在长空。
帐中摆酒为回京人送行，助兴的是琵琶羌笛胡琴。
黄昏时辕门外大雪纷飞，冻硬的红旗风吹不飘动。
在轮台东门外送你回京，临行时茫茫白雪布满山。
山路曲折不见你的身影，雪地上空留马蹄的印迹。

24. 春 雪

〔唐〕韩愈

新年^①都未有芳华^②，二月初^③惊^④见草芽。
白雪却嫌^⑤春色晚，故^⑥穿庭树作飞花。

注释

- ①新年：指农历正月初一。
- ②芳华：泛指芬芳的花朵。
- ③初：刚刚。
- ④惊：新奇，惊讶。
- ⑤嫌：嫌怨，怨恨。
- ⑥故：故意。

译文

新年都已来到，但还看不到芬芳的鲜花，到二月，才惊喜地发现有小草冒出了新芽。
白雪也嫌春色来得太晚了，所以有意化作花儿在庭院树间穿飞。

25. 白居易诗两首

夜 雪

已讶衾枕冷，复见窗户明。
夜深知雪重，时闻折竹声。





问刘十九

绿蚁新醅酒，红泥小火炉。
天晚忽欲雪，能饮一杯无。

26. 天净沙·冬

〔元〕白朴

一声画角谯门，
丰庭新月黄昏，
雪里山前水滨。
竹篱茅舍，
淡烟衰草孤村。

（三）佳节良宵

27. 正月十五夜

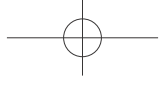
〔唐〕苏味道

导读：“上元节”又名“元宵节”，被誉为古代的狂欢节，在这一天，朝廷解除宵禁，达官贵人、平民百姓都出来赏灯。本诗描绘的就是唐朝上元节的热闹场面。“火树银花”就出自本诗，指在灯光的照耀下，树如火树，灯如银花。

火树银花^①合，星桥^②铁锁开^③。
暗尘^④随马去，明月逐人来^⑤。
游伎^⑥皆秣李^⑦，行歌尽落梅^⑧。
金吾^⑨不禁夜^⑩，玉漏^⑪莫相催。

注释

①火树银花：比喻灿烂绚丽的灯光和焰火。特指上元节的灯景。此句对后世影响甚大，如宋辛



弃疾《青玉案·元宵》词有：“东风夜放花千树……蓦然回首，那人却在灯火阑珊处。”《红楼梦》十八回：“只见庭燎烧空，香屑布地，火树琪花，金窗玉槛。”

② 星桥：星津桥，天津三桥之一，此处或以星津桥指代天津三桥“洛水贯都，以象天汉”，东都洛阳，洛水从西面流经上阳宫南，流到皇城端门外，分为三道，上各架桥，南为星津桥，中为天津桥，北为黄道桥。开元年间，改修天津桥，星津桥毁，二桥合而为一。

③ 铁锁开：比喻京城开禁。唐朝都城都有宵禁，但在正月十五这天取消宵禁，连接洛水南岸的里坊区与洛北禁苑的天津桥、星津桥、黄道桥上的铁锁打开，任平民百姓通行。

④ 暗尘：暗中飞扬的尘土。

⑤ 逐人来：追随人流而来。

⑥ 游伎：歌女、舞女。一作“游骑(jì)”。

⑦ 秣李：此处指观灯歌伎打扮得艳若桃李。《诗经·召南·何彼秣矣》：“何彼秣矣，华如桃李。”

⑧ 落梅：曲调名。

⑨ 金吾：原指仪仗队或武器，此处指金吾卫，掌管京城戒备，禁人夜行的官名，汉代置。唐代《两京新记》云：“正月十五日夜，敕金吾弛禁，前后各一日以看灯，光若昼日。”

⑩ 不禁夜：指取消宵禁。唐时，京城每天晚上都要戒严，对私自夜行者处以重罚。一年只有三天例外，即正月十四、十五、十六。

⑪ 玉漏：古代用玉做的计时器皿，即滴漏。

译文

明灯错落，园林深处映射出璀璨的光芒，有如娇艳的花朵一般；由于四处都可通行，所以城门的铁锁也打开了。

人潮汹涌，马蹄下尘土飞扬；月光洒遍每个角落，人们在何处都能看到明月当头。

月光灯影下的歌妓们花枝招展、浓妆艳抹，一面走，一面高唱《梅花落》。

京城取消了夜禁，计时的玉漏你也不要着忙，莫让这一年只有一次的元宵之夜匆匆过去。

28. 月下独酌（其一）

〔唐〕李白

导读：这是一场独角戏，舞台背景是花间，道具是一壶酒，男主角是诗人李白，动作是“独酌”，加上“无相亲”，场面单调寂寥。但李白终究是潇洒的，所以突发奇想，把天边的明月和月下自己的影子拉过来，冷清的场面顿时热闹起来。整场戏，



我们看到了他的寂寞、孤傲，更有狂荡与不羁。

花间一壶酒，独酌无相亲。
举杯邀明月，对影成三人^①。
月既不解饮^②，影徒^③随我身。
暂伴月将影，行乐须及春^④。
我歌月徘徊^⑤，我舞影零乱。
醒时相交欢^⑥，醉后各分散。
永结无情游^⑦，相期邈云汉^⑧。

注释

①“举杯”句：我举起酒杯招引明月共饮，明月和我以及我的影子恰恰合成三人。一说月下人影、酒中人影和我为三人。

②不解饮：不会喝酒。

③徒：徒然，白白。

④及春：趁着春光明媚之时。

⑤月徘徊：明月随我来回移动。

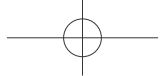
⑥交欢：一起欢乐。

⑦无情游：忘却世情的交游。

⑧相期邈(miǎo)云汉：约定在天上相见。

译文

提一壶美酒摆在花丛间，自斟自酌无友无亲。
举杯邀请明月，对着身影成为三人。
明月当然不会喝酒，身影也只是随着我身。
我只好和他们暂时结成酒伴，要行乐就必须把美好的春光抓紧。
我唱歌明月徘徊，我起舞身影零乱。
醒时一起欢乐，醉后各自分散。
我愿与他们永远结下忘掉伤情的友谊，相约在缥缈的银河边。



29. 生查子·元夕

〔宋〕欧阳修

导读：同样的元宵，同样的月光，同样的热闹。不同的是去年你我月下互诉衷肠，今年独我泪珠沾湿衣裳。“月上柳梢头，人约黄昏后”，我们在诗中体会到相恋的美好，而“泪湿春衫袖”，一个“湿”字，却写出了物是人非、旧情难续的感伤。

去年元夜^①时，
花市^②灯如昼^③。
月上^④柳梢头，
人约黄昏后。
今年元夜时，
月与灯依旧。
不见^⑤去年人，
泪湿^⑥春衫^⑦袖。

注释

①元夜：元宵之夜。农历正月十五为元宵节，自唐朝起有观灯闹夜的民间风俗。北宋时从十四到十六三天，开宵禁，游灯街花市，通宵歌舞，盛况空前，也是年轻人蜜约幽会、谈情说爱的好机会。

②花市：民俗每年春时举行的卖花、赏花的集市。

③灯如昼：灯火像白天一样。据宋代孟元老《东京梦华录》卷六《元宵》载：“正月十五日元宵，……灯山上彩，金碧相射，锦绣交辉。”由此可见当时元宵节的繁华景象。

④月上：一作“月到”。

⑤见：看见。

⑥泪湿：一作“泪满”。

⑦春衫：年少时穿的衣服，也指代年轻时的自己。

译文

去年正月十五元宵节，花市灯光像白天一样雪亮。月儿升起在柳树梢头，他约我黄昏以后同叙衷肠。



今年正月十五元宵节，月光与灯光同去年一样。再也看不到去年的情人，泪珠儿不觉湿透衣裳。

30. 永遇乐·元宵

〔宋〕李清照

导读：这时的李清照已不是当初秋千上那无忧无虑的少女，她已走过中年国破家亡、晚年孤苦伶仃的悲苦岁月。春天有了明亮的眼眸，杨柳有了如烟的新绿，而这一切新生在她眼里只是一个无心也无力去感受的幻影。上元佳节，纵使有香车宝马，纵使有美酒佳酿，但热闹是别人的，心里的孤独只能独自默默品尝。那曾经的豆蔻年华，娇颜如花，而今只有憔悴的容颜和被岁月染成霜的白发。

落日熔金，暮云合璧，人在何处？染柳烟浓，吹梅笛怨^①，春意知几许！元宵佳节，融和天气，次第^②岂无风雨？来相召，香车宝马^③，谢他酒朋诗侣。中州^④盛日，闺门多暇，记得偏重三五^⑤，铺翠冠儿，捻金雪柳^⑥，簇带争济楚^⑦，如今憔悴，风鬟霜鬓，怕见夜间出去。不如向、帘儿底下，听人笑语。

※ 注释 ※

①吹梅笛怨：梅，指乐曲《梅花落》，用笛子吹奏此曲，其声哀怨。

②次第：这里是转眼的意思。

③香车宝马：这里指贵族妇女所乘坐的、雕镂工致装饰华美的车驾。

④中州：即中土、中原。这里指北宋的都城汴京，今河南开封。

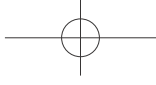
⑤三五：十五日。此处指元宵节。

⑥铺翠冠儿：以翠羽装饰的帽子。雪柳：雪白如柳叶之头饰，以素绢和银纸做成的头饰（参见《岁时广记》卷十一）。此二句所列举约均为北宋元宵节妇女时髦的饰品。

⑦簇带：簇，聚集之意。带即戴，加在头上谓之戴。济楚：美好、端正、漂亮。簇带、济楚均为宋时方言，意谓头上所插戴的各种饰物。

※ 译文 ※

落日的余晖像熔化了的金子，傍晚的云彩像围合着的明月，我现在究竟是在什么地方呢？渲染



柳色的烟雾渐渐地浓郁，笛子还吹奏着《梅花落》的怨曲，究竟谁能知道还有多少春意？正当元宵佳节日暖风和天气，转眼间难道不会有风雨骤降？有人来邀请我参加这般宴会，驾起宝马香车来接被我谢绝。

难以忘怀在汴京繁盛的那段日子，闺门中的妇女多有闲暇游戏，记得特别偏爱正月十五那天，头上戴插着翠鸟羽毛的帽子，还有用美丽的金线捻成的雪柳，打扮得整整齐齐漂漂亮亮的。到了如今形象容貌十分憔悴，乱发像风吹雾散也懒得梳理，怕人看见我于是夜间出去。倒不如偷偷地守在帘儿底下，听听外面别人家的欢声笑语。

（四）登临远眺

31. 晚登三山还望京邑^①

〔南北朝〕谢朓

导读：本诗是一首五言古诗，抒写诗人登上三山时遥望京城和大江引起的思乡之情。首两句领起望乡之意，以下六句写景，六句抒情。其中“余霞散成绮，澄江静如练”描写白日西沉，灿烂的余霞铺满天空，犹如散开的锦缎。清澄的大江伸向远方，仿佛一条明净的白绸。历来被人称道。

灞浐望长安^②，河阳视京县^③。

白日丽飞甍^④，参差皆可见。

余霞散成绮^⑤，澄江静如练^⑥。

喧鸟覆春洲，杂英满芳甸。

去矣方滞淫^⑦，怀哉罢欢宴。

佳期怅^⑧何许，泪下如流霰^⑨。

有情知望乡，谁能鬒^⑩不变？

※ 注释 ※

①三山：山名，在今南京市西南。还望：回头眺望。京邑：指南齐都城建康，即今南京市。

②灞（bà）浐（shàn）望长安：借用汉末王粲《七哀诗》“南登霸陵岸，回首望长安”诗意。灞：水名，源出陕西蓝田，流经长安城东。

③河阳：故城在今河南梦县西。京县：指西晋都城洛阳。

④丽：使动用法，这里有“照射使……色彩绚丽”的意思。飞甍（méng）：上翘如飞翼的屋脊。



薨：屋脊。

⑤绮：有花纹的丝织品，锦缎。

⑥澄江：清澈的江水。练：洁白的绸子。

⑦方：将。滞淫：久留，淹留。

⑧佳期：指归来的日期。怅：惆怅。

⑨霰（xiàn）：小雪珠。

⑩鬓（zhěn）：黑发。

译文

我像王粲与潘岳那样怀着眷恋之情，傍晚登上三山回头眺望京城。

夕阳使飞耸的屋脊色彩明丽，京城内的屋宇高低不齐，历历在目。

残余的晚霞铺展开来就像彩锦，澄清的江水平静得如同白练。

喧闹的群鸟覆盖了春天的小洲，各种花朵开满了芳草遍地的郊野。

我将远离京城在他乡久留，真怀念那些已停办的欢乐宴会。

想到何日才能回到家乡，不由得令人惆怅悲伤流下雪珠般的眼泪。

凡是有情之人无不望乡而悲痛，谁能够不为此而白了头发呢！

32. 蜀道难

〔唐〕李白

导读：本诗为乐府诗，形式自由，参差错落。诗歌融神话、传说、谚语与景观、人事、哲理于一体，想象丰富奇异，虚实结合，情景交融，充分体现了李白诗歌的浪漫主义特色。

噫吁嚱，危乎高哉！蜀道之难，难于上青天！蚕丛及鱼凫，开国何茫然！尔来四万八千岁，不与秦塞通人烟。西当太白有鸟道，可以横绝峨眉巅。地崩山摧壮士死，然后天梯石栈相钩连。上有六龙回日之高标，下有冲波逆折之回川。黄鹤之飞尚不得过，猿猱欲度愁攀援。青泥何盘盘，百步九折萦岩峦。扞参历井仰胁息，以手抚膺坐长叹。

问君西游何时还？畏途巉岩不可攀。但见悲鸟号古木，雄飞雌从绕林间。又闻子规啼夜月，愁空山。蜀道之难，难于上青天，使人听此凋朱颜！连峰去天不盈尺，枯松倒挂倚绝壁。飞湍瀑流争喧豗，砅崖转石万壑雷。其险也如此，嗟尔远道之人胡为



乎来哉！

剑阁峥嵘而崔嵬，一夫当关，万夫莫开。所守或匪亲，化为狼与豺。朝避猛虎，夕避长蛇；磨牙吮血，杀人如麻。锦城虽云乐，不如早还家。蜀道之难，难于上青天，侧身西望长咨嗟！

33. 黄鹤楼

〔唐〕崔颢

导读：相传这是一首连李白都甘拜下风的诗，李白喜欢游山玩水，也喜欢题诗，当他来到黄鹤楼，正准备题诗时看到了崔颢的这首《黄鹤楼》，大加赞叹，还写了一首有趣的打油诗：“一拳捶碎黄鹤楼，一脚踢翻鹦鹉洲。眼前有景道不得，崔颢题诗在上头。”作者由登临黄鹤楼想到神仙驾鹤的故事，然后四句诗就奔涌而出。黄鹤有没有呢，神仙有没有呢？就算有也是一去不复返了，地上只有危楼高耸，天上只有白云悠悠，抚今追昔，昔人不再，一种茫茫渺渺的苍凉感就扑面而来。再回到现实，诗人当时就在黄鹤楼上，看到滔滔江流，茫茫平川，看到的是一派明媚的春光。面对如此的景色诗人流连忘返，到了薄暮时分，此时江上笼罩着轻烟，此时倦鸟都知道归林了，在外飘荡的游子呢，思乡之情便油然而生。

昔人^①已乘黄鹤去，此地空余黄鹤楼。
黄鹤一去不复返^②，白云千载空悠悠^③。
晴川历历^④汉阳^⑤树，芳草萋萋^⑥鹦鹉洲^⑦。
日暮乡关^⑧何处是？烟波江上使人愁。

※ 注释 ※

①昔人：指传说中的仙人子安。因其曾驾鹤过黄鹤山（又名蛇山），遂建楼。

②返：返回。

③空悠悠：深、大的意思。

④历历：清楚可数。

⑤汉阳：地名，湖北省武汉市汉阳区，与黄鹤楼隔江相望。

⑥萋萋：形容草木长得茂盛。

⑦鹦鹉洲：在湖北省武汉市武昌区西南，根据《后汉书》记载，汉黄祖担任江夏太守时，在此



大宴宾客，有人献上鸚鵡，故称鸚鵡洲。唐朝时在汉阳西南长江中，后逐渐被水冲没。

⑧乡关：故乡。

34. 登金陵凤凰台

〔唐〕李白

导读：李白对崔颢的《黄鹤楼》极度赞赏，便有了这首《登金陵凤凰台》。“凤凰台上凤凰游，凤去台空江自流”，凤凰，是一种吉祥的神鸟，起笔便充满着神话色彩。昔日的繁华之地经过朝代的更替，也只剩下几座无主之坟了。“三山半落青天外，二水中分白鹭洲”，对仗工整，一种浑雄浩大的气势扑面而来。诗人的眼界心胸顿时开阔起来。诗人看得更远了，从金陵一直看到长安，天上的浮云遮住了太阳，也遮住了诗人心中向往的世界。诗人希望能看到长安，看到皇帝，他希望能大展宏图，但是他看不到长安，看不到皇帝，也看不到施展才华的舞台，于是愁上心头，这是一种深深的忧国之愁。

凤凰台^①上凤凰游，凤去台空江^②自流。
吴宫^③花草埋幽径，晋代衣冠成古丘^④。
三山半落青天外^⑤，二水中分白鹭洲^⑥。
总为浮云能蔽日^⑦，长安^⑧不见使人愁。

注释

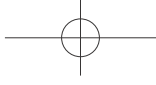
①凤凰台：在金陵凤凰山上。据《江南通志》载：“凤凰台在江宁府城内之西南隅，犹有陂陀，尚可登览。宋元嘉十六年，有三鸟翔集山间，文彩五色，状如孔雀，音声谐和，众鸟群附，时人谓之凤凰。起台于山，谓之凤凰山，里曰凤凰里。”

②江：长江。

③吴宫：三国时孙吴曾于金陵建都筑宫。

④晋代：指东晋，南渡后也建都于金陵。衣冠：指的是东晋文学家郭璞的衣冠冢。一说指当时豪门世族。成古丘：晋明帝当年为郭璞修建的衣冠冢豪华一时，然而到了唐朝诗人来看的时候，已成为一个丘壑了。现今这里被称为郭璞墩，位于南京玄武湖公园内。

⑤三山：山名。据《景定建康志》载：“其山积石森郁，滨于大江，三峰并列，南北相连，故号三山”。今三山街为其旧址，明初朱元璋筑城时，将城南的三座无名小山也围在了城中。这



三座山正好挡住了从城北通向南门——聚宝门的去路。恰逢当时正在城东燕雀湖修筑宫城，于是将这三座山填进了燕雀湖。三山挖平后，在山基修了一条街道，取名为三山街。半落青天外：形容极远，看不大清楚。

⑥二水：一作“一水”。指秦淮河流经南京后，西入长江，被横截其间的白鹭洲分为二支。白鹭洲：古代长江中的沙洲，洲上多集白鹭，故名。今已与陆地相连，位于今南京市江东门外。

⑦浮云蔽日：比喻谗臣当道障蔽贤良。浮云：比喻奸邪小人。陆贾《新语·慎微篇》：“邪臣之蔽贤，犹浮云之障日月也。”日：一语双关，因为古代把太阳看作是帝王的象征。

⑧长安：这里用京城指代朝廷和皇帝。

译文

凤凰台上曾经有凤凰来悠游，凤去台空只有江水依旧东流。
吴宫鲜花芳草埋着荒凉小径，晋代多少王族已成荒冢古丘。
三山云雾中隐现如落青天外，江水被白鹭洲分成两条河流。
总有奸臣当道犹如浮云遮日，长安望不见心中郁闷长怀愁。

35. 登乐游原^①

〔唐〕李商隐

导读：《登乐游原》是李商隐最负盛名的五言绝句，“乐游原”是长安城南的一片高地，早在汉朝就是皇家风景名胜。站在这里全城的风光都尽收眼底，所以无数文人墨客在这儿流连驻足。本诗的特点就是以最简单的文字表达了最丰富的内心。其中“夕阳无限好，只是近黄昏”更成了脍炙人口的佳句。

向晚意不适^②，驱车登古原^③。

夕阳无限好，只是近^④黄昏。

注释

①乐游原：在长安（今西安）城南，是唐代长安城内地势最高之地。汉宣帝立乐游庙，又名乐游苑。登上它可望长安城。乐游原在秦代属宜春苑的一部分，得名于西汉初年。《汉书·宣帝纪》载，“神爵三年，起乐游苑”。汉宣帝第一个皇后许氏产后死去葬于此，因“苑”与“原”谐音，乐游苑即被传为“乐游原”。对此《关中记》有记载：“宣帝许后葬长安县乐游里，立庙于曲江池北，曰乐游庙，



因苑（《长安志》误作葬字）为名。”

②向晚：傍晚。不迕：不悦，不快。

③古原：指乐游原。

④近：快要。

译文

傍晚时心情不快，驾着车登上古原。

夕阳啊无限美好，只不过接近黄昏。

36. 村 行

〔宋〕王禹偁（chēng）

导读：诗人曾说“平生诗句是山水，谪宦方知是胜游”。虽然被贬，难免失落烦忧，但美丽的自然最能抚慰文人的心灵。你瞧，作者骑马在山间小路中穿行，一路享受的是宁静与悠远，更有阵阵清香扑鼻而来。但何事突然让诗人闷闷不乐呢，原来是那相似的树让他想起了自己的故乡。正所谓“江山信美，终非吾土，问何日是归年？”

马穿山径菊初黄，信马悠悠野兴长。

万壑有声含晚籁，数峰无语立斜阳。

棠梨叶落胭脂色，荞麦花开白雪香。

何事吟余忽惆怅，村桥原树似吾乡。

译文

马儿穿行在山路上菊花已经微微变黄，任由马匹自由地行走着兴致格外悠长。千万的山谷回荡着声响静听夜晚，看默默无语伫立在夕阳下的数座山峰。棠梨的落叶红好似胭脂般红艳的颜色，香气扑鼻的荞麦花洁白得如同雪一般。是什么让我在吟诗时突然觉得很惆怅，原来乡村的小桥和树像极了我的家乡！



37. 登 楼

〔唐〕杜甫

导读：杜甫是一位伟大的爱国主义诗人。他的一生是漂泊的一生，也是忧思的一生。作者写登楼时望见无边的春色，此时虽然繁花触目，但诗人却为国家的灾难重重而忧愁，伤感。可贵的是在伤感中透着坚定的信念，“西山寇盗莫相侵”，义正词严，浩气凛然。最后用典，讽喻当朝国君，寄托诗人的个人抱负。

花近高楼伤客心^①，万方多难此登临^②。

锦江春色来天地^③，玉垒浮云变古今^④。

北极朝廷终不改，西山寇盗莫相侵^⑤。

可怜后主还祠庙^⑥，日暮聊为《梁甫吟》^⑦。

注释

①客心：客居者之心。

②登临：登高观览。临：从高处往下看。

③锦江：即濯锦江，流经成都的岷江支流。成都出锦，锦在江中漂洗，色泽更加鲜明，因此命名濯锦江。来天地：与天地俱来。

④“玉垒”一句：是说多变的政局和多难的人生捉摸不定，有如山上浮云，古往今来一向如此。玉垒：山名，在四川灌县西、成都西北。变古今：与古今俱变。

⑤“北极”二句：这两句是说唐代政权是稳固的，不容篡改，吐蕃还是不要枉费心机，前来侵略。唐代宗广德年间九月，吐蕃军队东侵，泾州刺史高晖投降吐蕃，引导吐蕃人攻占唐都长安，唐代宗东逃陕州。十月下旬，郭子仪收复长安。十二月，唐代宗返回京城。同年十二月，吐蕃人又向四川进攻，占领了松州、维州等地。北极：星名，北极星，古人常用以指代朝廷。终不改：终究不能改，终于没有改。西山：指今四川省西部当时和吐蕃交界地区的雪山。寇盗：指入侵的吐蕃集团。

⑥后主：刘备的儿子刘禅，三国时蜀国之后主。曹魏灭蜀，他辞庙北上，成亡国之君。还祠庙：意思是，诗人感叹连刘禅这样的人竟然还有祠庙。这事借眼前古迹慨叹刘禅荣幸佞臣而亡国，暗讽唐代宗信用宦官招致祸患。成都锦官门外有蜀先主（刘备）庙，西边为武侯（诸葛亮）祠，东边为后主祠。还：仍然。

⑦聊为：不甘心这样做而姑且这样做。梁甫吟：古乐府中一首葬歌。《三国志》说诸葛亮躬耕陇亩，好为《梁甫吟》。借以抒发空怀济世之心，聊以吟诗以自遣。这里的“梁甫吟”即指这首诗。



译文

登上高楼满怀伤感看繁花，万方多艰难令人触目惊心。
在这战乱时候我登上此楼，世事如玉垒山变幻的浮云。
圣朝就像北极星永保气运，盗寇侵河山只能徒劳兴叹。
可怜后主只剩祠庙可归还，姑且在黄昏时吟诵《梁甫吟》。

38. 前赤壁赋

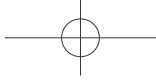
〔宋〕苏轼

导读：苏东坡是一位天纵奇才，也是一位乐天派。他给予我们的不仅仅是绝美的诗词，还是一种人生态度。尽管屡被贬，但他洒脱自如，享受流浪汉式的生活。《前赤壁赋》寥寥数百字，道出了人在宇宙中之渺小，但有“江上之清风，山间之明月”，我们依然可以享受大自然赐予我们的美好。

壬（rén）戌（xū）^①之秋，七月既望^②，苏子与客泛舟游于赤壁之下。清风徐来，水波不兴。举酒属（zhǔ）^③客，诵明月之诗，歌窈窕之章。少（shǎo）焉，月出于东山之上，徘徊于斗（dǒu）牛之间。白露横江，水光接天。纵一苇之所如，凌万顷之茫然。浩浩乎如冯（píng）虚御风^④，而不知其所止；飘飘乎如遗世独立，羽化而登仙。

于是饮酒乐甚，扣舷（xián）而歌之。歌曰：“桂棹（zhào）兮兰桨^⑤，击空明兮溯流光。渺渺兮予怀，望美人^⑥兮天一方。”客有吹洞箫者，倚歌而和（hè）之。其声呜呜然，如怨如慕，如泣如诉，余音袅袅（niǎo），不绝如缕。舞幽壑之潜蛟，泣孤舟之嫠（lí）妇^⑦。

苏子愀（qiǎo）然，正襟危坐，而问客曰：“何为其然也？”客曰：“‘月明星稀，乌鹊南飞’，此非曹孟德之诗乎？西望夏口，东望武昌。山川相缪（liáo），郁乎苍苍，此非孟德之困于周郎者乎？方其破荆州，下江陵，顺流而东也，舳（zhú）舻（lú）千里，旌（jīng）旗蔽空，酺（shī）^⑧酒临江，横槊（shuò）^⑨赋诗，固一世之雄也，而今安在哉？况吾与子渔樵（qiáo）于江渚（zhǔ）之上，侣鱼虾而友麋（mí）鹿，驾一叶之扁舟，举匏（páo）樽以相属（zhǔ）。寄蜉（fú）蝣（yóu）于天地，渺沧海之一粟（sù）。哀吾生之须臾（yú），羡长江之无穷。挟（xié）飞仙以遨游，抱明月而长终。知不可乎骤得，托遗响于悲风。”



苏子曰：“客亦知夫水与月乎？逝者如斯^①，而未尝往也；盈虚者如彼，而卒莫消长（zhǎng）也。盖将自其变者而观之，则天地曾不能以一瞬；自其不变者而观之，则物与我皆无尽也，而又何羡乎？且夫天地之间，物各有主，苟非吾之所有，虽一毫而莫取。惟江上之清风，与山间之明月，耳得之而为声，目遇之而成色，取之无禁，用之不竭，是造物者之无尽藏（zàng）也，而吾与子之所共适。”

客喜而笑，洗盏（zhǎn）更（gēng）酌（zhuó）。肴（yáo）核既尽，杯盘狼藉（jí）。相与枕藉（jiè）乎舟中，不知东方之既白。

注释

- ①壬戌：元丰五年，岁次壬戌。古代以干支纪年，该年为壬戌年。
- ②既望：农历每月十六。农历每月十五日为“望日”，十六日为“既望”。
- ③属：倾注，引申为劝酒。
- ④冯虚御风：乘风腾空而遨游。冯虚：凭虚，凌空。冯：通“凭”，乘。虚：太空。御：驾驭。
- ⑤桂棹兮兰桨：桂树做的棹，兰木做的桨。
- ⑥美人：比喻心中美好的理想或好的君王。
- ⑦嫠妇：寡妇。白居易《琵琶行》写孤居的商人妻云：“去来江口守空船，绕船月明江水寒。夜深忽梦少年事，梦啼妆泪红阑干。”这里化用其事。
- ⑧酹酒：滤酒，这里指斟酒。
- ⑨横槊：横执长矛。槊：长矛。
- ⑩逝者如斯：流逝的像这江水。语出《论语·子罕》：“子在川上曰：‘逝者如斯夫，不舍昼夜。’”

译文

壬戌年秋天，七月十六日，我与友人在赤壁下泛舟游玩。清风阵阵拂来，水面波澜不起。举起酒杯向同伴劝酒，吟诵《明月》中“窈窕”这一章。不一会儿，明月从东山后升起，在斗宿与牛宿之间来回移动。白茫茫的雾气横贯江面，水光连着天际。放纵一片苇叶似的小船随意漂浮，越过茫茫的江面。浩浩渺渺好像乘风凌空而行，并不知道到哪里才会停栖，飘飘摇摇好像要离开尘世飘飞而起，羽化成仙进入仙境。

在这时喝酒喝得非常高兴，敲着船边唱起歌来。歌中唱道：“桂木船棹啊香兰船桨，击打着月光下的清波，在泛着月光的水面逆流而上。我的情思啊悠远茫茫，眺望美人啊，却在天的另一方。”



有会吹洞箫的客人，配着节奏为歌声伴和。洞箫的声音呜呜咽咽，有如哀怨有如思慕，既像啜泣又像倾诉，余音在江上回荡，像细丝一样连续不断。能使深谷中的蛟龙为之起舞，能使孤舟上的寡妇为之饮泣。

我的神色也愁惨起来，整好衣襟坐端正，向客人问道：“箫声为什么这样哀怨呢？”客人回答：“‘月明星稀，乌鹊南飞’，这不是曹公孟德的诗么？这里向西可以望到夏口，向东可以望到武昌，山河接壤连绵不绝，目力所及，一片郁郁苍苍。这不正是曹孟德被周瑜所围困的地方么？当初他攻陷荆州，夺得江陵，沿长江顺流东下，麾下的战船首尾相连延绵千里，旗子将天空全都蔽住，面对大江斟酒，横执长矛吟诗，本来是当世的一位英雄人物，然而现在又在哪里呢？何况我与你在江中的小洲打鱼砍柴，以鱼虾为侣，以麋鹿为友，在江上驾着这一叶小舟，举起杯盏相互敬酒，如同蜉蝣置身于广阔的天地中，像沧海中的一粒粟米那样渺小。唉，哀叹我们的一生只是短暂的片刻，不由羡慕长江的没有穷尽。想要同仙人携手遨游各地，与明月相拥而永存世间。知道这些终究不能实现，只得将憾恨化为箫音，托寄在悲凉的秋风中罢了。”

我问道：“你可也知道这水与月？时间流逝就像这水，其实并没有真正逝去；时圆时缺的就像这月，终究没有增减。可见，从事物易变的一面看来，那么天地间万事万物时刻在变动，连一眨眼的工夫都不停止；而从事物不变的一面看来，万物同我们来说都是永恒的，又有什么可羡慕的呢？何况天地之间，万物各有主宰者，若不是自己应该拥有的，即使一分一毫也不能求取。只有江上的清风，以及山间的明月，听到便成了声音，进入眼帘便绘出形色，取得这些不会有人禁止，感受这些也不会有竭尽的忧虑。这是大自然恩赐的没有穷尽的宝藏，我和你可以共同享受。”

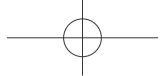
客人高兴地笑了，洗净酒杯重新斟酒。菜肴果品都已吃完，杯子盘子杂乱一片。大家互相枕着垫着睡在船上，不知不觉东方已经露出白色的曙光。

39. 望洞庭^①

〔唐〕刘禹锡

导读：诗中描写了秋夜月光下洞庭湖的优美景色。湖面上微波不兴，朦胧的月色倾泻在湖面上，洞庭的山愈显青翠，洞庭的水愈显清澈。山水浑然一体，宁静悠远，让人流连。

湖光秋月两相和^②，潭面无风镜未磨^③。
遥望洞庭山水翠^④，白银盘^⑤里一青螺^⑥。



注释

- ①洞庭：湖名，在今湖南省北部。
- ②湖光：湖面的波光。两：指湖光和秋月。和：和谐，指水色与月光交相辉映。
- ③潭面：指湖面。镜未磨：古人的镜子用铜制作、磨成。此句意思一说是湖面无风，水平如镜；一说是远望湖中的景物，隐约不清，如同镜面没打磨时照物模糊。
- ④山水翠：一作“山水色”。山：指洞庭湖中的君山。
- ⑤白银盘：形容平静而又清澈的洞庭湖面。白银：一作“白云”。
- ⑥青螺：这里用来形容洞庭湖中的君山。

译文

洞庭湖上月光和水色交相融合，湖面风平浪静如同未磨的铜镜。
远远眺望洞庭湖山水苍翠如墨，好似洁白银盘里托着一枚青螺。



忠贞爱国篇





国兴我荣，国衰我耻！“苟利国家生死以，岂因祸福避趋之。”从古至今，我中华儿女，面对外敌入侵，有“明犯强汉者，虽远必诛”的决心和自信，有“黄沙百战穿金甲，不破楼兰终不还”的豪情和魄力。为保家卫国，多少将士同仇敌忾，冲锋陷阵，奋力杀敌，视死如归，抛头颅洒热血。爱国兴邦的责任，如梁启超所说：“不在他人，而全在我少年，少年强则中国强。”少年爱国，国家才能兴盛强大。愿诸君“一寸丹心图报国”，努力奋斗，成为“不教胡马度阴山”的“龙城飞将”，成为身带吴钩、“收取关山五十州”的一代虎将，成为“只解沙场为国死，何须马革裹尸还”的铁血男儿，成为“位卑未敢忘忧国”的爱国赤子。“我爱国以兴邦，邦兴我兴”。心怀祖国，精忠报国，生为长城，死为国殇！



1. 《诗经》两首

王风 · 黍离

导读：这是东周都城洛邑周边地区的民歌，抒发了家国兴亡之感。此诗采用重叠的字句，反复吟唱，由物及情，寓情于景，在空灵抽象的情境中传递出黍离之悲，蕴含着主人公绵绵不尽的故国之思、凄怆之情，如影随形的沧桑孤独，表现出主人公不胜忧郁之状。

彼黍^①离离^②，彼稷^③之苗。

行迈^④靡靡^⑤，中心^⑥摇摇^⑦。

知我者，谓我心忧，
不知我者，谓我何求。
悠悠苍天！此何人哉？
彼黍离离，彼稷之穗。
行迈靡靡，中心如醉。

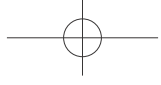
知我者，谓我心忧，
不知我者，谓我何求。
悠悠苍天！此何人哉？
彼黍离离，彼稷之实。
行迈靡靡，中心如噎^⑧。

知我者，谓我心忧，
不知我者，谓我何求。
悠悠苍天！此何人哉？

忠贞爱国篇

※ 注释 ※

- ①黍：谷物名。
- ②离离：成排成行的样子。
- ③稷：谷物名。
- ④行迈：前行。
- ⑤靡靡：步行缓慢的样子。
- ⑥中心：心中。



⑦摇摇：心中不安的样子。

⑧噎（yē）：忧闷已极而气塞，无法喘息。

译文

地里黍禾长成排，
稻苗长得绿如绣。
前行步子多迟缓，
心中忧郁神恍惚。
理解我的说我忧，
不理解的说我有所求。
苍天高高在头上，
是谁造成这景象？
地里黍禾长成排，
稻谷扬花正吐穗。
前行步子多迟缓，
心中迷乱如酒醉。
理解我的说我忧，
不理解的说我有所求。
苍天高高在头上，
是谁造成这景象？
地里黍禾长成排，
稻谷已经结了籽。
前行步子多迟缓，
心中郁闷气哽咽。
理解我的说我忧，
不理解的说我有所求。
苍天高高在头上，
是谁造成这景象？

秦风·无衣

导读：这是一首激昂慷慨、同仇敌忾的战歌，表现了秦国军民团结互助、共御外侮的高昂士气和乐观精神，独具矫健而爽朗的风格，正是秦人爱国主义精神的反映。全诗采用了重章叠唱的形式，叙说将士们在大敌当前、兵临城下之际，以大局为重，与周王室保持一致，一听“王于兴师”，便磨刀擦枪、舞戈挥戟，渴望奔赴前线，共同杀敌。读来让人不禁为诗中火一般燃烧的激情所感染，对慷慨激昂的英雄主义气概和爱国主义精神心驰神注。

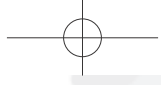
岂曰无衣？与子同袍^①。王于兴师^②，修我戈矛，与子同仇^③！

岂曰无衣？与子同泽^④。王于兴师，修我矛戟，与子偕作^⑤！

岂曰无衣？与子同裳^⑥。王于兴师，修我甲兵^⑦，与子偕行^⑧！

注释

①袍：长袍，即今之斗篷。



②王：此指秦君。一说指周天子。于：语助词。兴师：起兵。

③同仇：共同对敌。

④泽：通“释”，内衣，如今之汗衫。

⑤作：起。

⑥裳：下衣，此指战裙。

⑦甲兵：铠甲与兵器。

⑧行：往。

译文

谁说我们没衣穿？与你同穿那长袍。君王发兵去交战，修整我那戈与矛，杀敌与你同目标。

谁说我们没衣穿？与你同穿那内衣。君王发兵去交战，修整我那矛与戟，出发与你在一起。

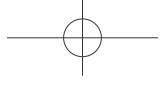
谁说我们没衣穿？与你同穿那战裙。君王发兵去交战，修整甲冑与刀兵，杀敌与你共前进。

2. 国殇^①

屈原

导读：这是追悼楚国阵亡士卒的挽诗。第一节描写在一场短兵相接的战斗中，楚国将士奋死抗敌的壮烈场面；第二节颂悼楚国将士为国捐躯的高尚志节，歌颂了他们的英雄气概和爱国精神。全诗生动地描写了战况的激烈和将士们奋勇争先的气概，对雪洗国耻寄予热望，抒发了作者热爱祖国的高尚感情。诗篇情感真挚炽烈，节奏鲜明急促，传达出一种凜然悲壮、亢直阳刚之美，在楚辞体作品中独树一帜。

操吴戈兮被犀甲^②，车错毂兮短兵接^③。
旌蔽日兮敌若云^④，矢交坠兮士争先^⑤。
凌余阵兮躐余行^⑥，左骖殪兮右刃伤^⑦。
霾两轮兮絏四马^⑧，援玉枹兮击鸣鼓^⑨。
天时怱兮威灵怒^⑩，严杀尽兮弃原野^⑪。
出不入兮往不反^⑫，平原忽兮路超远^⑬。
带长剑兮挟秦弓^⑭，首身离兮心不惩^⑮。
诚既勇兮又以武^⑯，终刚强兮不可凌^⑰。
身既死兮神以灵^⑱，魂魄毅兮为鬼雄^⑲。



注释

①国殇：指为国捐躯的人。殇：指未成年而死，也指死难的人。戴震《屈原赋注》：“殇之义二：男女未冠（男二十岁）笄（女十五岁）而死者，谓之殇；在外而死者，谓之殇。殇之言伤也。国殇，死国事，则所以别于二者之殇也。”

②操吴戈兮被（pī）犀甲：手里拿着吴国的戈，身上披着犀牛皮制作的甲。吴戈：吴国制造的戈，当时吴国的冶铁技术较先进，吴戈因锋利而闻名。被：通“披”，穿着。犀甲：犀牛皮制作的铠甲，特别坚硬。

③车错毂（gǔ）兮短兵接：敌我双方战车交错，彼此短兵相接。毂：车轮的中心部分，有圆孔，可以插轴，这里泛指战车的轮轴。错：交错。短兵：指刀剑一类的短兵器。

④旌蔽日兮敌若云：旌旗遮蔽的日光，敌兵像云一样涌上来。极言敌军之多。

⑤矢交坠：两军相射的箭纷纷坠落在阵地上。

⑥凌：侵犯。躐（liè）：践踏。行：行列。

⑦左骖（cān）殪（yì）兮右刃伤：左边的骅马倒地而死，右边的骅马被兵刃所伤。殪：死。

⑧霾（mái）两轮兮絏（zhí）四马：战车的两个车轮陷进泥土被埋住，四匹马也被绊住了。霾：通“埋”。古代作战，在激战将败时，埋轮缚马，表示坚守不退。

⑨援玉枹（fú）兮击鸣鼓：手持镶嵌着玉的鼓槌，击打着声音响亮的战鼓。先秦作战，主将击鼓督战，以旗鼓指挥进退。枹：鼓槌。鸣鼓：很响亮的鼓。

⑩天时怱（duì）兮威灵怒：天地一片昏暗，连威严的神灵都发起怒来。天怨神怒。天时：上天际会，这里指上天。天时怱：指上天都怨恨。怱：怨恨。威灵：威严的神灵。

⑪严杀尽兮弃原野：在严酷的厮杀中战士们全都死去，他们的尸骨都丢弃在旷野上。严杀：严酷的厮杀。一说严壮，指士兵。尽：皆，全都。

⑫出不入兮往不反：出征以后就不打算生还。反：通“返”。

⑬忽：渺茫，不分明。超远：遥远无尽头。

⑭秦弓：指良弓。战国时，秦地木材质地坚实，制造的弓射程远。

⑮首身离：身首异处。心不怨：壮心不改，勇气不减。怨：悔恨。

⑯诚：诚然，确实。以：且，连词。武：威武。

⑰终：始终。凌：侵犯。

⑱神以灵：指死而有知，英灵不泯。神：指精神。

⑲毅：威武不屈。

⑳鬼雄：战死了，魂魄不死，即使做了鬼，也要成为鬼中的豪杰。



译文

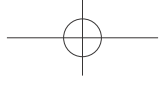
战士手持吴戈身披犀甲，敌我战车交错刀剑相接。
旗帜遮天蔽日敌众如云，飞箭交坠战士奋勇争先。
敌军侵犯我们行列阵地，左骖死去右骖深受刀伤。
兵车两轮深陷绊住四马，主帅举起鼓槌猛击战鼓。
杀得天昏地暗神灵震怒，全军将士捐躯茫茫原野。
将士们啊一去永不回返，走向漫漫平原路途遥远。
佩长剑扶强弓争战沙场，首身分离雄心永远不屈。
真正勇敢顽强而又英武，始终刚强坚毅不可凌辱。
人虽死亡神灵终究不泯，您的魂魄不愧鬼中英雄！

3. 白马篇^①

〔三国〕曹植

导读：曹植心中有一位英雄少年，武艺精绝，忠心报国，忧国离家，捐躯济难，身跨白色骏马，在沙场纵横驰骋，长驱直入，所向披靡！曹植为他写下了一首英雄赞歌——《白马篇》，诗中少年，其实正是年轻时的曹植自身渴望报效国家、建功立业理想化身。曹植虽才高八斗，能七步成诗，但他更愿做一名侠肝义胆、身手不凡的白马少年，冲锋陷阵，英勇无敌。诗中“破”“摧”“接”“散”“蹈”“凌”等动词和“狡捷”“勇剽”等形容词遥相呼应，极尽绘声绘色之能事，刻画出白马少年的高超武艺和英勇豪迈。但这些还不足以刻画其锐不可当、压倒顽敌的气势，作者还用八句独白来直抒胸臆，表达白马少年“匈奴未灭，何以家为”的舍生忘死和爱国之情，淋漓尽致地表达了作者的崇敬之情。

白马饰金羁^②，连翩^③西北驰。借问谁家子，幽并^④游侠儿。
少小去乡邑^⑤，扬声沙漠垂^⑥。宿昔秉^⑦良弓，楛矢何参差^⑧。
控弦破左的^⑨，右发摧月支^⑩。仰手接飞猱^⑪，俯身散马蹄^⑫。
狡捷过猴猿，勇剽若豹螭^⑬。边城多警急，虏骑数迁移^⑭。
羽檄^⑮从北来，厉马^⑯登高堤。长驱蹈^⑰匈奴，左顾凌鲜卑^⑱。
弃身锋刃端，性命安可怀^⑲？父母且不顾，何言子与妻！
名编（一作“名在”）壮士籍，不得中顾私^⑳。捐躯赴国难，视死忽如归！



注释

- ①白马篇：又名“游侠篇”，是曹植创作的乐府新题，属《杂曲歌·齐瑟行》，以开头二字名篇。
- ②金羁(jī)：金饰的马笼头。
- ③连翩(piān)：连续不断，原指鸟飞的样子，这里用来形容白马奔驰的俊逸形象。
- ④幽并：幽州和并州。在今河北、山西、陕西一带。
- ⑤去乡邑：离开家乡。
- ⑥扬声：扬名。垂：同“陞”，边境。
- ⑦宿昔：早晚。秉：执、持。
- ⑧楛(hù)矢：用楛木做成的箭。何：多么。参差(cēnci)：长短不齐的样子。
- ⑨控弦：开弓。的：箭靶。
- ⑩摧：毁坏。月支：箭靶的名称。左、右是互文见义。
- ⑪接：接射。飞猱(náo)：飞奔的猿猴。猱：猿的一种，行动轻捷，攀缘树木，上下如飞。
- ⑫散：射碎。马蹄：箭靶的名称。
- ⑬勇剽(piāo)：勇敢剽悍。螭(chī)：传说中形状如龙的黄色猛兽。
- ⑭虏骑(jì)：指匈奴、鲜卑的骑兵。数(shuò)迁移：指经常进兵入侵。数：经常。
- ⑮羽檄(xí)：军事文书，插鸟羽以示紧急，必须迅速传递。
- ⑯厉马：扬鞭策马。
- ⑰长驱：向前奔驰不止。蹈：践踏。
- ⑱顾：看。凌：压制。鲜卑：中国东北方的少数民族，东汉末成为北方强族。
- ⑲怀：爱惜。
- ⑳中顾私：心里想着个人的私事。中：内心。

译文

驾驭着白马向西北驰去，马上佩带着金色的马具。有人问他是谁家的孩子，边塞的好男儿游侠骑士。

年纪轻轻就离别了家乡，到边塞显身手建立功勋。楛木箭和强弓从不离身，下苦功练就了一身武艺。

拉开弓如满月左右射击，一箭箭中靶心不差毫厘。飞骑射裂了箭靶“月支”，转身又射碎箭靶“马蹄”。

他灵巧敏捷赛过猿猴，又勇猛轻疾如同豹螭。听说国家边境军情紧急，侵略者一次又一次进犯



内地。

告急信从北方频频传来，游侠儿催战马跃上高堤。随大军平匈奴直捣敌巢，再回师扫鲜卑驱逐敌骑。

上战场面对着刀山剑树，从不将安和危放在心里。连父母也不能孝顺服侍，更不能顾念那儿女妻子。

名和姓既列上战士名册，早已经忘掉了个人私利。为国家解危难奋勇献身，看死亡就好像回归故里。

4. 苏武牧羊

〔东汉〕班固

导读：苏武，是中国历史上誓死坚持民族气节的代表人物之一。他受汉武帝派遣，出使匈奴，被单于扣留。面对单于的威逼利诱，苏武坚贞不屈，视死如归，被匈奴扣留19年，受尽苦难，仍坚守高尚的民族气节，其凛然大义、铮铮铁骨让敌人也肃然起敬。

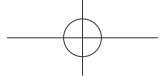
卫律知武终不可胁，白单于。单于愈益欲降之，乃幽武，置大窖中，绝不饮食。天雨雪，武卧啮雪，与旃毛^①并咽之，数日不死。匈奴以为神，乃徙武北海无人处^②，使牧羝，羝乳乃得归^③。别其官属常惠等，各置他所。

武既至海上，廩食不至，掘野鼠去^④草实而食之。杖汉节牧羊，卧起操持，节旄尽落。积五六年，单于弟於靬王弋射^⑤海上。武能网纺缴^⑥，檠^⑦弓弩，於靬王爱之，给其衣食。三岁余，王病，赐武马畜、服匿、穹庐^⑧。王死后，人众徙去。其冬，丁令盗武牛羊^⑨，武复穷厄。

忠贞爱国篇

注释

①旃(zhān)：通“毡”，毛毡。②北海：当时在匈奴北境，即今贝加尔湖。③羝(dī)：公羊。乳：用作动词，生育，指生小羊。公羊不可能生小羊，故此句是说苏武永远没有归汉的希望。④去：通“弃(jǔ)”，收藏。⑤於(wū)靬(jiān)王：且(jū)靬(dī)侯单于之弟，为匈奴的一个亲王。弋(yì)射：射猎。⑥此句“网”前应有“结”字。缴：系在箭上的丝绳。⑦檠(qíng)：矫正弓箭的工具。此作动词，犹“矫正”。⑧服匿：盛酒酪的容器，类似今天的坛子。穹庐：圆顶大篷帐，犹今之蒙古包。⑨丁令：即丁灵，匈奴北边的一个部族。



5. 从军行

〔唐〕杨炯

导读：《从军行》是初唐四杰之一的杨炯的代表作，反映了“天下兴亡，匹夫有责”的担当和勇气，有力地凸显了书生由衷的爱国激情和唐军将士气壮山河的精神风貌。虽然从军极其辛苦，但作者渴望做一名冲锋陷阵、保家卫国的将士。诗中艰苦激烈的战斗，更坚定了他投笔从戎、出塞战斗的信念，他宁愿驰骋沙场，为保卫边疆而战，也不愿做置身书斋、手无缚鸡之力的书生。

烽火照西京，心中自不平。

牙璋辞凤阙，铁骑绕龙城。

雪暗凋旗画，风多杂鼓声。

宁为百夫长，胜作一书生。

6. 燕歌行^①（并序）

〔唐〕高适

导读：“战士军前半死生，美人帐下犹歌舞。”多么让人愤慨的不公现象！多么惨痛深刻的历史教训！军队的主将，就是军队的领导者和决策者，如果骄逸轻敌，不恤士卒，那么，他不只是牺牲士卒、输掉一场战争，葬送无数家庭的幸福，还会使国土沦丧、民不聊生。全诗气势畅达，笔力矫健，气氛悲壮，主旨深刻含蓄。

开元二十六年，客有从御史大夫张公^②出塞而还者；作《燕歌行》以示适，感征戍之事，因而和焉。

汉家烟尘^③在东北，汉将辞家破残贼。

男儿本自重横行，天子非常赐颜色^④。

摐金伐鼓下榆关^⑤，旌旆逶迤碣石间。

校尉羽书飞瀚海^⑥，单于猎火照狼山^⑦。

山川萧条极边土，胡骑凭陵^⑧杂风雨。

战士军前半死生，美人帐下犹歌舞。

大漠穷秋塞草腓^⑨，孤城落日斗兵稀。

身当恩遇常轻敌，力尽关山未解围^⑩。



铁衣^①远戍辛勤久，玉箸^②应啼别离后。
少妇城南^③欲断肠，征人蓟北^④空回首。
边庭飘飖^⑤那可度，绝域苍茫更何有^⑥。
杀气三时作阵云^⑦，寒声一夜传刁斗^⑧。
相看白刃血纷纷，死节从来岂顾勋。
君不见沙场征战苦，至今犹忆李将军^⑨。

注释

- ①燕歌行：乐府《相和歌辞·平调曲》旧题，曹丕、萧绎、庾信所作，多为思妇怀念征夫之意。
- ②张公：指张守珪，开元二十三年因与契丹作战有功，拜辅国大将军兼御史大夫。
- ③汉家：借指唐朝。烟尘：战地的烽烟和飞尘，此指战争警报。开元十八年（730年）五月，契丹及奚族叛唐，此后唐与契、奚之间战事不断。
- ④非常赐颜色：破格赐予荣耀。
- ⑤摐（chuāng）金伐鼓：军中鸣金击鼓。摐金：敲锣。榆关：山海关。逶迤：曲折行进貌。碣石：山名，在今河北昌黎县北。此借指东北沿海一带。
- ⑥尉：武官，官阶次于将军。羽书：羽檄，插有羽毛的紧急军事文书。瀚海：大沙漠。
- ⑦单于：秦汉时匈奴君主的称号，此指敌酋。猎火：狩猎时所举之火。狼山：阴山山脉西段，在今内蒙古自治区中部。此外借瀚海、狼山泛指当时战场。
- ⑧凭陵：逼压。凭信威力，欺凌别人。
- ⑨穷秋：深秋。腓（fēi）：病，枯萎。一作“衰”。隋虞世基《陇头吟》：“穷秋塞草腓，塞外胡尘飞。”
- ⑩“身当”二句：一写主帅受皇恩而轻敌；二写战士拼死苦战也未能冲破敌人的包围。常：一作“恒”。
- ⑪铁衣：借指将士。《木兰辞》：“寒光照铁衣”。
- ⑫玉箸：白色的筷子，比喻思妇的泪水如注。刘孝威《独不见》：“谁怜双玉箸，流面复流襟。”
- ⑬城南：长安住宅区在城南，故云。沈佺期《独不见》：“丹凤城南秋夜长”。
- ⑭蓟北：蓟州、幽州一带，今河北省北部地区。此泛指东北战场。
- ⑮边庭飘飖（yáo）：一作“边风飘飖”，指形势动荡、险恶。
- ⑯绝域：更遥远的边陲。更何有：更加荒凉不毛，一作“无所有”。
- ⑰三时：早、午、晚。阵云：战云。
- ⑱刁斗：古代军中煮饭用的铜锅，可用来敲打巡逻。



⑨李将军：指李广。善用兵，爱惜士卒，守右北平，匈奴畏之不敢南侵，称为飞将军。事见《史记·李将军传》。

7. 走马川行奉送封大夫出师西征^①

〔唐〕岑参

导读：这是岑参为西征大将封常清创作的送行诗。岑参是著名的边塞诗人，担任安西北庭节度使判官，对当时征战的艰苦、胜利的欢乐，都有比较深刻的体会，曾经写了不少诗歌来反映环境的艰险，衬托士卒们大无畏的英雄气概。本诗开头极力渲染环境恶劣、敌人之凶险，衬托封将军不畏天寒地冻、严阵以待。作者为我们书写了一支让敌军闻风丧胆的英武之师，唐军凯旋指日可待。全诗节奏急切有力，激越豪壮，别具一格；虽叙征战，却以叙寒冷为主，暗示冒雪征战之伟功。语句豪爽，如风发泉涌，真实动人。

君不见走马川行雪海边^②，平沙莽莽黄入天。
轮台^③九月风夜吼，一川碎石大如斗，随风满地石乱走。
匈奴草黄马正肥，金山^④西见烟尘飞，汉家^⑤大将西出师。
将军金甲夜不脱，半夜军行戈相拨^⑥，风头如刀面如割。
马毛带雪汗气蒸，五花连钱^⑦旋作冰，幕中草檄^⑧砚水凝。
虏骑闻之应胆慑，料知短兵^⑨不敢接，车师西门伫献捷^⑩。

注释

①走马川：即车尔成河，又名左末河，在今新疆境内。行：诗歌的一种体裁。封大夫：即封常清，唐朝将领，蒲州猗氏人，以军功擢安西副大都护、安西四镇节度副大使、知节度事，后又升任北庭都护，持节安西节度使。西征：一般认为是出征播仙。

②走马川行雪海边：一作“走马沧海边”。雪海：在天山主峰与伊塞克湖之间。

③轮台：地名，在今新疆米泉境内。

④金山：指今新疆乌鲁木齐东面的博格多山。

⑤汉家：唐代诗人多以汉代唐。

⑥戈相拨：兵器互相撞击。

⑦五花连钱：指马斑驳的毛色。



⑧草檄(xí)：起草讨伐敌军的文告。

⑨短兵：指刀剑一类武器。

⑩车师：为唐北庭都护府治所庭州，今新疆乌鲁木齐东北。蘅塘退士本作“军师”。伫：久立，此处作等待解。献捷：献上贺捷诗章。

译文

您难道不曾看见吗？那辽阔的走马川紧靠着雪海边缘，茫茫无边的黄沙连接云天。
轮台九月整夜里狂风怒号，走马川的碎石块块大如斗，狂风吹得斗大乱石满地走。
这时匈奴牧草繁茂军马肥，侵入金山西面烟尘滚滚飞，汉家的大将率兵开始征西。
将军身着铠甲夜里也不脱，半夜行军戈矛彼此相碰撞，凛冽寒风吹到脸上如刀割。
马毛挂着雪花还汗气蒸腾，五花马的身上转眼结成冰，营幕中写檄文砚墨也冻凝。
敌军听到大军出征应胆惊，料他不敢与我们短兵相接，我就在车师西门等待报捷。

创作背景

此诗作于唐玄宗天宝年间，当时岑参担任安西北庭节度使判官。这期间，封常清曾几次出兵作战。岑参对当时征战的艰苦、胜利的欢乐，都有比较深的体会，曾经写了不少诗歌来反映。这是岑参为封常清出兵西征而创作的送行诗，与《轮台歌奉送封大夫出师西征》系同一时期、为同一事件、馈赠同一对象之作。

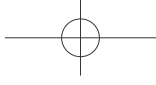
8. 从军行其五

〔唐〕王昌龄

导读：王昌龄专于七绝，将七绝推向高峰，有“七绝圣手”之美誉，所作之诗气势雄浑，格调高昂，抒写战士爱国立功和思念家乡的心情。本诗一扫边塞诗凄婉悲凉的一贯风格，气魄宏大，热情洋溢，描写了奔赴前线的戍边将士听到前方部队首战告捷的消息时的欣喜心情，歌颂了他们奋勇杀敌、忘我报国的英雄主义精神。

大漠风尘日色昏，红旗半卷出辕门。

前军夜战洮河北，已报生擒吐谷浑。



译文

塞北沙漠中大风狂起，尘土飞扬，天色为之昏暗，前线军情十分紧急，接到战报后迅速出击。

先头部队已经于昨夜在洮河北岸和敌人展开了激战，刚才还在交战，现在就传来俘获敌军首领的消息。

9. 塞上曲二首

〔唐〕戴叔伦

导读：戴叔伦的诗大都充满淡泊之意，因此有人认为“其骨稍软”“雄浑不足”或“皮松肌软”，但其《塞上曲》二首，却慷慨激昂，主人公誓死报国，不求生入玉门关，但求以死信念战胜胡兵，保护国家安宁。

军门频纳受降书，一剑横行万里馀。

汉祖漫夸娄敬策，却将公主嫁单于。

汉家旗帜满阴山，不遣胡儿匹马还。

愿得此身长报国，何须生入玉门关。

背后故事

第一首《塞上曲·军门频纳受降书》里面有一典故“生入玉门关”，是说班超出使西域30多年，为国家民族鞠躬尽瘁，老时思归乡里，上书言“臣不敢望到九泉郡，但愿生入玉门关”。但以戴叔伦之见，班超的爱国主义还是不够彻底——他不该提出“生入玉门关”，也无须提出“生入玉门关”，安心报国就是了。

10. 南园^①十三首（其五）

〔唐〕李贺

导读：李贺本来文学名气很大，有“诗鬼”之称。他胸怀大志，性情傲岸，但应进士试被取消了考试资格，只因他父亲名为晋肃，“晋”与“进士”的“进”同音，应试则冒犯父名。应试受挫后回昌谷闲居时陆续吟成此诗，诗中虽有个人的失意和抑郁不得志，但仍心系家国，顿挫激越，而又直抒胸臆，淋漓酣畅地表达家国之痛和身世之悲。



男儿何不带吴钩^②，收取关山五十州^③。
请君暂上凌烟阁^④，若个书生万户侯^⑤？

注释

①南园：泛指作者昌谷故居以南一大片田畴平地。杨其群《李贺咏昌谷诸诗中专名考》谓：“原”与“园”二字义可相通，凡李贺宅南“可种谷给食”的大片平地，均可称为“南原”，亦称“南园”。

②吴钩：一种头部呈弯钩状的佩刀。

③五十州：指当时被藩镇所占领割据的山东及河南、河北五十余州郡。

④暂上：一上，试上。凌烟阁：唐代旌表功臣的殿阁。贞观十七年（643），唐太宗为表彰太原首义和秦府功臣，命阎立本绘长孙无忌等二十四人画像于凌烟阁。

⑤若个：哪个。万户侯：受封食邑达一万户的侯爵，借指高位厚禄。

译文

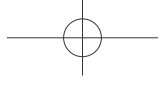
男子汉大丈夫为什么还不带上那武器，去收取被藩镇割据的关塞河山五十州？
请你且登上那画有开国功臣的凌烟阁，有哪个书生曾被封为食邑万户的列侯？

11. 蜀相^①

〔唐〕杜甫

导读：一代诗圣杜甫祖上官至宰相，满怀儒家仁政思想的杜甫也曾怀抱“致君尧舜上，再使风俗淳”的宏伟志向，但一生却怀才不遇，历经安史之乱这一让大唐帝国由盛而衰的历史动乱，颠沛流离，贫病交加，尝尽种种辛酸痛苦。尽管个人遭遇很不幸，但杜甫无时无刻不忧国忧民。他羡慕诸葛亮不仅有雄才大略，还能备受君主信任，被委以重任，辅佐君王，施展才华，竭忠尽智，同时也惋惜诸葛亮出师未捷，功业未遂。才困时艰，作者感物思人，不乏自伤自怜之意。

丞相^②祠堂何处寻？锦官城外柏森森^③。
映阶碧草自春色，隔叶黄鹂空好音^④。
三顾频频天下计^⑤，两朝开济^⑥老臣心。
出师未捷身先死，长使英雄泪满襟^⑦。



注释

- ①蜀相：三国蜀汉丞相，指诸葛亮（孔明）。诗题下有注：诸葛亮祠在昭烈庙西。
- ②丞相祠堂：即诸葛武侯祠，在今成都市武侯区，晋李雄初建。
- ③锦官城：成都的别名。柏（bǎi）森森：柏树茂盛繁密的样子。
- ④映阶碧草自春色，隔叶黄鹂空好（hǎo）音：这两句写祠内景物。杜甫极推重诸葛亮，他此来并非为了赏玩美景，“自”“空”二字含情。是说碧草映阶，不过自为春色；黄鹂隔叶，亦不过空作好音，他并无心赏玩、倾听。因为他所景仰的人物已不可得见。空：白白的。
- ⑤三顾频频天下计：意思是刘备为统一天下而三顾茅庐，问计于诸葛亮。这是在赞美在对策中所表现的天才预见。频频：犹“频繁”，多次。
- ⑥两朝开济：指诸葛亮辅助刘备开创帝业，后又辅佐刘禅。两朝：刘备、刘禅父子两朝。开：开创。济：扶助。
- ⑦出师未捷身先死，长使英雄泪满襟（jīn）：出师还没有取得最后的胜利就先去世了，常使后世的英雄泪满衣襟。指诸葛亮多次出师伐魏，未能取胜，至蜀建兴十二年（234年）卒于五丈原（今陕西岐山东南）军中。出师：出兵。此二句《新编大学语文》（暨南大学出版社2010年版）为“壮志未酬身先死，长使英雄泪满襟”。

译文

诸葛丞相的祠堂去哪里寻找？锦城官外翠柏长得郁郁苍苍。
碧草映照石阶自有一片春色，黄鹂在密叶间空有美妙歌声。
当年先主屡次向您求教大计，辅佐先主开国扶助后主继业。
可惜您却出师征战病死军中，常使古今英雄感慨泪湿衣襟。

12. 金陵晚望

〔唐〕高蟾

导读：金陵即南京，曾是六国故都，经历了几个朝代的更替。作者此诗借日薄西山之景，隐喻唐王朝正是国运衰落之时，危机四伏，但又回天无力。诗人爱国，忧心忡忡，倍感苦恼，却又无能为力，空怀丹青妙手也无法表述出来的“一片伤心”。

曾伴浮云归晚翠^①，犹^②陪落日泛秋声。
世间无限丹青手^③，一片^④伤心画不成。



注释

①归：全诗校：“一作悲。”晚翠：傍晚苍翠的景色。

②犹：全诗校：“一作旋。”

③丹青手：指画师。

④片：全诗校：“一作段。”

13. 渔家傲·秋思

〔北宋〕范仲淹

导读：自古江南出才子。范仲淹是苏州才子中的才子，是杰出的思想家、政治家、文学家。他曾立志：“不为良相，便为良医。”他身居要职时，勤政爱民，能“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”，不仅政绩突出，而且文学成就卓著。《渔家傲·秋思》是范仲淹任陕西经略副使兼知延州（今陕西延安市）时写的一首抒怀词，可视为边塞词的首创，描写将士们的英雄气概及艰苦生活，意境开阔苍凉，形象生动鲜明，变低沉婉转之调而为慷慨雄放之声，沉雄开阔，大气磅礴，苍凉悲壮，对苏轼、辛弃疾等也有影响。

忠贞爱国篇

塞^①下秋来风景异，衡阳雁去^②无留意。四面边声^③连角起。千嶂^④里，长烟落日孤城闭。浊酒一杯家万里，燕然未勒^⑤归无计。羌管悠悠霜满地。人不寐，将军白发征夫泪。

注释

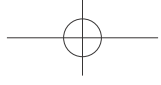
①塞：边疆。

②衡阳雁去：传说秋天北雁南飞，至湖南衡阳回雁峰而止，不再南飞。

③边声：边地自然界的各种声音。

④千嶂：绵延而峻峭的山峰。

⑤燕然未勒：指战事未平，功名未立。燕然：即燕然山，今名杭爱山，在今蒙古国境内。据《后汉书·窦宪传》记载，东汉窦宪率兵追击匈奴单于，去塞三千余里，登燕然山，刻石勒功而还。



创作背景

宋康定元年（1040年）至庆历三年（1043年）间，范仲淹任陕西经略副使兼延州知州。据史载，在他镇守西北边疆期间，既号令严明又爱抚士兵，并招徕诸羌推心接纳，深为西夏所惮服，称他“腹中有数万甲兵”。这首词作于北宋与西夏战争对峙时期。宋仁宗年间，范仲淹被朝廷派往西北前线，承担起北宋西北边疆防卫重任。

14. 江城子^①·密州^②出猎

〔北宋〕苏轼

导读：苏轼是豪放词派的开创者，虽为一介文人，但却有赳赳武夫的豪壮胸怀和兴国安邦之志。他于密州知州任上写下了一首词，自比冯唐，表达了强国抗敌的政治主张，一抒渴望报效朝廷、奋勇杀敌的壮志豪情。

老夫聊发少年狂^③，左牵黄，右擎苍^④，锦帽貂裘^⑤，千骑卷平冈^⑥。为报倾城随太守^⑦，亲射虎，看孙郎^⑧。酒酣胸胆尚开张^⑨，鬓微霜^⑩，又何妨？持节云中，何日遣冯唐^⑪？会挽雕弓如满月^⑫，西北望，射天狼^⑬。

注释

①江城子：词牌名。

②密州：在今山东省诸城市。

③老夫：作者自称，时年四十。聊：姑且，暂且。狂：狂妄。

④左牵黄，右擎苍：左手牵着黄狗，右臂托起苍鹰，形容围猎时用以追捕猎物的架势。

⑤锦帽：名词作动词，头戴着华美鲜艳的帽子。貂裘：身穿貂鼠皮衣。这是汉羽林军穿的服装。

⑥千骑卷平冈：形容马多尘土飞扬，像卷席子一般掠过山岗。千骑（jì）：形容从骑之多。平冈：指山脊平坦处。

⑦为报：为了报答。太守：古代州府的行政长官。

⑧孙郎：三国时期东吴的孙权，这里是作者自喻。《三国志·吴志·孙权传》载：“二十三年十月，权将如吴，亲乘马射虎于庑亭，马为虎伤。权投以双戟，虎却废。常从张世，击以戈，获之。”

⑨酒酣胸胆尚开张：尽情畅饮，胸怀开阔，胆气豪壮。尚：更。



⑩鬓：额角边的头发。霜：白。

⑪持节云中，何日遣冯唐：朝廷何日派遣冯唐去云中郡赦免魏尚的罪呢？典出《史记·冯唐列传》。汉文帝时，魏尚为云中（汉时的郡名，在今内蒙古自治区托克托县一带，包括山西西北部分地区）太守。他爱惜士卒，优待军吏，匈奴远避。匈奴曾一度来犯，魏尚亲率车骑出击，所杀甚众。后因报功文书上所载杀敌的数字与实际不合（虚报了六个），被削职。经冯唐代为辩白后，认为判得过重，文帝就派冯唐“持节”（带着传达圣旨的符节）去赦免魏尚的罪，让魏尚仍然担任云中郡太守。苏轼此时因政治上处境不好，调密州太守，故以魏尚自许，希望能得到朝廷的信任。节：兵符，带着传达命令的符节。持节：是奉有朝廷重大使命。

⑫会挽雕弓如满月：会：应当。挽：拉。雕弓：弓背上有雕花的弓。满月：圆月。

⑬天狼：星名，一称犬星，旧说指侵略，这里引指西夏。《楚辞·九歌·东君》：“举长矢兮射天狼”。《晋书·天文志》云：“狼一星在东井南，为野将，主侵略。”词中以之隐喻侵犯北宋边境的辽国与西夏。

15. 辛弃疾词两首

菩萨蛮^①·书江西造口^②壁

〔南宋〕辛弃疾

导读：《菩萨蛮》本是写儿女柔情的小令，但却成了爱国词人辛弃疾的慷慨悲歌。他回忆宋王朝存亡危急之秋，痛感南宋政权辜负了隆祐太后及其他身遭亡国之痛的宋人的祈盼，没能像东汉光武帝中兴汉室那样让宋朝重新崛起。想那奔流的江水中，不知有多少爱国之士的痛心之泪！

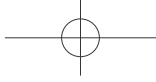
郁孤台下清江水^③，中间多少行人泪。西北望长安^④，可怜无数山^⑤。青山遮不住，毕竟东流去。江晚正愁余^⑥，山深闻鹧鸪^⑦。

注释

①菩萨蛮：本唐教坊曲，后用为词牌，也用作曲牌。亦作《菩萨鬘》，又名《子夜歌》《重叠金》《花溪碧》《晚云烘日》等。另有《菩萨蛮引》《菩萨蛮慢》。《菩萨蛮》也是曲牌名，属北曲正宫，字句格律与词牌前半阙同，用在套曲中。

②造口：一名皂口，在江西万安县南六十里。

③郁孤台：今江西省赣州市城区西北部贺兰山顶，又称望阙台，因“隆阜郁然，孤起平地数丈”



得名。清江：赣江与袁江合流处旧称清江。

④长安：今陕西省西安市，为汉唐故都。此处代指宋都汴京。宋刘攽《九日》：“可怜西北望，白日远长安。”

⑤无数山：很多座山。

⑥愁余：使我发愁。《楚辞·九歌·湘夫人》：“帝子降兮北渚，目眇眇兮愁予。”

⑦鹧鸪：鸟名。传说其叫声如云“行不得也哥哥”，啼声凄苦。

背后故事

北宋末年发生“靖康之难”，金兵将宋朝两任皇帝掳走，被废的隆祐太后逃至江西造口壁，历经艰难险阻，终得幸存，垂帘听政，并力排众议，拒绝立三岁的皇太子为皇帝，迎立康王为皇帝，即南宋高宗，并为此寻找合法理由，宣示新政权的政治意志，以稳固施政基础，聚集人心，赢得拥戴，匡济时艰，挽救危局，粉碎金人亡汉之心。

破阵子^①·为陈同甫^②赋壮词以寄之

〔南宋〕辛弃疾

导读：辛弃疾是文人，也是武将，他二十出头就凭着惊人的勇敢和果断率领五十多人袭击几万人的敌营，生擒叛徒。金兵入侵，中原沦亡，朝廷南迁，不思收复失地，诗人忧国忧民，渴望抗金杀敌，却壮志难酬，抑郁苦闷。他怀才不遇，想要借酒浇愁，寄情于山水，奈何迟暮之年，仍对收复失地、驱逐敌人心心念念，无法放下。他虽然在文坛上享有盛名，但更渴望做一名披肝沥胆、勇往直前、驱逐强虏的将军。

醉里挑灯看剑^③，梦回吹角连营^④。八百里分麾下炙^⑤，五十弦翻塞外声^⑥。沙场秋点兵^⑦。马作的卢飞快^⑧，弓如霹雳弦惊^⑨。了却君王天下事^⑩，赢得生前身后名^⑪。可怜^⑫白发生！

注释

①破阵子：词牌名。原为唐玄宗时教坊曲名，出自《破阵乐》。

②陈同甫：陈亮（1143—1194），字同甫（一作同父），南宋婺州永康（今浙江永康市）人。



与辛弃疾志同道合，结为挚友。其词风格与辛词相似。

③挑灯：把灯芯挑亮。看剑：抽出宝剑来细看。刘斧《青锁高议》卷三载高言《干友人诗》：“男儿慷慨平生事，时复挑灯把剑看。”

④梦回：梦里遇见，说明下面描写的战场场景，不过是作者旧梦重温。吹角连营：各个军营里接连不断地响起号角声。角：军中乐器，长五尺，形如竹筒，用竹、木、皮、铜制成，外加彩绘。名目画角。始仅直吹，后用以横吹。其声哀厉高亢，闻之使人振奋。

⑤八百里：牛名。《世说新语·汰侈》篇：“王君夫（恺）有牛，名八百里驳，常莹其蹄角。王武子（济）语君夫：‘我射不如卿，今指赌卿牛，以千万对之。’君夫既恃手快，且谓骏物无有杀理，便然可，令武子先射。武子一起便破的，却据胡床，叱左右：‘速探牛心来！’须臾炙至，一脔便去。”韩愈《元和圣德诗》：“万牛脔炙，万瓮行酒。”苏轼《约公择饮是日大风》诗：“要当啖公八百里，豪气一洗儒生酸。”分麾（huī）下炙（zhì）：把烤牛肉分赏给部下。麾下：部下。麾：军中大旗。炙：切碎的熟肉。

⑥五十弦：原指瑟，此处泛指各种乐器。《史记·封禅书》：“太帝使素女鼓五十弦瑟，悲，帝禁不止，故破其瑟为二十五弦。”李商隐《锦瑟》诗：“锦瑟无端五十弦，一弦一柱思华年。”翻：演奏。塞外声：指悲壮粗犷的战歌。

⑦沙场：战场。秋：古代点兵用武，多在秋天。点兵：检阅军队。

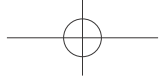
⑧“马作”句：战马像的卢马那样跑得飞快。作：像……一样。的卢：良马名，一种烈性快马。《相马经》：“马白额入口至齿者，名曰榆雁，一名的卢。”《三国志·蜀志·先主传》注引《世语》：“刘备屯樊城，刘表惮其为人，不甚信用。曾请备宴会，蒯越、蔡瑁欲因会取备，备觉之，潜遁出。所乘马名的卢，骑的卢渡襄阳城西檀溪水中，溺不得出，备急曰：‘的卢，今日厄矣，可努力！’的卢乃一踊三丈，遂得过。”

⑨“弓如”句：《南史·曹景宗传》：“景宗谓所亲曰：‘我昔在乡里，骑快马如龙，与年少辈数十骑，拓弓弦作霹雳声，箭如饿鸱叫，……此乐使人忘死，不知老之将至。’”霹雳：本是疾雷声，此处比喻弓弦响声之大。

⑩了却：了结，把事情做完。君王天下事：统一国家的大业，此特指恢复中原事。

⑪赢得：博得。身后：死后。

⑫可怜：可惜。



16. 陆游诗词两首

诉衷情^①

〔南宋〕陆游

导读：历史上有一位和辛弃疾一样怀才不遇、壮志难酬、渴望收复失地的爱国词人，他就是陆游。陆游出身于书香门第、官宦之家，却怀着率领铁骑踏破冰河收拾旧山河的美梦。英雄终将迟暮，回首年轻时单枪匹马奔赴边疆的那段岁月和现在议和派的软弱做法，作者报国无门，内心焦虑不安，悲愤不平。

当年万里觅封侯^②，匹马戍梁州^③。关河梦断^④何处？尘暗旧貂裘^⑤。

胡^⑥未灭，鬓先秋^⑦，泪空流。此生谁料，心在天山^⑧，身老沧洲^⑨。

注释

①诉衷情：词牌名。

②万里觅封侯：奔赴万里外的疆场，寻找建功立业的机会。《后汉书·班超传》载：班超少有大志，尝曰，大丈夫应当“立功异域，以取封侯，安能久事笔砚间乎？”

③戍（shù）：守边。梁州：《宋史·地理志》：“兴元府，梁州汉中郡，山南西道节度。”治所在南郑。陆游著作中，称其参加四川宣抚使幕府所在地，常杂用以上地名。

④关河：关塞、河流。一说指潼关黄河之所在。此处泛指汉中前线险要的地方。梦断：梦醒。

⑤尘暗旧貂裘：貂皮裘上落满灰尘，颜色为之暗淡。这里借用苏秦典故，说自己不受重用，未能施展抱负。据《战国策·秦策》载，苏秦游说秦王“书十上而不行，黑貂之裘敝，黄金百斤尽，资用乏绝，去秦而归”。

⑥胡：古泛指西北各族为胡，亦指来自彼方之物。南宋词中多指金人。此处指金入侵者。

⑦鬓：鬓发。秋：秋霜，比喻年老鬓白。

⑧天山：在中国西北部，是汉唐时的边疆。这里代指南宋与金国相持的西北前线。

⑨沧洲：靠近水的地方，古时常用来泛指隐士居住之地。谢朓《之宣城郡出新林浦向板桥》诗有“既欢怀禄情，复协沧洲趣”句。这里是指作者位于镜湖之滨的家乡。



病起^①书怀

〔南宋〕陆游

导读：“天下兴亡，匹夫有责”。早在顾炎武之前，宋代诗人陆游也曾说过类似的话：“位卑未敢忘忧国”。即使被免官，即便卧病在床，他仍然心系国家，表现出百折不挠的精神和永不磨灭的意志。诗人的爱国情怀以及忧国忧民之心令人肃然起敬。

病骨支离^②纱帽宽，孤臣万里客江干^③。

位卑未敢忘忧^④国，事定犹须待阖棺^⑤。

天地神灵扶庙社^⑥，京华父老望和銮^⑦。

出师一表^⑧通今古，夜半挑灯^⑨更细看。

注释

①病起：病愈。

②病骨：指多病瘦损的身躯。支离：憔悴，衰疲。

③孤臣：孤立无助或不受重用的远臣。江干：江边，江岸。

④忘忧：忘却忧虑。

⑤阖（hé）棺：指死亡，诗中意指盖棺定论。

⑥庙社：宗庙和社稷，以喻国家。

⑦京华：京城之美称。因京城是文物、人才汇集之地，故称。和銮（luán）：同“和鸾”。古代车上的铃铛。挂在车前横木上称“和”，挂在轭首或车架后称“銮”。诗中代指“君主御驾亲征，收复祖国河山”的美好景象。

⑧出师一表：指三国时期诸葛亮所作《出师表》。

⑨挑灯：拨动灯火，点灯。亦指在灯下。

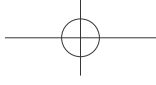
17. 题临安邸^①

〔南宋〕林升

导读：宋朝偏安东南一隅之后，“临安”变成了温柔之乡，当权者不思收复失地，纵情声色，腐朽堕落，让多少爱国之士愤慨不已。

山外青山楼外楼，西湖歌舞几时休^②？

暖风熏^③得游人醉，直把杭州作汴州^④。



注释

①临安：南宋的都城，今浙江省杭州市。金人攻陷北宋首都汴京后，南宋统治者逃亡到南方，建都于临安。邸（dì）：旅店。

②西湖：在浙江杭州城西。汉时称明圣湖，唐后始称西湖，为著名游览胜地。几时休：什么时候停止。

③熏（xūn）：吹，用于温暖馥郁的风。

④直：简直。汴州：即汴京，北宋的都城，今河南省开封市。

18. 满江红^①·怒发冲冠

〔南宋〕岳飞

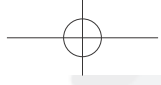
导读：南宋投降议和派当权，抗金志士处处受打压，甚至被陷害，以秦桧为首的奸臣欲置之死地而后快。岳飞带着岳家军，奋战在抗金杀敌的战场上，所向披靡，不仅让强大的敌人发出“撼山易，撼岳家军难”的感慨，也让秦桧之流、甚至皇帝都胆战心惊——一旦故土收回，在“靖康之耻”中被金人掳去的宋朝皇帝就将被解救回来，那当朝的皇帝该做什么去留？所以，杀害岳飞的幕后真凶，其实是南宋皇帝，秦桧之流不过是迎合了皇帝的心意，执行了他的旨意而已。岳飞之冤，乃千古奇冤。一代抗金名将不是牺牲在战场上，而是死于自己所保卫的朝廷之手，多么令人痛心！看看岳飞的《满江红·怒发冲冠》就可以知晓他如何渴望抗击金兵、收复故土，有着怎样强烈的爱国精神，多么让人崇敬！

怒发冲冠^②，凭阑^③处、潇潇^④雨歇。抬望眼，仰天长啸^⑤，壮怀^⑥激烈。三十功名尘与土^⑦，八千里路云和月^⑧。莫等闲^⑨、白了少年头，空悲切^⑩！靖康耻^⑪，犹未雪。臣子恨，何时灭！驾长车，踏破贺兰山^⑫缺。壮志饥餐胡虏^⑬肉，笑谈渴饮匈奴^⑭血。待从头、收拾旧山河，朝天阙^⑮。

注释

①满江红：词牌名，又名“上江虹”“念良游”“伤春曲”等。双调九十三字。

②怒发（fà）冲冠：气得头发竖起，以至于将帽子顶起。形容愤怒至极。



③凭阑：身倚栏杆。阑：同“栏”。

④潇潇：形容雨势急骤。

⑤长啸：大声呼叫。啸：蹙口发出的叫声。

⑥壮怀：奋发图强的志向。

⑦“三十”句：谓自己已经三十岁了，得到的功名，如同尘土一样微不足道。三十：是约数。功名：或指岳飞攻克襄阳六郡以后建节晋升之事。

⑧“八千”句：形容南征北战、路途遥远、披星戴月。八千：是约数，极言沙场征战行程之远。

⑨等闲：轻易，随便。

⑩空悲切：即白白的痛苦。

⑪靖康耻：宋钦宗靖康二年（1127），金兵攻陷汴京，虏走徽、钦二帝。靖康：宋钦宗赵桓的年号。

⑫贺兰山：贺兰山脉，位于宁夏回族自治区与内蒙古自治区交界处，当时被金兵占领。一说是位于邯郸市磁县境内的贺兰山。

⑬胡虏：对女真贵族入侵者的蔑称。

⑭匈奴：古代北方民族之一，这里指金入侵者。

⑮朝天阙：朝见皇帝。天阙：本指宫殿前的楼观，此指皇帝居住的地方。明代王熙书《满江红》词碑作“朝金阙”。

19. 扬子江^①

〔南宋〕文天祥

导读：文天祥是宋朝状元，也是“宋末三杰”之一。他很有才干，元世祖忽必烈亲自劝降，许以中书宰相之职，但文天祥大义凛然，很有民族气节，不为高官厚禄所诱，宁死不屈，因为他内心有一块“磁针石”，一片丹心只为宋。

几日随风北海^②游，回从^③扬子大江头。

臣心一片磁针石^④，不指南方^⑤不肯休。

※ 注释 ※

①扬子江：长江在南京一带称扬子江。

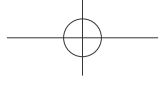
②北海：这里指北方。

③回从：曲意顺从。

④磁针石：即指南针。

⑤南方：这里指南宋王朝。





创作背景

宋恭帝德祐二年（1276年）正月，文天祥被任命为右丞相，代表南宋政权入元营谈判，被扣留。临安沦陷，文天祥被押送北上，于镇江乘隙逃脱，经真州抵南通。因长江中沙洲已为敌兵占领，无法过江，便绕道北行，坐船历北海，然后经长江口南下，历尽千难万险，至福建募集将士，再度抗元。一路上写下了许多诗，总名为《指南录》。诗集名就是根据本诗末句命名的。这首诗就是其中的一首，是文天祥历北海经长江口南下之时的感慨。

20. 立春日感怀

〔明〕于谦

导读：从古至今，多少中华儿女为保家卫国远离家人，浴血沙场。但他们也是血肉之躯、平常之人，“每逢佳节倍思亲”，但是为了国事，又不得不羁留在边地。在矛盾痛苦之中，他们依然选择了镇守边疆。

年去年来白发新，匆匆马上^①又逢春。
关河^②底事空留客？岁月无情不贷人。
一寸丹心图报国，两行清泪为思亲。
孤怀激烈难消遣，漫把金盘簇五辛^③。

注释

①马上：指在征途或在军队里。

②关河：关山河川，这里指边塞上。

③簇：攒聚的意思。五辛：指五种辛味的菜；《本草纲目》：“元旦、立春，以葱、蒜、韭、蓼蒿、芥辛嫩之叶杂和食之，取迎新之意，谓之五辛盘。”

译文

一年年过去，白头发不断添新，戎马匆匆里，又一个春天来临。
为了什么事长久留我在边塞？岁月太无情，年纪从来就不饶人。



念念不忘是一片忠心报祖国，想起尊亲来便不禁双泪直淋。

孤独的情怀激动得难以排遣，就凑个五辛盘，聊应新春节景。

创作背景

这首诗是作者在击退了瓦剌入侵后第二年的一个立春日在前线所写。遇此佳节，引起了作者思亲之念，但是为了国事，又不得不羁留在边地。诗中表达了作者这种矛盾痛苦的心情。

21. 己亥杂诗

〔清〕龚自珍

导读：《己亥杂诗》是清代诗人龚自珍创作的组诗，一共 125 首，其中以《己亥杂诗·九州生气恃风雷》最负盛名。当时的清王朝腐朽无能，内忧外患，却不思进取，束缚思想，扼杀人才，造成了死气沉沉、缺乏生机的社会现状。作者痛心疾首，迫切渴望发生一场剧烈的社会变革，解放人才，挽救危亡，振兴国家。作者便写下这首诗，一抒胸中块垒。

九州生气恃^①风雷，万马齐喑^②究可哀。

我劝天公重抖擞^③，不拘一格降^④人才。

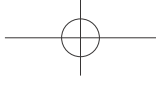
注释

①九州：中国的别称之一。分别是：冀州、兖州、青州、徐州、扬州、荆州、梁州、雍州和豫州。王昌龄《放歌行》：“清乐动千门，皇风被九州”。生气：生气勃勃的局面。恃（shì）：依靠。

②万马齐喑：比喻社会政局毫无生气。喑（yīn）：沉默，不说话。

③天公：造物主。抖擞：振作，奋发。

④降：降生，降临。



22. 狱中题壁

谭嗣同

导读：谭嗣同，近代维新派政治家、思想家，“戊戌六君子”之一。戊戌变法失败被捕入狱，在狱中写下此诗，以诗明志。这首诗格调悲壮激越，风格刚健遒劲，巧用张俭和杜根的典故，揭露顽固派的狠毒，表达了对维新派人士的思念和期待，抒发了自己大义凛然、视死如归的豪迈无畏。

望门投止思张俭^①，忍死须臾待杜根^②。

我自横刀^③向天笑，去留肝胆两昆仑^④。

注释

①望门投止：望门投宿。张俭：东汉末年高平人，因弹劾宦官侯览，被反诬“结党”，被迫逃亡，在逃亡中凡接纳其投宿的人家，均不畏牵连，乐于接待。事见《后汉书·张俭传》。

②忍死：装死。须臾：不长的时间。杜根：东汉末年定陵人，汉安帝时邓太后摄政、宦官专权，其上书要求太后还政，太后大怒，命人以袋装之而摔死，行刑者慕杜根为人，不用力，欲待其出宫而释之。太后疑，派人查之，见杜根眼中生蛆，乃信其死。杜根终得以脱。事见《后汉书·杜根传》。

③横刀：屠刀，意谓就义。

④两昆仑：有两种说法，其一是指康有为和浏阳侠客大刀王五；其二为“去”指康有为（按：康有为在戊戌政变前潜逃出京，后逃往日本），“留”指自己。

创作背景

光绪二十四年（1898）六月，光绪皇帝实行变法，八月，谭嗣同奉诏进京，参与新政。九月中旬，慈禧太后发动政变，囚禁光绪帝，并开始大肆捕杀维新党人。康有为、梁启超避往海外。许多人劝谭尽快离开，但他却说：“不有行者，无以图将来；不有死者，无以召后来”，决心留下来营救光绪帝。几位日本友人力请他东渡日本，他说：“各国变法，无不以流血而成，今日中国未闻有因变法而流血者，此国之所以不昌也。有乏，请自嗣同始。”9月21日，他与杨深秀、刘光第、康广仁、杨锐、林旭等五人同时被捕。这首诗即是在狱中所作。



23. 春 愁

〔清〕丘逢甲

导读：中日甲午之战，中国战败。李鸿章代表清政府签订《马关条约》，把台湾割让给日本。从此，宝岛台湾成为了我们中华民族心头痛楚的朱砂痣。丘逢甲当时得知此消息，怒发冲冠，刺破手指，血书“拒倭守土”四个字。之后，他串联台湾士绅，组织义军，誓死抗敌。时隔一年，回首一年前签订耻辱的《马关条约》之事，抑制不住哀痛心情，写下《春愁》，表达了盼望祖国统一的强烈愿望。全诗语句字字泣血，难言悲痛，撼人心魄，将忧国怀乡之情表现得无比深沉强烈、动人心魄，是传诵一时的名篇。

春愁难遣强看山，往事惊心泪欲潸。

四百万人同一哭，去年今日割台湾。

24. 秋瑾诗词三首

鹧鸪天

〔清〕秋瑾

导读：秋瑾，字竞雄，清末民主主义革命家，是光载史册的女中豪杰、巾帼英雄、女权先驱。她曾不顾家人反对，毅然赴日，寻找救国之路。她的文学作品慷慨激昂，掷地有声，锋芒锐利，豪情万丈，充满了誓死挽救国家危亡的非凡气概和激情。“谁说女子不如男”？秋瑾的一生，是充溢着革命的豪情、闪烁着爱国主义和革命英雄主义光辉的一生！

祖国沉沦感不禁，闲来海外觅知音。金瓯已缺总须补，为国牺牲敢惜身！嗟险阻，叹飘零。关山万里作雄行。休言女子非英物，夜夜龙泉壁上鸣。



对 酒

〔清〕秋瑾

导读：一心救国的秋瑾，“不爱红装爱武装”，舍弃重金，从日本买回一把锋利的倭刀，欲投身于反帝反封建的斗争，斩杀民族和人民的仇敌。她写下字字铿锵、掷地有声的《对酒》，一抒胸中的革命豪情。

不惜千金买宝刀^①，貂裘换酒^②也堪豪。

一腔热血勤珍重，洒去犹能化碧涛^③。

注释

①“不惜”句：吴芝瑛《记秋女侠遗事》提到，秋瑾在日本留学时曾购一宝刀，诗当写于此时。这首诗表现了秋瑾轻视金钱的豪侠性格和杀身成仁的革命精神。

②貂裘换酒：以貂皮制成的衣裘换酒喝。多用来形容名士或富贵者的风流放诞和豪爽，如李白《将进酒》中“五花马，千金裘，呼儿将出换美酒，与尔同销万古愁”。秋瑾以一女子，而作如此语，其豪侠形象跃然纸上。

③“一腔”二句：要多珍惜自己的满腔热血，将来献出它时，一定可以化成碧绿的波涛（意即掀起革命的风暴）。勤：常常，多。碧涛：用《庄子·外物》典：“苌弘死于蜀，藏其血，三年而化为碧。”苌弘是周朝的大夫，忠于祖国，遭奸臣陷害，自杀于蜀，当时的人把他的血用石匣藏起来，三年后化为碧玉。后世多以碧血指烈士流的鲜血。

黄海舟中日人索句^①并见日俄战争地图

〔清〕秋瑾

导读：秋瑾于清代光绪三十一年（1905年）六月第二次去日本的途中（一说作于此年十二月归国途中），偶然看到一幅日俄战争图竟将中国领土并入日本版图，为日俄帝国在中国领土上进行的争夺战争而悲愤不已，感慨万分：挽救祖国于危亡，靠的不是个人英雄主义，而是中华儿女的团结一心、同仇敌忾、不畏牺牲。她的忧国济世之情，在诗中喷薄而出，感人肺腑，动人心魄，激励了无数革命志士为挽救民族危亡而甘洒热血。



万里乘风去复来^②，只身东海挟春雷^③。
忍看图画移颜色^④，肯使江山付劫灰^⑤！
浊酒不销忧国泪^⑥，救时应仗出群才^⑦。
拚将十万^⑧头颅血，须把乾坤^⑨力挽回。

注释

①日人索句：日本友人讨取诗句。日俄战争地图：光绪三十年（1904年），日、俄帝国主义因争夺中国东北，在中国领土上开战，沙俄战败，与日本签订《朴次茅斯和约》，重新瓜分中国东北。

②乘风：即乘风而行的意思。此用列子乘风的典故，兼用宗悫“愿乘长风破万里浪”的典故（见《宋史·宗悫传》）。去复来：往返来去。指往返于祖国与日本之间。秋瑾光绪三十年（1904年）仲夏东渡，次年春回国；是年六月再次赴日，同年十二月返国。

③只身东海：指单身乘船渡海。挟春雷：形容胸怀革命理想，为使祖国获得新生而奔走。春雷：春天的雷声可使万物苏醒，故此处有唤醒民众之意。

④忍看：反诘之词，“怎忍看”的省略。图画：指画在地图上割给日本的中国领土。移：改变。颜色：地图上为辨认方便，把各国都涂上不同的颜色。移颜色：即指中国的领土变成日本的领土。日俄战争后，俄国将对中国旅顺、大连湾的租借权让给日本。

⑤“肯使”：“岂肯使”的省略。劫灰：遭到劫掠之后的灰烬，佛家语。此处指遭到瓜分的惨祸。

⑥“浊酒”句：言其忧国忧民的愁苦之深。销：消除。

⑦救时：挽救时局命运。仗：依靠。出群才：指杰出的人才，出类拔萃的人物。出群：犹超群。

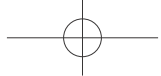
⑧拚（pàn）：舍弃。将：语气助词。十万：泛言极多。

⑨乾坤：天地，此指中国危亡的局势。

25. 赠梁任父同年^①

〔清〕黄遵宪

导读：诗人黄遵宪是清末著名外交家，他面对腐败的大清一而再，再而三的割地赔款，尤其是甲午海战更是输给了东瀛小国，签订了《马关条约》再次割地，悲愤无比地写下这首传世名篇。寸土寸金的国土，腐败的政府却“视之不甚惜，举以予人，如弃草芥”。一味地割让，丧权辱国，让作者空有忧天之泪却无力回天，但是“精卫衔微木，将以填沧海。刑天舞干戚，猛志固常在”，他相信中华民族拥有精卫填海般的恒心，一定会有收复国土的那天！



注释

寸寸山河寸寸金，
侔离^②分裂力谁任。
杜鹃^③再拜忧天泪，
精卫^④无穷填海心。

①梁任父：即指梁启超，梁启超号任公，父是诗人对梁的尊称，旧时“父”字是加在男子名号后面的美称。同年：旧时科举制度中，同一榜考中的人叫同年。

②侔(kuǎ)离：这里是分割的意思。

③杜鹃：传说中古代蜀国的国王望帝所化。望帝把帝位传给丛帝，丛帝后来有点腐化堕落，望帝便和民众一起前去劝说丛帝，丛帝以为望帝回来夺取皇位，就紧闭城门，望帝没有办法，但他誓死也要劝丛帝回头，最后化成一只杜鹃进入城里，对着丛帝苦苦哀哀地叫，直到啼出血来死去为止。

④精卫：古代神话中的鸟名，古代皇帝炎帝的女儿溺死在东海里，化为精卫鸟，经常衔石投入东海，想要把大海填平。

26. 自题小像^①

鲁迅

导读：20世纪初的中国，积贫积弱，民族危机空前严重，人民生活异常痛苦。但“儿不嫌母丑”，越是祖国有难，越是激发我们的拳拳报国心。鲁迅就是如此：虽然为祖国的现状和未来苦闷忧虑，但也勇于奋身救国，以“我以我血荐轩辕”的豪情表达了同帝国主义列强斗争的决心和为国捐躯的精神。

灵台^②无计逃神矢^③，风雨如磐^④暗故园^⑤。
寄意寒星^⑥荃不察^⑦，我以我血荐^⑧轩辕^⑨。

注释

①自题小像：这首诗原无题目，诗题为作者好友许寿裳在其发表的《怀旧》一文中所加。

②灵台：指心，古人认为心有灵台，能容纳各种智慧，语出《庄子·庚桑楚》：“不可内（纳）于灵台”。郭象注：“灵台，心也。”



③神矢：爱神之箭。据《希腊罗马神话故事》记载：“丘比特是小爱神，也有人叫他做弓神，……他的箭有些是金子造的，箭头非常尖锐，凡是被射中的人，无不立刻就深深地发生了爱情。可是另外有一些箭，是用没有光彩的铅造成的，箭头很钝，那些被它射中的人，就只有彼此互相憎恨。”作者鲁迅在这里，是把中了爱神丘比特的神箭比喻为自己对祖国对人民的热爱和对当时帝国主义的憎恨感情。

④风雨：在这里指帝国主义的侵略和封建主义的统治。磐：扁而厚的大石。风雨如磐：比喻国家和民族灾难的深重。

⑤故园：故国、祖国。

⑥寄意寒星：语出宋玉《九辩》：“愿寄言夫流星兮”。宋玉以流星比贤人。这里的寒星从“流星”转化而来。是说作者当时远在国外，想把自己一片爱国赤诚寄托天上的寒星，让它代为转达于祖国人民。

⑦荃(quán)不察：语出屈原《离骚》：“荃不察余之中情兮”。荃：香草名，古时比喻国君，这里借喻祖国人民。不察：不理解。

⑧荇：奉献。

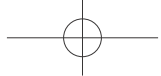
⑨轩辕：即黄帝，是古代传说中的氏族部落酋长。据《史记》记载，中国历史是从黄帝开始的。黄帝复姓轩辕。

27. 囚 歌

叶挺

导读：士可杀不可辱，这是自古以来志士仁人的人生法则。叶挺，一位自由的信徒，革命的斗士，高歌“在烈火和热血中得到永生”，就是向世人豪迈地告白。作者以对比和直抒胸臆的手法表达了对反动派的蔑视和痛斥，揭露了他们的丑恶行径和极端虚弱的本质，表现了革命者为坚守革命理想而视死如归的伟大气节和壮志豪情。全诗明白晓畅，通俗易懂，没有华丽的辞藻，但音韵嘹亮，字字铿锵，于炽烈的感情、豪迈的气势、壮美的意境中展示了革命志士的铮铮铁骨，让人读后为作者的凛然正气、高尚情操所震撼。

为人进出的门紧锁着，
为狗爬走的洞敞开着，
一个声音高叫着：
爬出来吧，给你自由！
我渴望着自由，



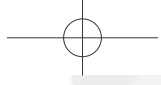
但也深知道——
人的躯体哪能由狗的洞子爬出！
我只能期待着，
那一天——
地下的火冲腾，
把这活棺材和我一齐烧掉，
我应该在烈火和热血中得到永生！

28. 一句话

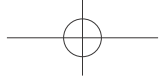
闻一多

导读：闻一多先生曾目睹过美国种族歧视和民族压迫的现实，也曾看到过中国在封建军阀统治下的黑暗现实和民不聊生。他渴望祖国成为理想的样子，渴望她能得到每一个中华儿女的热爱和保护。咱们的中国，怎么能这样备受欺凌？咱们的中国，怎么能如此贫穷落后？咱们的中国，应该发生翻天覆地的变化！咱们的中国，应该富饶强盛！咱们的中国，不是哪一个人牟取私利的中国！咱们的中国，是我们所有人的中国，没有任何人有权利践踏她，侮辱她！“咱们的中国”这句话正是诗人酣畅淋漓表达出来的爱国之情、赤子之心！

有一句话说出就是祸，
有一句话能点得着火。
别看五千年没有说破，
你猜得透火山的缄默？
说不定是突然着了魔，
突然青天里一个霹雳
爆一声：
“咱们的中国！”
这话教我今天怎么说？
你不信铁树开花也可，
那么有一句话你听着：
等火山忍不住了缄默，



不要发抖，
伸舌头，
顿脚，
等到青天里一个霹雳
爆一声：
“咱们的中国！”



参考文献

- [1] 孔丘. 诗经【M】北京: 北京出版社出版集团, 2006.
- [2] 萧涤非, 程千帆, 周汝昌, 马茂元. 唐诗鉴赏辞典【M】上海: 上海辞书出版社, 1983.
- [3] 朱孝臧, 王景略. 宋词三百首【M】北京: 中国华侨出版社, 2013.
- [4] 杨再周. 中国经典文化读本【M】上海: 上海交通大学出版社, 2016.
- [5] 涂北文. 李清照全集评注【M】济南: 济南出版社, 1990.
- [6] 朱东润. 中国历代文学作品选【M】上海: 上海古籍出版社, 1980.
- [7] 郭绍虞, 王文生. 中国历代文论选【M】上海: 上海古籍出版社, 1979.
- [8] 朱士钊. 唐诗宋词鉴赏词典【M】乌鲁木齐: 新疆人民出版社, 2003.
- [9] 涂培均. 唐诗名句 300【M】上海: 汉语大词典出版社, 2000.